

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 139

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Mittwoch

21. Juli 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.– jährlich, Ausland Fr. 154.– jährlich.
Insertatennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.–, étranger fr. 154.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mercredi

21 juillet 1993

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

5. Juli 1993

Wind Kat AG, in **Elsau**, c/o P. Schweizer Treuhand AG, Im Heidenloch 4, 8352 Räterschen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 1992, 25. 5. 1993. Zweck: Handel und Vertrieb von Waren aller Art, im speziellen Vertrieb des patentierten, umweltfreundlichen Rauchgasabströmkopfes Wind Kat; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Konstruktionszeichnungen und Werkzeuge, die zur Produktion des Rauchgasabströmkopfes Wind Kat erstellt wurden, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 11. 1992 und Inventarliste vom 25. 11. 1992, wofür die Einleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 30 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ploetz Wolfgang Willi Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Zehren Manfred Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Daisendorf (D), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schweizer Paul, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schweizer Christoph Peter, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer Ursula, von Glattfelden, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Cavalli Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

ABB Financial Service Ltd, in **Zürich**, Erbringung von Management- und Beratungs-Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5280). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

ABB Medium Voltage Management Ltd, in **Zürich**, Erbringung von Management-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

ABB Research Ltd, in **Zürich**, Planung, Organisation, Administration und Finanzierung von Forschungsaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Düng Jean-Pierre, von Krauchthal, in Lufingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Peter, von Möriken-Wildegg, in Windisch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Amot Holding AG, in **Zürich**, Erwerb, Verwaltung und gegebenenfalls Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfrina Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Baugeschäft Fischer AG, in **Uster**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Baumman medical and electronic Instruments AG, in **Wetzikon**, Fabrikation von und Handel mit medizinischen Geräten sowie Entwicklung von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1959). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaumer & Partner Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Betonpumpen AG Zürcher Unterland, in **Kloten**, Betrieb und Vermietung von Betonpumpen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1938). Statutenänderung: 3. 6. 1993. Mitteilungen neu: Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bader Martin, von Regensberg, in Regensberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggenburger Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Josef, von Willisau Land und Rorbas, in Rorbas, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mit-

glied des Verwaltungsrats); Haldimann Ulrich, von Bowil, in Wettwil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggenburger Heinz, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traub Kurt, von Zürich, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

5. Juli 1993

Blow Up Wohnen und Mode AG, in **Zürich**, Handel mit Polstermöbeln, Möbeln, Antiquitäten und Einrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2329). Statutenänderung: 13. 5. 1993. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt H. Lanz Treuhand + Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Brangs & Heinrich AG, in **Wil**, bezweckt den Handel von Papieren und Karton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buscher Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein im Taunus (D), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jetzer Rolf P., Dr., von Kilchberg ZH, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Buscher Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein im Taunus (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Brunner Parkett AG, in **Winterthur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3299). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Brönnimann Hoch- & Tiefbau AG, Rüschlikon, in **Rüschlikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfiffner Peter, von Zürich und Quartan, in Knöna, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nauer Hans, von Unterberg, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Juli 1993

Corona Finance AG, in **Zürich**, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kugler Niklaus, von Winterthur und Egnach, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schneiter Urs, von Amsoldingen, in Dürnten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Cos-Art-Cosmetic AG, in **Dübendorf**, Betrieb eines Herstell-, Abfüll- und Verpackungsbetriebes sowie Versand von duft- und farbkosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4113). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Credospan AG, in **Zürich**, Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1244). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Crel AG, in **Küssnacht**, Projektierung, Entwicklung und Evaluation von elektronischen und faseroptischen Systemen sowie technischer Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5079). Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Frei, Treuhand & Immobilien, in Volketswil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Desco von Schulthess AG, in **Zürich**, Export und Import von sowie Binnen- und Transithandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey Rita, von Olten, in Zollikon, mit Einzelprokura; Monn Franz, von Tavetsch, in Stäfa, mit Einzelprokura.

5. Juli 1993

Desco von Schulthess Holding AG, in **Zürich**, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1205). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey Rita, von Olten, in Zollikon, mit Einzelprokura.

5. Juli 1993

Diethimmobil AG, in **Zollikon**, Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 557). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Walter Dünki, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

DM Consulting und Management AG, in **Wangen-Brüttisellen**, Beratung und Führung von Versandhandelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Dream Fashion AG, in **Wangen-Brüttisellen**, Handel und Ladenverkauf von Haushalt- und Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2929). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

E. Steiner AG, in **Männedorf**, Vertrieb von Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1987, S. 4210). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Ecoling AG, in **Zürich**, Betrieb einer Ingenieurunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Andreas, von Ruswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Juli 1993

Efintra AG, in **Zürich**, Internationaler Handel mit Investitions- und Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 433). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavalli Treuhand, in Winterthur, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Emil's Teppich-Shop AG, in **Winterthur**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Excellent Personaldienstleistungs AG, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dörig Markus, Dr., von Appenzell und Lindau, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber Urs, von Sumiswald, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rohner-Brüllhardt Liselotte, von Küssnacht ZH, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

F. Preisig AG Bauingenieure und Planer, in **Zürich**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hünig Markus, Dr., von Langenthal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Dietlikon); Eckstein Peter, von Zürich und Engwang, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Dietlikon); Huber Arthur, von Zürich und Teufen AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Dietlikon).

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.
Eidg. Amt für das Handelsregister

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3801 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3814 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3821 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
402154-402171

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3826 Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1993 (Vorbericht). Le commerce extérieur en juin 1993 (Rapport préalable).

Genf, die Grenzen der regionalen Zusammenarbeit.
Genève, les limites du régionalisme.
Moderate Zunahme der Arbeitslosigkeit im Juni.
Hausse modérée du chômage en juin.
Bauausschreibungen.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

5. Juli 1993

FITA Finanz- & Investment Trust AG, in Zürich, Tätigkeit von treuhänderischen Finanz- und Investmentgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Grüezi Design AG, in Zürich, Design, Entwurf und Herstellung von Textilien verschiedener Art, sowie Verkauf im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5432). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Revima AG, in Zug, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

H & P Beratungen AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegger Christian, von Künsnacht ZH, in Künsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

5. Juli 1993

Helbuck AG, in Rümlang, Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1126). Statutenänderung: 21. 6. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen.) (bisher: Beabsichtigt das Grundstück «Helbuck», in Rümlang, haltend 7517 m², zum Preise von Fr. 526 190 zu erwerben.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn all ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Häusermann Automobile AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4018). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Inacom AG, in Dietikon, Waren aller Art, insbesondere solcher aus dem Bereich Freizeit und Hobby, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2879). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögelin Beatrice, von Reigoldswil, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. Juli 1993

Intersponsoring AG, in Künsnacht, Dienstleistungen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kupper Rudolf, Dr., von Wildberg, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

IQ Portfolio & Risk Management AG, in Zürich, aktives Portfolio und Risiko Management unter Verwendung neuer Finanzinstrumente und -techniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5228). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gesellschaft für Bankenrevision GBR, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Jann Reisen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1985, S. 3965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossart Anton, von Richenthal, in Rickenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jann Peter, von Winterthur und Rehesten, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion).

5. Juli 1993

Job-in-Personalberatung AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens-, Marketing- und Werbeberatung sowie Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lätsch Treuhand AG, in Hinwil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Klinik «Im Park» AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1297). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Konrad Keller AG, Säge- und Hobelwerk, in Unterstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthold AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Kran & Hydraulik AG, in Lindau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Maxtours AG, in Kloten, Organisation und Verkauf von Reiseangeboten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biedermann Ursula, von Zürich, in Bassersdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laube Max, von Baldingen, in Nürensdorf, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kahl Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Rümlang, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Nienhaus Zahntechnik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Roger, von Merishausen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler Alfred, von Trubschachen, in Unterengstringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Nienhaus Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Nivus AG, in Illnau-Effretikon, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Messgeräten und -systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger Fred, von Berlingen, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Ochsner Holding AG, in Zürich, Beteiligung an Detail-Verkaufsunternehmen der Schuhbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1989, S. 505). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürch Alfred, Prof. Dr., von Sumiswald und Künsnacht, in Künsnacht, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hungerhühler Hellmut, Dr., von Zürich und Salsnach TG, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Deichmann Heinz-Horst, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Oerlikon-Bührle Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser Peter, von Trub, in Richterswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Wilhelm, von St. Gallen, in Lüscherz, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudler Karl, von Thal, in Mönchaltorf, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

OPI Products SA, in Zürich, Handel mit und Vertrieb von Produkten aus den Bereichen Schönheit, Gesundheit, Freizeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig Adolph, von Luzern, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Brändli Gertrud, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Petrini AG, in Pfäffikon, Ausführung von Elektroinstallationen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Q & L Consultants AG, in Buhikon, Beratung von Unternehmen auf den Gebieten der Qualitätssicherung und der Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5407). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Renato P. Rüede Sports Goods AG, in Affoltern am Albis, Handel mit Sport- und Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1992, S. 5259). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maffi Patrizia, von Hedingen, in Dietikon, mit Einzelprokura.

5. Juli 1993

Rero Druck AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holliger Kurt, von Boniswil, in Opfikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad Lukas, von Luzern, in Mönchaltorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Otto, von Lyss, in Rapperswil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Konrad Jürg, von Luzern, in Grüningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Risch Lufttechnik AG, in Geroldswil, Handel mit elektrotechnischen Erzeugnissen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Rowy Carrosserie AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2683). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann Bruno, von Worh, in Unterengstringen, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Rubran Electronics AG, in Dällikon, Produktion und Vertrieb von und mit Geräten der Industrie-Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 12. 1992, S. 412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Schneider AG, Pfäffikon ZH, in Pfäffikon, Maschinen- und Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Scubapro EU, in Henggart, Produktion von und Handel mit Unterwasser- und Sportausrüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Sewiteppich AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5829). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Simultec AG, in Meilen, Herstellung informatikgestützter Simulatoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 315). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aurbia AG, in Zug, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Sinar AG, in Feuerthalen, Herstellung und Vertrieb von fotografischen Geräten und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner Peter, von Basel, in Freienbach SZ, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch-Fischer Susanna, von Zürich, in Flurlingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Sodereal Holding SA, in Zürich, Erwerb, Verkauf, Verwaltung von Beteiligungen wie auch Mobilien und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Sofranel AG, in Scherzweil, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Handel mit Anlagen und Geräten für die Werkstoffprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TTR Turica Treuhand & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Softech AG, in Buhikon, Entwicklung und Verkauf von Programmen für Datenverarbeitungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster François Roeland, niederländischer Staatsangehöriger, in Buhikon, mit Einzelprokura.

5. Juli 1993

Stadion Garage AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossniklaus Treuhand AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Stelzer Motor AG, in Pfäffikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Budliger Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Stämpfli Racing Boats AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1263). Statutenänderung: 25. 5. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Stämpfli Racing Boats SA) (Stämpfli Racing Boats Ltd) (Stämpfli Racing Boats Inc). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung wurde aufgehoben) (bisher: Übernahm Aktiven und Passiven der Firma «Alfred Stämpfli», in Zürich, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 211 989.33, von dem Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüsey & Partner Treuhand AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

2. juillet 1993

Transcapital-Invest AG, in Zürich, Vermittlung von Kapitalanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2615). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Treuhandbureau Gfeller AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2884). Statutenänderung: 16. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 60 000). Lieherierung Aktienkapital neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

5. Juli 1993

Waschanstalt Zürich AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheller Hans Rudolf, von Kilchberg ZH und Horgen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Wetzo Immobilien AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1984, S. 398). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirzel-Lindenmeyer Fredi, von Wetzikon, in Wetzikon, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Vbramag AG, in Zürich, Handel mit und Vermittlung von Investitionsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5531). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Funk Michael H., von Baden und Zollikon, in Zollikon, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Ustag Generalunternehmung AG (Ustag entreprise générale SA) (Ustag General Contractors Ltd), bisher in Basel, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 179). Statutenänderung: 27. 5. 1993. Firma neu: **BBZ Baubedarf Zürich AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Röntgenstrasse 17, 8005 Zürich. Zweck neu: Handel mit allen Baumaterialien, Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Baubranche, vorfabricierten Bauelementen und dergleichen; kann die Fabrikation solcher Erzeugnisse selbst aufnehmen, sich an anderen Unternehmen des Handels sowie der Fabrikation auf diesen Gebieten beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 500 000. Lieberierung Aktienkapital: Fr. 500 000. Aktien: 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernahme bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma A. Rosenblatt-Stöcklin, in Basel, mit Aktiven von Fr. 151 344.56 und Passiven von Fr. 51 344.56, wofür die Einleger 200 Namenaktien zu Fr. 500 erhielten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres Geschäftslokal: Hinterbergstrasse 8, 6330 Cham. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staehelin Thomas, Dr., von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstutz Max D., Dr., von Engelberg in Begnins, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Walter, von Olten, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfunder Beat, Dr., von Basel und Mändorf, in Mariastein, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Werner, Dr., von Rapperswil BE und Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm Peter, Dr., von Basel und Thayngen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieler Rudolf, von Pratteln, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien; Bischof Thomas, von Eggersriet, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Grieder Kurt, von Basel und Rüthenberg, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinert Sylvia, von Basel und Riehen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Ries Leonhard, von Heinrichswil, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Suhr Paul, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Ueli, von Neftenbach, in Mels, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donati Dario, von Zürich und Malvaglia, in Boppelsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Autotech AG, in Uitikon, Handel im Sektor des Autos und technischen Bedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2878). Firma neu: **Autotech AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 12. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Eschler Max Paul, von Oberwil im Simmenthal, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

5. Juli 1993

EMT AG, in Künsnacht, Forschung und Entwicklung von Technologien für Industrie- und Konsumprodukte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 629). Firma neu: **EMT AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

5. Juli 1993

Eschler AG, in Uitikon, Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 957). Firma neu: **Eschler AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 12. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Eschler Carmen, von Oberwil i. S. und Uitikon am Albis, in Uitikon am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Eschler Max, von Oberwil i. S. und Uitikon am Albis, in Uitikon am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter des Verwaltungsrats); Eschler Claude, von Oberwil i. S. und Uitikon am Albis, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

5. Juli 1993

Meili Engineering AG, in Dürnten, Werkzeuge und Gerätschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 2). Firma neu: Meili Engineering AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

5. Juli 1993

Mouse AG, in Zürich, Beratung auf dem Gebiet der Organisation und Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1993, S. 2878). Firma neu: Mouse AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

5. Juli 1993

AI-Reinigung AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1598). Firma wird in Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

5. Juli 1993

Goplay AG in Liquidation, in Dietikon, Handel mit und Produktion von Spielwaren und Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1364). Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

5. Juli 1993

GS & B Gewerbesoftware & Brancheninformatik AG in Liquidation, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5592). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 21. 6. 1993 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1993

Pan-Technik-AG, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von und Handel mit mechanischen, elektrischen und regeltechnischen Elementen, Geräten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3289) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1993

Baugesellschaft Lindengut AG, in Zürich, Immobilienverkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 357). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14. 6. 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Ersian AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 auf die Ersian AG über.

5. Juli 1993

Ersian AG, in Zürich, Bebauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6000). Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Baugesellschaft Lindengut AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Baugesellschaft Lindengut AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 2. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Ersian AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

5. Juli 1993

Gebr. Tobler AG, in Udorf, Handel mit Artikeln des Installationsbedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 856). Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die TCW AG, in Udorf. Aktiven und Passiven der TCW AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

5. Juli 1993

TCW AG (TCW SA) (TCW Ltd), in Udorf, Erbringen von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4324). Die Generalversammlung vom 28. 6. 1993 hat die Fusion mit der Gebr. Tobler AG, in Udorf, beschlossen. Aktiven und Passiven der TCW AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gebr. Tobler AG über. Die TCW AG ist aufgelöst.

5. Juli 1993

Enpro, Engineering Projects and Services GmbH, in Zürich, Bearbeitung technischer Projekte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2543). Statuten geändert am 15. 6. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Al-Juffali Ebrahim Abdullah, Staatsangehöriger von Saudiarabien, in Jeddah (Saudiarabien), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Al-Juffali Ahmed Abdullah, Staatsangehöriger von Saudiarabien, in Jeddah (Saudiarabien), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30.000 (bisher: Al-Juffali Ahmed Abdullah, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000); Al-Juffali Ali Abdullah, Staatsangehöriger von Saudiarabien, in Jeddah (Saudiarabien), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 30.000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000); Ansar Daud Mian, österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Ansar Daud, pakistanischer Staatsangehöriger, in Zumikon).

5. Juli 1993

Auto-Präzisions GmbH, in Uitikon, Betrieb einer Werkstatt für Präzisionsmechanik der Autobranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3366). Firma neu: Auto-Präzisions GmbH in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 14. 12. 1992 aufgelöst. Gesellschafter neu oder mutierend: Eschler Max Paul, von Oberwil im Simmental, in Uitikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidateur mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

5. Juli 1993

Sunmarin-Reisen GmbH, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5830). Firma neu: Sunmarin-Reisen GmbH in Konkursliquidation. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 6. 1993 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

5. Juli 1993

Genossenschaft Fitcom, in Dietikon, Badenerstrasse 21, 8953 Dietikon, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 1992, 13. 5. 1993. Zweck: Förderung der Interessen der der Genossenschaft angeschlossenen Inhaber von Fitnesscentern durch gemeinsame Werbung, Veranstaltungen, Wettbewerbe, Schulung, Einkauf und Berufspolitik. Anteilseine: Fr. 2000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilseiner zu Fr. 2000 zu übernehmen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet zur Entrichtung einer Eintrittsgebühr und eines Jahresbeitrages, welche beide von der Generalversammlung

festgelegt werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paul Eduard, von Zürich, in Dietikon, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molinari Maria, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, M und Aktuar und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann Karl, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur Roger, von Zürich, in Einsiedeln, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fach Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gockel Henrik, deutscher Staatsangehöriger, in Fribourg, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stump Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Siedlungsgenossenschaft Luftverkehr, in Kloten, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: In Albon Josef, von Eggerberg, in Rorbas, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf Peter, von Heiden, in Lindau, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amgwerd Robert, von Luzern und Schwyz, in Horw, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Verband der Schweizerischen Textil-Veredlungs-Industrie (VSTV), in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hellmich Reinhard, Dr., von Rorschacherberg, in Rorschacherberg, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner Hans, von Herisau, in Seuzach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Garati Hugo, von Basel, in Thalwil, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Wasserversorgung Tobelhof-Gockhausen-Geeren, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 337). Domizil neu: c/o Joseph Zimmermann, Obere Geerenstrasse 68, 8044 Gockhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Temperli Walter jun., von Schönenberg ZH und Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied der Verwaltung und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Handelskammer Deutschland-Schweiz, in Zürich, Talacker 41, 8001 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1982. Zweck: Bezweckt nach den Grundsätzen der Gegenseitigkeit die Förderung von Handel und Wirtschaft zwischen Deutschland einerseits, der Schweiz und Liechtenstein andererseits; berät, vermittelt und informiert über alle Gebiete der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen und schlichtet bei auftretenden Schwierigkeiten; unterhält fortlaufend Fühlung mit den Behörden, Wirtschaftsorganisationen und Unternehmen dieser Länder; die Kammer befasst sich nicht mit Politik. Mittel: Jährlich vom Vorstand festgesetzte Jahresbeiträge. Organisation des Vereins: Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 1 bis 40 Mitgliedern, Präsidialausschuss, Geschäftsführer und Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Stüber Peter, Dr., von Zürich, in Zollikon, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messer Hans, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Königstein/Taunus (D), Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möller Henning, von Seengen, in Seengen, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel Manfred, von Uitikon, in Uitikon, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theurer Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Vereinigung Schweizerischer Tiefbauunternehmer (VST), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henniger Karl, von Stein am Rhein, in Küsnacht am Rigi, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naef Edwin, von Thalwil, in Au SG, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

«Union Suisse», Compagnie Générale d'Assurances, Sous-Direction Zurich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 942). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Genf. Statuten-/Errichtungsdatum neu: Statutenänderung vom 27. 5. 1993.

5. Juli 1993

F. Preisig AG Bauingenieure und Planer, Zweigniederlassung in Horgen, in Horgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1323), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hönig Markus, Dr., von Langenthal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Dietikon).

5. Juli 1993

F. Preisig AG Bauingenieure und Planer, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1323), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hönig Markus, Dr., von Langenthal, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Dietikon).

5. Juli 1993

Fidinter AG Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 570), mit Hauptsitz in Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi Harro, von Heimiswil, in Köniz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winiger Hugo, von Hildisrieden, in Affoltern am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bonstetten); Egger Urs, von Wädenswil, in Wollerau, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Epitaux Pierre, von Chavannes-près-Renens, in Epalinges, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peissard André, von St. Antoni, in Savigny, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

P.R.P. Research & Portfolio Management Aktiengesellschaft, Vaduz (FL), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Vermögensverwaltung auf eigene und fremde Rechnung. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 467), mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cerutti Noldi Mario, von Zürich und Nesslerau, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1993

Ärzte-Treuhand Thomas Bucher, MBA, Eidg. Buchhalter, in Zollikon, Forchstrasse 432, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro für Ärzte und Medizinalpersonen, Praxis-, Finanz- und Steuerberatung, Buchhaltungen, Erteilungen und Liquidationen. Eingetragene Personen: Bucher Thomas, von Zürich, in Küsnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Bruno Küng, Baugeschäft, in Zürich, Forchstrasse 355, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baugeschäft. Übernahme des Geschäfts mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Heinrich Küng», in Zürich. Eingetragene Personen: Küng Bruno, von Zürich und Turgi, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

D. Fonijq, Natursteinarbeiten, in Zollikon, Rotfluhstrasse 11, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Versetzen von Steinen aller Art, insbesondere von Natursteinen. Eingetragene Personen: Fonijq Dalip, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

G-Flair, B. Twerenbold, Modeimport, in Schönenberg, Humbelrain 11, 8824 Schönenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Modebekleidung. Eingetragene Personen: Twerenbold Bruno, von Emmen, in Schönenberg ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Gacom PC Support & Informatik Lösungen, Z. Gajic, in Wädenswil, Pfannenstiltstrasse 8, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Installation, Betreuung und Konfiguration von Personalcomputern und entsprechender Hard- und Software sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Gajic Zoran, von Wädenswil, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Jourfo Cucuz, in Zürich, Zweierstrasse 55/4, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von journalistischen Berichten und Fotoreportagen. Eingetragene Personen: Cucuz Dusan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Max Stünzi Parkett, in Richterswil, Bruggetenstrasse 5, 8833 Samstagn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von sämtlichen Parkettarbeiten, Sanierungen und Montagen von sowie Handel mit Kellerarbeiten und Schutzraumreinigungen. Eingetragene Personen: Stünzi Max, von Horgen, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stünzi-Dürri Heidelore, von Horgen, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

CL Concept Line F. Sigrist, in Dübendorf, Konzeption sowie gestalterische Beratung und Verkauf auf dem Gebiete des Innenausbau und Messebaues, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1230). Zweck neu: Konzeption sowie gestalterische Beratung und Verkauf auf dem Gebiete des Innenausbau; Handel mit speziellen Einrichtungs- und Gebrauchsgegenständen.

5. Juli 1993

Dental-Labor R. Furrer, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 994). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 18. 5. 1993 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1993

Gastro Informatik Service W. Huber, in Niederhasli, Berater-tätigkeit im Bereich EDV für das Gastgewerbe mit dem Spezialgebiet Desktop Publishing als Dienstleistung, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2449). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1993

Hans-Peter Bühlmann Reinigungen, in Hausen am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4769). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Hans + Maria Bühlmann Reinigungen», in Hausen am Albis, erloschen.

5. Juli 1993

Heinrich Küng, in Zürich, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 36). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Bruno Küng, Baugeschäft», in Zürich, erloschen.

5. Juli 1993

Walter Meier, in Rümlang, Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1961, S. 938). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1993

Hans + Maria Bühlmann Reinigungen, in Hausen am Albis, Mülibachweg 3, 8925 Ebertswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1993. Zweck: Reinigung und Unterhalt von Liegenschaften; Übernahme von Hauswartungen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans-Peter Bühlmann Reinigungen». Eingetragene Personen: Bühlmann Hans-Peter, von Hochdorf, in Hausen am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bühlmann Maria, von Hochdorf, in Hausen am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

MBZ Brunschweiler + Co, in Zürich, Zwängiweg 23, 8038 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 6. 1993. Zweck: Unternehmensberatung; Handel mit Investitionsgütern und Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brunschweiler Margaretha, von Bettwies, in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Wehrli Hanna, von Trüllikon, in Oberägeri, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000.

5. Juli 1993

Pluchino & Partner, Unternehmensberatung, in Hausen am Albis, Mülimatt 1, 8915 Hausen am Albis, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1993. Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Hollenweger Maja, von Dänikon, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Pluchino Christian, italienischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

TN Leo & Co, in Opfikon, Ausführung von Bildhauer-, Steinmetz- und Plattenlegerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993, S. 1542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leo Tommaso, italienischer Staatsangehöriger, in Rorbas, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Vox CD-Halle, Blumenthal & Schlegel, in Zürich, An- und Verkauf von Compact-Discs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4329). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Juli 1993

Import-Export, M. Hatzigeorgiou Sakellaridis + Co, Zürich, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6002). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Juli 1993

PT Perma-Trade Wassertechnik AG, in B u b i k o n, Im Schwarzbubikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1993. Zweck: Vertrieb von Kalkwandlern und artverwandten Produkten; Import, Export und Fabrikation von Produkten im Bereich Wassertechnik; Halten von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sautter Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold Peter, von Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny Rico, von Stäfa, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehret Ruedi, von Lauenen b. Gstaad, Küsnacht ZH und Uetikon am See, in Jona, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sautter Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlingen bei Stuttgart (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Rolf Stranders Consulting + Produktvermittlung, in O b e r e n g s t r i n g e n, Kirchweg 39, 8102 Oberengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung betreffend Konsumenten-Produkte bezüglich Entwicklung, Herstellung, Vermittlung und Vertrieb derselben. Eingetragene Personen: Stranders Roelof Jo, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1993

Werbeagentur Mövenpick AG, in A d l i s w i l, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3384). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1993 hat die Fusion mit der Mövenpick Dienstleistungs AG, in Adliswil, beschlossen. Aktiven und Passiven der Werbeagentur Mövenpick AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Mövenpick Dienstleistungs AG über. Die Werbeagentur Mövenpick AG ist aufgelöst.

5. Juli 1993

Infocom Transmitter AG, in Z ü r i c h, Produkte und Installationen im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3690). Statutenänderung: 28. 6. 1993. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000.

5. Juli 1993

Mövenpick Dienstleistungs AG, in A d l i s w i l, Dienstleistungen für das Gastgewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 315). Qualifizierte Tatbestände neu: Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Werbeagentur Mövenpick AG, in Adliswil. Aktiven und Passiven der Werbeagentur Mövenpick AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. 6. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Berichtigung

Werbeagentur Neuber AG, in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuber Margit, von Birmensdorf, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (nicht: Neuber Margrit).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

6. Juli 1993

AC Profil AG, in R o h r b a c h, Hauptstrasse 403, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 7. 1993. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprofilen und Formkörpern. Kann auch Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Herbert Sager, von Gränichen AG, in Dürrenäsch, als Präsident mit Einzelunterschrift; Kurt Sager, von Gränichen, in Dürrenäsch, und Charles Handschin, von Rickenbach BL, in Zuchwil, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien an: Eugen Pfendsack, von und in Menziken. Revisionsstelle: Interrevi AG, Zweigniederlassung in Huttwil.

Büro Bern

6. Juli 1993

Habicom Habrock Communication, in B e r n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Habrock Paiza, von Obfelden, in Bern. Geschäftsnatur: Ein- und Verkauf von Kommunikationsgeräten. Domizil: Hallerstrasse 35, 3012 Bern.

6. Juli 1993

Pia Cueni Sponsoring und PR, in M u r i b e i B e r n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Cueni Pia, von Zwingen, in Bern. Geschäftsnatur: Agentur für Sponsoring und PR (Public Relations), Beratung und Akquisition. Domizil: Thunstrasse 77, 3074 Muri bei Bern.

6. Juli 1993

Berner Leben Generalagentur Bern Anton Kläy, in M u r i b e i B e r n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kläy Anton, von Bärswil, in Gümliingen. Geschäftsnatur: Vermittlung und Betreuung von Personenversicherungen für Einzelpersonen und Firmen sowie Vermittlung von Vermögens-, Sach- und Kollektivverträgen. Domizil: Thoracker, Kranichweg 6, 3074 Muri bei Bern.

6. Juli 1993

Emargo AG in Liquidation, in B e r n, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4905). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Juli 1993

Landis & Gyr Building Control (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Ostermündigen, Handel mit Elementen, Apparaten und Systemen der Haustechnik usw. (SHAB Nr. 89 vom 11. 5. 1992, S. 2139). mit Hauptsitz in Zug. Brun Franz, dessen Procura erloschen ist, führt nun Unterschrift kollektiv zu zweien als Vizedirektor. Procura kollektiv zu zweien neu: Gerber Thomas, von Langnau im Emmental, in Ebertswil; Kohli Robert, von Bussy-Chardonney, in Vuillens, und Willi Luzius, von Domat-Ems, in Eschenbach LU.

6. Juli 1993

Egli Immobilien und Verwaltungen AG, in M u r i b e i B e r n, (Neueintragung). Statuten vom 11. Februar 1993 und 5. Juli 1993. Zweck: Erwerb, Überbauung, Renovation, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Erwerb und Verwaltung von anderen Vermögenswerten aller Art; sie kann sich an andern Unternehmungen

beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Egli Anton, von Brislach, in Bellmund. Erweiterte Einzelprokura gemäss Art. 459, Abs. 2 OR erteilt an: Anken Peter, von Därstetten, in Rüfenacht. Revisionsstelle: Treuhand Wyssbrod AG, in Biel. Domizil: Belpstrasse 3a, 3074 Muri bei Bern.

Berichtigung

BG Bonnard & Gardel, Ingenieure und Berater (Bern) AG, in B e r n, Planung und Projektierung von Bauausführungen usw. (TB Nr. 1335 vom 28. 6. 1993). Aktienkapital nun Fr. 400 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (nicht Fr. 1000).

Büro Biel – Bureau de Bienne

6. Juli 1993

Graffiti GmbH, in B i e l, Seevorstadt 44a, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 5. Juli 1993. Zweck: Handel mit Brillen, Zubehör und anderen Waren. Gesellschaftskapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 5000 sind: Désirée Bourguet, von St. Margrethen, in Biel BE; Dominique Kühni-Rothén, von Langnau im Emmental, in Nidau; Thomas Kühni, von Langnau im Emmental, in Nidau, und Roland Brun, von Zürich, in Orpund. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Désirée Bourguet, Dominique Kühni-Rothén, Thomas Kühni und Roland Brun.

6. Juli 1993

Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1940), mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften Dr. Rudolf Villiger, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Paul Reutlinger, Mitglied des VR, erloschen. VR-Mitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Philippe Bruggisser, von Wohlen AG, in Oberwil bei Bremgarten, Präsident, und Marcel Sieber, von Küttigkofen, in Winterthur.

6. Juli 1993

Société immobilière Studio S.A., in B i e l (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1950, S. 243). Einzelunterschrift wurde erteilt an Gilbert Mathez, von Tramelan, in Royales (E).

6. Juli 1993

Maurice Scemama SA, a B i e n n e, achat, fabrication et vente d'outils et machines de précision etc. (FOSC du 9. 11. 1988, no 262, p. 4548). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: François Frôité, de Miécourt, à La Neuveville.

6. juillet 1993

André Buret, a B i e n n e, exploitation d'un kiosque (FOSC du 21. 12. 1992, no 247, p. 5929). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

6. juillet 1993

Omega SA, B i e n n e, fabrication et commerce de montres, etc. (FOSC du 23. 12. 1992, no 249, p. 5978). La procuration de William K. Moosmann est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jean-François Pauchard, de Russy, au Landeron.

Bureau de Courtelary

5. juillet 1993

Bracelli S.A., à T r a m e l a n (FOSC du 31. 12. 1992, no 254, p. 6091). Nouvelle adresse. Combe Aubert 10.

5. juillet 1993

Compagnie des Montres Longines, Francillon SA (Longines Watch Ltd), à S t - I m i e r (FOSC du 7. 5. 1992, no 87, p. 2080). La procuration de Roger Rossier, décédé, est radiée. Charles Villosz, de et à Plagne, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

5. juillet 1993

Sextant SA, à S t - I m i e r (FOSC du 9. 4. 1991, no 67, p. 1434). Création, achat et vente de l'habillement de garde-temps, appareils de mesure. Organe de révision: Georges Pilloud d'Assens, à Köniz.

5. juillet 1993

AZ – Immoob S.A., à S t - I m i e r (FOSC du 2. 3. 1987, no 49, p. 812). Achat, vente, construction, rénovation, gérance et agence immobilière. Organe de révision: Société Fiduciaria Vigilis S.A., allée du Quartz 13, La Chaux-de-Fonds.

5. juillet 1993

Flückiger & Fils S.A., à S t - I m i e r (FOSC du 26. 3. 1990, no 59, p. 1159). Fabrication et commerce de tous produits dans le domaine de l'horlogerie. Organe de révision: Georges Pilloud d'Assens, à Köniz.

5. juillet 1993

Cave de la Reine Berthe SA, à S t - I m i e r (FOSC du 7. 8. 1992, no 151, p. 3729). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1993 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Cave de la Reine Berthe S.A. en liquidation, par Hubert Monnard, de et à Mont-sur-Rolle, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures de Hubert Monnard et de Bernard Tedeschi, en leur qualité d'administrateurs, sont radiées.

Büro Erlach

6. Juli 1993

Tribeton AG, Müntschemier, in Müntschemier (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2834). Statutenänderung: 18. 5. 1993. Übernahme infolge Fusion: Aktiven von Fr. 8 388 337.19 und Passiven von Fr. 7 388 337.19 der «Covit Beteiligungen AG», in Lys, gemäss Fusionsvertrag vom 18. 5. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von Fr. 1 000 000 erhalten die Aktionäre der Covit Beteiligungen AG 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 der Tribeton AG. Demgemäss Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000, voll liberiert, 5000 Namenaktien zu Fr. 1000. Im übrigen vollständige Revision der Statuten, keine Berührung publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Testor Treuhand AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich.

Büro Nidau

6. Juli 1993

Wälti, Brühlhart – Twap-Service, in W o r b e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5013). Thomas Wälti, bisher Gesellschafter, ist ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Gesellschafterin ist eingetretene: Marianne Brühlhart-Gräub, von Ueberstorf FR, in Worben. Firma neu: A. Brühlhart & M. Brühlhart-Gräub – Twap-Service.

6. Juli 1993

Gelena AG in Konkurs, in S t u d e n (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2956). Durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters des Amtsbezirks Nidau vom 29. Juni 1993 eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Schlosswil (Bezirk Konofigen)

5. Juli 1993

Compelec Aviation AG, in M ü n s i n g e n. Gemäss Statuten vom 1. Juli 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Flugnavigationssimulatoren, Flugnavigation- und Flugschulungs-Software usw. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Sprenger von Bern, in Bolligen, Präsident; Rudolf Strähm, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Sekretär; Beat Märki, von Mandach, in Gals, und Peter Lüthi, von Lützelflüh, in Oberwichterach, Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Münsingen. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftssdomizil: Neue Bahnhofstrasse 11, 3110 Münsingen.

5. Juli 1993

Mosimann AG Münsingen, in M ü n s i n g e n, Boiler-, Speicher- und Behälterbau (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1987, S. 831). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach B e r n verlegt und die Firma geändert in **Mosimann AG Bern** (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3389). Die Firma wird im Handelsregister von Konofigen von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1993

Scheitlin + Borner AG, in W o r b, Leinenweberei usw. (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 620). Die Prokura von Peter Weber ist erloschen.

5. Juli 1993

Joh. Bichsel Sohn & Co., in G r o s s h ö c h s t e t t e n, Kollektivgesellschaft, Handel mit Käse usw. (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5593). Die Gesellschaft ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Joh. Bichsel AG», in Grosshöchstetten, aufgelöst. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

5. Juli 1993

Joh. Bichsel AG, in G r o s s h ö c h s t e t t e n. Gemäss Statuten vom 25. Juni 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Käse- und Molkeerlebensmittelsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 6. 1993 und Bilanz per 1. 3. 1993 übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Joh. Bichsel Sohn & Co.», in Grosshöchstetten, die Aktiven von Fr. 2 503 494.78 und die Passiven von Fr. 2 003 494.78. Der Aktienüberschuss von Fr. 500 000 wird voll auf das Aktienkapital angerechnet, und es werden dafür 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Jörg Bichsel, von Eggwil, in Gysenstein, Gemeinde Konofigen, Präsident; und Ueli Bichsel, von Eggwil, in Grosshöchstetten, Mitglied. Sie führen beide Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Werner Fankhauser, von Trub, in Grosshöchstetten. Revisionsstelle: Jürg Dahinden, von Flühli LU, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Geschäftssdomizil: Kirchstrutz 2, 3506 Grosshöchstetten.

5. Juli 1993

Muhmenthaler-Car, in B r e n z k o f e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 123). Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Konofigen, vom 23. Juni 1993 wurde über den Geschäftsinhaber der Konkurs eröffnet.

6. Juli 1993

Alpura Korecco AG, in K o n o f i g e n, Forschung, Entwicklung und Erarbeitung von Verfahren usw., welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln beziehen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3450). Neues Geschäftssdomizil: Sonrainstrasse 19, 3510 Konofigen.

6. Juli 1993

Ingenieurbüro Reber, in M ü n s i n g e n. Inhaber der Firma ist André Reber, von Gurzelen, in Münsingen. Ingenieurbüro, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik. Jungfrauweg 12, 3110 Münsingen.

6. Juli 1993

USM U. Schärer Söhne AG, in M ü n s i n g e n, Metallbau usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2684). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 30. Juni 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Neuer Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Bauelementen und Inneneinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben und veräussern usw. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 5-9 Mitglieder). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Büro Thun

6. Juli 1993

Gottschalk + Partner AG, in S i g r i s w i l, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1987, S. 763). Revisionsstelle: Fuchs und Partner Treuhand- und Revisions AG, in Hofstetten bei Brienz.

6. Juli 1993

Restaurant Castel, Bienvenido Bueno, in T h u n (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4777). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Juli 1993

Lörtscher AG, Liegenschaften und Finanzierungen, bisher in S p i e z (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1707). Statutenänderung: 2. Juli 1993. Sitz neu: T h u n, Bernstrasse 2. Firma neu: **Hotel Emmental Betriebs AG**. Neuer Zweck: Betrieb und Management von Hotels und Restaurants. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ursprüngliche Statuten: 20. 12. 1979, revidiert am 25. 3. 1985. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert (gem. Umschreibung in den Statuten). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören neu an: Karl Lanzrein, von Thun, in Thun, als Präsident, und Annemarie Schmid, von Frutigen, in Thun, beide mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Lörtscher, Präsident, Elsa Lörtscher, Vizepräsidentin, und Fritz Lörtscher; ihre Unterschriften sind erloschen. Revisionsstelle: Ascofida Treuhand- & Verwaltungen-AG, in Bern.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

6. Juli 1993
Verlag Harri Deutsch, in Thun (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1977, S. 4031). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Verlag Harri Deutsch AG», in Thun, erloschen.

6. Juli 1993
Vitale + Haueter, Ingenieurbüro, in Oberhofen am Thunersee, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 352). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Jürg Haueter. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Walter Vitale, nun wohnhaft in Tschingel, Gemeinde Sigriswil. Firma neu: Walter Vitale, dipl. Baing. SIA/VSS. Weiteres Geschäftslokal: Ringoldswilstrasse 71, 3656 Tschingel.

6. Juli 1993
Verlag Harri Deutsch AG, in Thun, Riedstrasse 2, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Juni 1993. Zweck: Verlag wissenschaftlicher Bücher und Zeitschriften sowie elektronischer Datenträger. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert (gem. Statuten). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 6. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister eingetragenen gewissen Einzelfirma «Verlag Harri Deutsch», in Thun, Aktiven von Fr. 4 443 084.97 und Passiven von Fr. 2 352 545.24 zum Preis von Fr. 2 090 539.73, wofür 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben wurden und Fr. 1 090 539.73 als Darlehen gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört einzig an: Magdalena Marino-Zenger, von Hasliberg, in Bern, mit Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden ist Harri Deutsch, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, und zur stellvertretenden Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt worden ist Margarete Deutsch-Nehring, deutsche Staatsangehörige, in Thun. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun.

Büro Trachselwald

1. Juli 1993
Müller Seraphin, Malerei, in Eriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Seraphin Müller, von Bellach, in Eriswil, Malerei. Geschäftsdomizil: Grimmenstein, 4952 Eriswil.

5. Juli 1993
Max Baumann & Co. AG, in Sumiswald, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 725). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1993 hat die Gesellschaft ihre Statuten total revidiert und dabei insbesondere die Firmenbezeichnung abgeändert in **Max Baumann Holding AG**. Ferner bezweckt die Gesellschaft neu den Kauf und Verkauf sowie das Führen, Halten und Verwalten von Beteiligungen, das Erbringen von damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie das Ausführen von Managementaufgaben. Daneben kann die Gesellschaft andere Dienstleistungsaufgaben übernehmen. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen usw. Die Unterschrift des Direktors Peter Reist ist erloschen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, 3402 Burgdorf.

5. Juli 1993
Max Baumann & Co. AG, in Sumiswald (Neueintragung). Statuten vom 30. Juni 1993. Zweck: Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Werkzeugen, Kunststoffartikeln und Metallwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Max Baumann Holding AG» Aktiven von Fr. 6 818 123.49 und Passiven von Fr. 4 741 895.75 gemäss: Sacheinlagevertrag vom 30. 6. 1993 und Bilanz per 31. 12. 1992. Für den Übernahmepreis von Fr. 2 076 227.74 werden 1000 voll liberrierte Namenaktien zu nominal Fr. 1000 ausgeben. Die Restanz von Fr. 1 076 227.74 wird der «Max Baumann Holding AG» in den Büchern der «Max Baumann & Co. AG» gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Geschäftsdomizil: 3457 Wasen i. E. Der Verwaltungsrat besteht aus i oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Max Baumann, von Villigen, in Burgdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Margaretha Baumann-Küenzi, von Villigen, in Sumiswald, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift; Philipp Baumann, von Villigen, in Sumiswald, Mitglied ohne Unterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Peter Reist, von Sumiswald, in Riegsgau, ernannt. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, 3402 Burgdorf.

5. Juli 1993
Max Baumann Immobilien AG, in Sumiswald (Neueintragung). Statuten vom 30. Juni 1993. Zweck: Immobiliengeschäfte aller Art wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundeigentum, Erstellung und Planung von Bauten als Bauherr oder Generalunternehmer sowie Beteiligung an andern Gesellschaften. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Max Baumann Holding AG» Aktiven von Fr. 8 835 001 gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 6. 1993 und der Bilanz per 31. 12. 1992. Für den Übernahmepreis von Fr. 8 835 001 werden 1500 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgeben. Die Restanz von Fr. 7 335 001 wird der «Max Baumann Holding AG» in den Büchern der «Max Baumann Immobilien AG» gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Geschäftsdomizil: 3457 Wasen i. E. Der Verwaltungsrat besteht aus i oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Max Baumann, von Villigen, in Burgdorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Margaretha Baumann-Küenzi, von Villigen, in Sumiswald, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift; Philipp Baumann, von Villigen, in Sumiswald, Mitglied, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, 3402 Burgdorf.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. Juli 1993
M + S Boiler-Service, Erika Ziegler, in Oey, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1940). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

3. Juli 1993
Hydraulik- und Fahrzeugtechnik Frei AG, in Spiez (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2390). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Heimiswil (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3284) im Handelsregister von Niedersimmental von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1993
Aegler & Stocker, HiFi-PA Technik, in Erlenbach im Simmental (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987, S. 375). Die Gesellschaft ist seit dem 31. 12. 1992 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Luzern – Lucerne – Lucerna

5. Juli 1993
Elvapo AG, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere elektrische Geräte usw. (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3723). Statutenände-

rung vom 21. Juni 1993. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Littau verlegt. Neue Adresse: Luzernerstrasse 88a, 6014 Littau.

5. Juli 1993
Kalenderfabrik Luzern AG, in Luzern (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1955). Paul Christen und Anton Schaller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder sind Kurt Furrer, von und in Luzern, und Hugo Schmidt, von Kriens, in Neudorf. Dr. Joseph Küng, bisher Vizepräsident/Delegierter, ist nun Vizepräsident, und Robert Arnet, bisher Mitglied und Direktor, ist nun Mitglied/Direktor/Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied oder dem Geschäftsführer. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

5. Juli 1993
Natura-Stein AG, in Zell, Natursteine (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3269). Sebastian Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Erwin Müller, von und in Rickenbach LU; er zeichnet kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

5. Juli 1993
Atomic Alois Rohrmoser AG, in Littau, Skis, Skibindungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Alois Rohrmoser, Kaspar Heutschi und Dr. Ferdinand Hinteregger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Bannwart, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Dr. Herwig Liebscher, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Juli 1993
Interprocura AG, in Luzern, Beratung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5853). Neue Adresse: Pilatusstrasse 35, bei Schwanen Effekten AG, 6003 Luzern.

5. Juli 1993
Calbiochem A.G., in Luzern, chemische Produkte; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1109). Die Gläubiger der Gesellschaft, die sich infolge Fusion mit der «Novabiochem AG», in Löffelfingen, aufgelöst hat, sind befriedigt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Juli 1993
Varpas Patentverwertungen AG, in Littau (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499). Alois Rohrmoser, Kaspar Heutschi und Dr. Ferdinand Hinteregger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Stephan Bannwart, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Dr. Herwig Liebscher, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Juli 1993
GHP Financial Services AG, in Luzern, Dienstleistungen bei Finanzgeschäften (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 897). Walter Pfänder ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrats. Er bleibt aber Vizepräsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giovanni Artemisio, von Stäfa, in Eggenwil.

5. Juli 1993
Galvanocor A.C. (Galvanocor S.A.) (Galvanocor Ltd.), in Luzern, Patente und Verfahren auf dem Gebiete der Metallurgie (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 221). Statutenänderungen vom 15. Juni 1993. Die Firma schreibt sich nun: **Galvanocor AG (Galvanocor SA) (Galvanocor Ltd.)**. Neuer Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren auf dem Gebiete der Metallurgie; Forschungsarbeiten auf diesem Gebiete; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmungen; Herstellung von und Handel mit Anlagen und Chemikalien für die Oberflächenveredlung sowie Erbringung von in diesem Zusammenhang notwendigen Service-Leistungen. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 825 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 825 000 auf Fr. 1 825 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 825 000, eingeteilt in 1825 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Statutenbestimmungen über die Sacheinlagen sind weggefallen. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse der Gesellschaft: Rigistrasse 36, bei Züssli Treuhand AG, 6006 Luzern. Revisionsstelle: Compudata AG Luzern, in Luzern.

5. Juli 1993
A Aco, in Entlebuch, Liegenschaften; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2812). Die Unterschrift des Direktors Josef A. Finke sowie die Prokura von Erwin Jenny sind erloschen.

5. Juli 1993
Santrade Ltd., in Luzern, Stahlprodukte usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2653). Olle Cederlund ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Björn Carlsson sind erloschen. Dr. Georg Wiederkehr, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied ist Per-Olof Eriksson, schwedischer Staatsangehöriger, in Sandviken (S); er zeichnet einzeln. Hans Mikael Mott, Direktor, wohnt nun in Zürich, und Robert Hall, Prokurist, nun in Luzern.

5. Juli 1993
Claropac AG, in Wauwil, Glaswaren, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1281). Raymond A. Cornaz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

5. Juli 1993
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2836). Hauptstiz in Genf. Die Unterschrift des Direktors Hans-Ueli Hunziker ist erloschen. Peter Stebler, bisher Direktor, ist neu stellvertretender Generaldirektor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Tarek Almagbaly, von Grand-Saconnex, in Genf. Pierre Guthauser, Prokurist, wohnt nun in Meyrin.

5. Juli 1993
Libérale Baugenossenschaft Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3900). Robert Wälle ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Werner Portmann, von und in Sursee. Der Präsident oder die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin, dem Kassier oder dem Mitglied. Neue Adresse: Meisenweg 4, bei Werner Portmann, 6210 Sursee.

5. Juli 1993
Petronella Kyburger Charade Uhren und Cristall, in Luzern (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 35). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1993
Käsergenossenschaft Bahnhof, Escholzmat, in Escholzmat (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 318). Hans Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer

Aktuar ist Anton Steffen, von und in Escholzmat. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neue Adresse: Gräbli, bei Anton Steffen, 6182 Escholzmat.

5. Juli 1993
Eismann Tiefkühl Heimservice Olaf Blume, in Schötz, Schmiedgasse 6, 6247 Schötz, Einzelfirma. Zweck: Handel mit Tiefkühlprodukten. Inhaber ist Olaf Blume, von Adligenswil, in Schötz.

5. Juli 1993
Burkhalter Perspektiven, in Littau, Unterwilrain 56, 6014 Littau. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbahnung und Durchführung von Projekten in China; operative Beratung von schweizerischen Klein- und Mittelunternehmen. Inhaber ist Christian Burkhalter, von Riehen, Basel und Hasle b. Burgdorf, in Littau.

6. Juli 1993
B & K Medical GmbH Systeme für die Diagnostik, Quickborn (D), Zweigniederlassung Geunsee, in Geunsee, Kantonsstrasse 45, 6232 Geunsee. Erste schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht mit Hauptsitz in Quickborn (D). Zweck: Handel mit und Wartung von medizinischen Geräten und damit verwandten Geräten und Ausrüstungen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Kapital: DM 50 000. Erste schweizerische Zweigniederlassung einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht mit Hauptsitz in Quickborn (D), unter der Firma «B & K Medical GmbH Systeme für die Diagnostik», eingetragen im Register des Hauptstizes (Amtsgericht Pinneberg) am 28. 9. 1992. Der Gesellschaftsvertrag datiert vom 5. 2. 1991 und wurde letztmals am 6. 10. 1992 revidiert. Beschluss der Geschäftsleitung betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 21. 12. 1992. Verwaltungsorgan: Gesellschafterin ist die B & K Medical A/S, in Gentofte (DK); Stammanteil DM 50 000. Geschäftsführer ist Peter Weedermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D). Er vertritt die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Filialleiter ist Amadeo Romaneli, italienischer Staatsangehöriger, in Geunsee. Er vertritt die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

6. Juli 1993
Midwestern Grain & Feeds AG in Liq., in Luzern, Getreide, Futtermittel; aufgelöst (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2295). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

6. Juli 1993
Löwen Bau- und Betriebs AG, in Luzern (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1220). Statutenänderung vom 1. Juli 1993. Neuer Zweck: Planung, Projektierung und Bau von Wohn- und Geschäftshäusern und Touristikbauten jeder Art für Dritte und auf eigene Rechnung sowie deren Verwaltung und Vermietung; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

6. Juli 1993
Lanz & Marti A.G., in Sursee, Nutzfahrzeuge, Maschinen (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Revisionsstelle: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern.

6. Juli 1993
Hiverag AG, in Luzern, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 790). Revisionsstelle: Experta Revision AG, in Zug.

6. Juli 1993
Arslibri-Verlag AG, in Luzern, Verlag für Faksimile-Ausgabe usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4048). Statutenänderung vom 18. Mai 1993. Die Firma schreibt sich nun: **Arslibri Verlag AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb eines Verlages für Faksimile-Editionen, Reprints und andere bibliophile Werke in Buch- oder Einzelplattform sowie Handel mit Originalen und Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Beteiligungen; Erwerb von Immobilien. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee.

6. Juli 1993
Megabyte AG, in Luzern, Systeme der Kommunikationstechnik usw. (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3739). Statutenänderungen vom 25. Juni 1993. Neuer Zweck: Handel, Import, Export, Wartung und Entwicklung von Systemen der Kommunikationstechnik, Leittechnik, Prozesssteuerung und künstlichen Intelligenz; Beratung auf diesem Gebiet, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Marken, Patenten und Lizenzen; Beteiligungen. Die bisherigen 3620 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 362 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Hierauf wurde das Aktienkapital von Fr. 362 000 um Fr. 181 000 auf Fr. 181 000 herabgesetzt durch Abschreibung von 181 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. Null. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 181 000 durch Ausgabe von 369 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 369 000 auf Fr. 550 000 erhöht. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt neu Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun brieflich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: RCI Revision AG, in Luzern.

6. Juli 1993
Visar Finanz AG, in Gisikon (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992, S. 6091). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 19. Mai 1993 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Visar Finanz AG in Konkurs**.

6. Juli 1993
Conta AG, in Luzern, Konsultations- und Beratungstätigkeit (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4478). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

6. Juli 1993
Sinex AG, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere metallurgische Produkte (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3485). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

6. Juli 1993

Löwen-Center AG, in Luzern, Bau von Wohn- und Geschäftshäusern (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1083). Statutenänderung vom 1. Juli 1993. Die Firma schreibt sich nun: **Löwen-Center AG**. Neuer Zweck: Planung, Projektierung und Bau von Wohn- und Geschäftshäusern; Auftritt als Total- oder Generalunternehmerin; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Aktienaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun schriftlich. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Pius Biez Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern.

6. Juli 1993

Bruno Fischer AG, in Rothenburg, Tankanlagen, Sandstrahlarbeiten (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1952). Revisionsstelle: Lufdita Revisions AG, in Luzern.

6. Juli 1993

Simag SA (Simag AG), in Adligenswil, Büromaschinen usw.; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5691). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Nachtrag

Liegenschaftsgenossenschaft zum Winkelried, in Luzern (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3285). Leo Gut, Kassier des Vorstands, ist auch Bürger von Grosswangen.

6. Juli 1993

Genossenschaft für Nutzvermittlung der Zentralschweiz, in Luzern (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3390). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1993 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Genossenschaft für Nutzvermittlung der Zentralschweiz in Liquidation** durch die Liquidatoren Alois Omlin (bisher Präsident des Vorstands) und Hans Galliker (bisher Vizepräsident); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

6. Juli 1993

Alois Arnold Pneuhandel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3074). Der Amtsgerichtspräsident Ivon Hochdorf hat mit Entscheid vom 7. Juni 1993 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Die Firma wird geändert in **Alois Arnold Pneuhandel in Konkurs**.

6. Juli 1993

Deltaverlag Kaufmann, in Hochdorf, Zeitungsverlag (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4572). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Gisikon verlegt. Neue Adresse: Reussblickstrasse 63, 6038 Gisikon.

6. Juli 1993

D'Argento, in Schongau, Langacher 170, 6288 Schongau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Textilien. Inhaberin ist Karin D'Argento, von Rüderswil, in Schongau.

6. Juli 1993

Skilager Luzern, Paul Gisler, in Luzern, Sportartikel; in Konkurs (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1568). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

6. Juli 1993

Feusi Consulting, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Richard Feusi, von Freienbach, in Uttwil. Unternehmensberatung in Qualitätsmanagement. Domizil: Schindellegistrasse 36, 8808 Pfäffikon.

6. Juli 1993

Bokos Druck GmbH, in Steinen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1993 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb einer Druckerei, sowie Abwicklung aller Transaktionen, welche mit diesem Geschäft im Zusammenhang stehen, Erwerb, Nutzung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, sowie Handel mit Liegenschaften. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Rolf Schnellmann, von Vorderthal, in Steinen, mit einer Stammeinlage von Fr. 90 000, und Doris Mary, von und in Steinen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Rolf Schnellmann. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Guido Frei, von und in Zürich; Werner Frey, von und in Zürich; Werner Güttinger, von Rafz und Opfikon, in Zürich; Andreas Raissle, von und in Zürich, und Richard Kadler, von und in Horgen. Domizil: Dorfplatz 2, 6422 Steinen.

6. Juli 1993

Inter-Recycling AG, in Küssnacht am Rigi, Handel mit und Wiederverwertung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4704). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1993 wurden die Statuten geändert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Neue Zweckumschreibung: Handel mit und Wiederverwertung von Kunststoffen, Katalysatoren, Edelmetallflüssigkeiten und Abfallmetallteilen, insbesondere Abfallmetallteilen der elektronischen Industrie; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Immobilienverkehr vornehmen. Das unveränderte Aktienkapital von Fr. 8 000 000 ist wie bisher eingeteilt in 8000 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Max Müller, Präsident; Urs Johner; Eberhard Müller und Stefan Huber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kamal Alavi, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien (jedoch ohne Beschränkung). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Leo Granziol, von und in Zug, Vizepräsident, und Stephen Missler, Doppelbürger von Wallisellen und Vereinigte Staaten von Amerika, in Walchwil. Revisionsstelle: Kung & Partner Treuhand AG, in Hünenberg.

6. Juli 1993

Fit Uhrarmbänder AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1521). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1993 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der am 8. Juni 1993 mit der «Hirsch Holding AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, abgeschlossen wurde. Aktiven und Passiven der «Fit Uhrarmbänder AG», gemäss Bilanz per 31. Dezember 1992, gehen im Sinne von Art. 748 OR auf die «Hirsch Holding AG» über. Die Firma ist daher aufgelöst.

6. Juli 1993

Hirsch Holding AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 62 vom 30. 3. 1993, S. 1521). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1993 wurde die Fusion mit der «Fit Uhrarmbänder AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, beschlossen. Aktiven und Passiven der «Fit Uhrarmbänder AG» gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1992 gehen im Sinne von Art. 748 OR auf die «Hirsch Holding AG» über, die bereits sämtliche Aktiven der übernommenen Gesellschaft besitzt. Das Aktienkapital der übernommenen Gesellschaft bleibt unverändert. Revisionsstelle: Horwath Revision AG, in Zürich.

6. Juli 1993

Bakex AG, in Küssnacht am Rigi, Erbringung von Dienstleistungen für die in der Emu AG zusammengefassten Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1932). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1993 und den Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Juni 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden revidiert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Aktienaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Revisionsstelle: Würth Treuhand AG, in Zürich.

6. Juli 1993

Kingfish Pub AG, in Schübelbach, Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3100). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung und Beschluss des Verwaltungsrats vom 29. Juni 1993 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 350 Aktienaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden revidiert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Revisionsstelle: Treuhand-Team Schuler AG, in Wädenswil.

Berichtigungen

Meadway Chartering AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Transportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3670). Der Sitz der Gesellschaft befindet sich richtig in Schwyz.

Charles Vögele AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Bekleidungs usw. (SHAB Nr. 134 vom 14. 7. 1993, S. 3670). Die Aktiven der übernommenen «Vögele Gewerbe-Immobilien AG» betragen Fr. 27 967 568,60 (nicht: Fr. 27 967 709,60). Das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft wurde auf Fr. 12 100 000 (nicht auf Fr. 12 000 000) erhöht.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

5. Juli 1993

Kundenmalerei Röthlin, in Sachseln, Steinenstrasse 14, 6072 Sachseln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Röthlin, von Kerns, in Sachseln. Geschäftsnatur: Maler- und Tapezierarbeiten.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

5. Juli 1993

Radsport Heilmeier, in Stansstad, Bahnhofstrasse 4, 6362 Stansstad, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Heilmeier, von Ennetmos, in Buochs. Geschäftsnatur: Fabrikation von sowie Handel mit Velos.

5. Juli 1993

Tennischule Stüdi, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1992, S. 4258). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsübergabe. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Tennischule Strehlau», in Ennetbürgen.

5. Juli 1993

Tennischule Strehlau, in Ennetbürgen, Sonnhaldenstrasse 8, 6373 Ennetbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Strehlau, deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbürgen. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Tennischule Stüdi», in Ennetbürgen. Geschäftsnatur: Betrieb einer Tennischule.

5. Juli 1993

LWZ Treuhandgesellschaft Zimmerli & Co., in Hergiswil, Kollektivgesellschaft, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 860). Löschung von Amts wegen nach beendigem Konkursverfahren.

5. Juli 1993

Mobau AG (Mobau SA) (Mobau Ltd.), in Hergiswil, Herstellung und Montage von modernen Baustoffen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3570). Löschung von Amts wegen nach beendigem Konkursverfahren.

5. Juli 1993

M. Dobler AG Stans in Liquidation, in Stans, Betrieb eines Spezialgeschäfts für Schloss und Schlüssel usw., in Konkurs (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4933). Löschung von Amts wegen nach beendigem Konkursverfahren.

5. Juli 1993

Kraftwerke Engelberger AG, in Stans (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1991, S. 2708). Die Prokura von Josef Frank ist erloschen. Prokura zu zweien führen neu: Kurt Odermatt, von Dallenwil, in Stansstad, und Markus Agner, von Büren-Oberdorf NW, in Stans. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen.

5. Juli 1993

FLC Shop AG (FLC Shop SA), in Dallenwil, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Bedarfs- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5174). Statutenänderungen: 20. und 21. April 1993. Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Aktienaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., in Zürich.

5. Juli 1993

Videoast Holding AG, in Stansstad (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 860). Revisionsstelle neu: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

5. Juli 1993

Pointafflor AG, in Dallenwil, Import, Export, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5174). Revisionsstelle neu: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., in Zürich.

5. Juli 1993

Color Media AG, in Dallenwil, Durchführung von Verlagsarbeiten in allen Medienbereichen usw. (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5174). Statutenänderung: 20. April 1993. Aktienkapital: Die 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte da nicht mehr zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle neu: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co., in Zürich.

6. Juli 1993

Haldemann AG, in Stans, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Ski- und Snowboard-Bindungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3545). Statutenänderung: 2. Juli 1993. Kapitalerhöhung von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 durch Ausgabe von 3000 neuen, voll liberrierten Aktienaktien zu Fr. 100. Aktienkapital nun: Fr. 400 000, voll liberriert, eingeteilt in 4000 Aktienaktien zu Fr. 100. Peter Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. Juli 1993

Schuhhaus Bammert, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1965, S. 1442). Löschung der Einzelfirma infolge Todes des Inhabers.

6. Juli 1993

Vecap Venture Capital Partners AG (Vecap Venture Capital Partners SA) (Vecap Venture Capital Partners Ltd.), in Stansstad, Geschäftshaus Mühle, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Rechten sowie Verwaltung von Risikokapital. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 300 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern Namen und Adressen aller bekannt sind durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung durch Telefax oder Telefax. Verwaltungsrat: Dr. Thomas M. Rinderknecht, von Küssnacht ZH und Zürich, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhand von Flüe AG, in Zug.

6. Juli 1993

Oskar Bircher, Schweinemast AG, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3975). Statutenänderung: 2. Juli 1993. Neue Firma: **Waldhof Schweinefleisch AG**. Neuer Zweck: Betrieb einer Schweinefleisch- und Schweinemast, Schweine- und Futterhandel, Betrieb einer Futtermühle und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Die 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 sind statutarisch übertragungsbeschränkt. Publikationsorgan ist nur noch das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl Verwaltungsräte, da nicht zur Eintragung gehörend. Oskar Bircher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Hans Bühlmann, Präsident und Rosmarie Bühlmann, beide von Ruswil, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad. Revisionsstelle neu: Bircher Treuhand AG, in Stans.

6. Juli 1993

Limit Management AG, Buochs, in Buochs, Seestrasse 60, c/o Adrian Gohl, 6374 Buochs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Betrieb von Restaurants, Bars, Dancings, Pubs und anderen gastgewerblichen Betrieben sowie das Aufstellen von Spielautomaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen, solche finanzieren sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Verwaltungsrat: Urs Odermatt, von Dallenwil, in Stansstad, Präsident, und Adrian Gohl, von Stein am Rhein, in Buochs, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

6. Juli 1993

Physia AG, in Hergiswil, Fabrikation elektromedizinischer Apparate usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2543). Hans Glaser, Präsident, ist infolge Todes sowie Heinz Elmiger und Kurt Grüning sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Hans Glaser ist erloschen; Heinz Elmiger und Kurt Grüning waren nicht zeichnungsberechtigt. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Marcel Scherzmann, von Risch, in Kriens.

6. Juli 1993

Holzbau Häcki AG, in Buochs (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1254). Statutenänderung: 6. Juli 1993. Kapitalerhöhung von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Aktienaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital nun: Fr. 500 000, voll liberriert, eingeteilt in 500 Aktienaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Holzbauunternehmung. Die Gesellschaft kann Handel mit Baumaterialien betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Publikationsorgan ist nur noch das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Doris Häcki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Erwin Häcki, Präsident, zeichnet neu zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien: Max Ziegler, von Gurtellen, in Buochs, Sekretär und Heinrich Küttel, von Gersau, in Stans.

Glarus - Glaris - Glarona

5. Juli 1993

Oeno AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 609). Revisionsstelle: Schlumpf & Partner Treuhand AG, in Zug.

5. Juli 1993

Dosch Maschinenbau AG, in Niederurnen (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1343). Anders Holte ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juli 1993

Ferumpro AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Jacques Jenny-Hefi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

5. Juli 1993

Phoenix Invest AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1132). Liquidation beendet. Firma erloschen.

5. Juli 1993

Inter Craft AG in Konkurs, in Glarus, Waren aller Art (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3392). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 23. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Inter Craft AG in Liquidation**.

6. Juli 1993

Jakob Hauser + Sohn, in Niederurnen, landwirtschaftliche Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 650). Jakob Hauser-Roth, Gesellschafter, heisst nun Jakob Hauser jun. Die Prokura von Johanna Hauser-Roth ist erloschen. Katharina Hauser-Winteler führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern nunmehr Einzelprokura.

6. Juli 1993

Kurt Noser AG, in Glarus, Projektierung und Planung von Hochbauten (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4570). Revisionsstelle: Glarona-Treuhand AG, in Glarus.

6. Juli 1993

Canfina AG, in Schwanden, Kapitalanlagen- und Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 521).

Tima-Finanz AG, Schwanden, in Schwanden (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 521).

Revisionsstelle: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

6. Juli 1993

Santo AG in Konkurs, in Mitlödli, gastronomische Betriebe (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3365). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 1. Juli 1993 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Santo AG in Liquidation**.

6. Juli 1993

Treuhandbüro Carmen Mohn & Rolf Halbeher, in Niederurnen (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Neues Domizil: Schiltstrasse 4.

Zug – Zoug – Zugo

2. Juli 1993

Fokus Informationssysteme AG, in Baar, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1993. Zweck: Vertrieb und Vermittlung von Software-Lösungen, Erbringung von Dienstleistungen bei der Evaluation, Konzeption und Realisierung von Software-Lösungen sowie Verkauf von Hardware-Systemen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 1000 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Andreas Imfeld, von Lungern, in Kloten, Präsident, und René Lampert, von und in Jenins, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hanspeter Thüler, von Landiswil, in Muttenz, ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug.

2. Juli 1993

BASF Intertrade AG, in Zug, internationaler Handel mit Chemieprodukten usw. (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993, S. 1601). Wilfried Kahlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Rolf Rittner, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (D).

2. Juli 1993

EPTA Werbung AG, in Zug, Chamerstrasse 12a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Mai 1993. Zweck: Betätigung auf dem Gebiete der Aussenwerbung im allgemeinen und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Verkehrsmittelwerbung in Osteuropa im besonderen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Egli, von Geunsee und Buttscholz, in Buchrain. Einzelunterschrift führt Arthur Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hiltzingen (D). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

2. Juli 1993

Astra Handels AG, in Zug, Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3583). Statutenänderung: 30. Juni 1993. Neue Firma: **Mescor Handels AG**.

2. Juli 1993

Pentaholding AG, in Zug, Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen und Gesellschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Langen, von Cazis, von Vezia. Revisionsstelle: Beratung Neuma AG, in Lugano.

2. Juli 1993

Jost Thoma Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1992, S. 75). Dr. Richard E. Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1993

Portmanteau Investment Ltd, in Zug, Investitionen an Unternehmen der Textil-, Pharma- und elektronischen Branche usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2273). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Lech Jaworczyk, polnischer Staatsangehöriger, in Warschau (Polen), und Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Lic. iur. Iso Lenzlinger, Präsident, und Piotr J. Böhner, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Stephan Kamer, nun in Oberwil, Gemeinde Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Revisionsstelle: RV Revisions AG, in Zug. Geschäftsadresse nun: Alpenstrasse 12, 6300 Zug.

2. Juli 1993

ARP Holding AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1992, S. 5030). Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

2. Juli 1993

Pan Publica AG, in Zug, Adresse: Chamerstrasse 12a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Mai 1993. Zweck: Beteiligung an Unternehmen, insbesondere an Gesellschaften, welche im Verlagsbereich, im Bereich der Informationsverarbeitung und auf dem Gebiet der Werbung, insbesondere der Aussenwerbung tätig sind. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Egli, von Geunsee und Buttscholz, in Buchrain. Einzelunterschriften führen Martin Veit, deutscher Staatsangehöriger, in Grossbottlingen (D), und Arthur Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Hiltzingen (D). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

2. Juli 1993

Umdasch Finanz AG, in Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 2. 7. 1992, S. 3392). Revisionsstelle: Interest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden.

2. Juli 1993

IBV Immobilien Baufinanz und Verwertungs AG, in Zug, Neugasse 23, c/o lic. iur. Peter A. Iten, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vertrieb und Finanzierung von Immobilien sowie diesbezügliche Beratungen, Vermittlungen und Geschäftsbesorgungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter A. Iten, von Zug und Unterägeri. Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug.

2. Juli 1993

Mosfruit Trading AG, in Zug, Handel mit Computersystemen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3207). Revisionsstelle: BVS-Buchhaltungsstelle Vreni Schenker, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

2. Juli 1993

Jvb Consulting AG, in Zug, Bundesstrasse 3, c/o Neofidaria AG, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. Mai 1993. Zweck: Beratung auf dem Gebiet der EDV, Vermittlung von und Handel mit Hard- und Software; kann auf dem Gebiet der Vermittlung und Zurverfügungstellung von EDV-Fachkräften tätig werden, sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist

Guido Gervasoni, von Dulliken, in Winznau. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Shirley van der Hoeven, britische Staatsangehörige, in Hubersdorf. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Solothurn.

2. Juli 1993

Miranda Investment GmbH, in Steinhausen, Sennweidstrasse 43, 6312 Steinhausen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 28. Juni 1993. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der treuhänderischen Vermögensverwaltung, Durchführung von Faktoring-Finanzierungen sowie Verwaltung von Firmenbeteiligungen auf eigene oder fremde Rechnung; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Alain-Frédéric Rehder, von Basel, in Aegst a. A.; mit einer Stammeinlage von Fr. 26 000, und Markus Haueter, von Aeschlin, in Baar, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hubert Pätz, von und in Urdorf.

2. Juli 1993

Etheo Sales and Development Corporation SA, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2655). Kollektivprokura zu zweien führt neu Andres Moser, von Messen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

2. Juli 1993

Weill Trading GmbH, in Steinhausen, Sennwaldstrasse 43, 6312 Steinhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1993. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der treuhänderischen Vermögensverwaltung, Handel mit Futures und Optionen sowie Verwaltung von Firmenbeteiligungen auf eigene oder fremde Rechnung; kann Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Frédéric Weill, von Zürich, in Avegnio, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Silvia Weill, von Zürich, in Avegnio, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Urs C. Bänziger, von Luttenberg, in Aarburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Urs C. Bänziger, Gesellschafter.

2. Juli 1993

Holmed Research AG, in Cham, Dienstleistungen im Bereiche der medizinischen Forschung usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1992, S. 6071). Jak Barbut, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Richmond (USA).

2. Juli 1993

Betan AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1610). Auflösung durch Generalversammlung vom 26. Mai 1993. Firma nun: **Betan AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Erich Grämiger, von Kirchberg SG, in Bolligen. Dr. Adrian Hinderling, Präsident, und Heinz Bösch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Juli 1993

Reichlin & Fehrmann Immobilien AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1344). Pius Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Reichlin, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: PRV Provides Treuhandgesellschaft, in Baar.

2. Juli 1993

Panchem Ltd, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1771). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pius Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Cham. Patrick J. Aregger, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

2. Juli 1993

Panzeol Ltd, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1771). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pius Sidler, von Küssnacht am Rigi, in Cham. Patrick J. Aregger, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

2. Juli 1993

Ott & Partner Invest AG, in Zug, Beratung und Betreuung von Kapitalanlegern usw. (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2193). Hubert Pätz, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1993

Melt AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2407). Neues Domizil: Baarerstrasse 12 c/o Expertia Treuhand AG, 6301 Zug.

2. Juli 1993

Meteor Arbeitsgestaltung und Organisationsberatung, in Steinhausen, Durchführung arbeitswissenschaftlicher Beratung usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1414). Dr. Philipp Spinas, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Dübendorf, und Axel Schilling, Mitglied des Verwaltungsrats, nun in Therwil.

2. Juli 1993

Inter-Stone AG, in Zug, Handel mit Inneneinrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Bruno Wirtz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Werner Stadler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1993

Intersign AG, in Zug, Handel, Produktion, Import und Export von Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 505). Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Peter A. Frey, von Hochdorf und Schenkon, in Merlischachen Gemeinde Küssnacht a. R.

2. Juli 1993

Nordbond Ltd, in Zug, Handel mit Wertschriften aller Art usw. (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4742). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Lautbacher, von Zürich und Grethen, in Hinwil. Matthias Keller, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1993

AMS A. Ivanov, Administration und Management Service, in Zug, Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1401). Firma nun: **AMS A. Ivanov, Administration & Management Service**.

2. Juli 1993

Nuts Dancing AG, in Zug, Betrieb eines Dancings und Nightclubs usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5288). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sissach (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993, S. 2924) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1993

Albrewald AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2115). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberrieden (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993, S. 3254) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. Juli 1993

Atlantic Computer Systems Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften in der Computerbranche usw. (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2321). Das am 27. Januar 1993 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Februar 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma nun: **Atlantic Computer Systems Holding AG in Liquidation**.

2. Juli 1993

Gemüse & Früchte Boutique Gourmetino AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Früchten und Gemüse usw. (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2193). Das am 27. April 1993 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

2. Juli 1993

Immoterm AG, in Zug, Grüning 11, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Tätigkeit einer Generalunternehmung sowie Handel mit und Vermietung von Grundstücken und Immobilien; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Ein Fünftel des Grundstückes GBP Nr. 1532, Wiese 7227 m² gross, in der Gemeinde Risch, zum Höchstpreis von Fr. 700 000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Daniel Wittmer-Ehrler, von Niedererlinsbach, in Immensee Gemeinde Küssnacht a. R. Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Zug.

2. Juli 1993

Comlausa SA, in Zug, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 192). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 8. Juni 1993 aufgelöst. Firma nun: **Comlausa SA in Konkursliquidation**.

5. Juli 1993

GU Contract AG, in Zug, Industriestrasse 9, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Tätigkeit einer Generalunternehmung sowie Handel mit und Vermietung und Vermittlung von Grundstücken und Immobilien; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Aktienaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: ein Fünftel des Grundstückes GBP Nr. 1532, Wiese 7227 m² gross, in der Gemeinde Risch, zum Höchstbetrag von Fr. 700 000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Ehrler-Meier, von Küssnacht am Rigi, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Revisionsstelle: Paul Schwarzenberger, von Meerskappel, in Dietwil.

5. Juli 1993

Eldo Office, Elvira Gilgien, in Baar, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elvira Gilgien, von Guggisberg, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Büroadministration sowie Handel mit Waren aller Art.

5. Juli 1993

Imotex Marketing AG, in Zug, Gartenstrasse 2, c/o Dr. Martin Neese, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juli 1993. Zweck: Marketing und Vermittlung von Textilien und anderen Konsumgütern sowie Ankauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Martin Neese, von und in Baar. Revisionsstelle: Wagner & Partner Treuhand AG, Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

5. Juli 1993

CI Capital & Invest AG, in Baar, Finanzierung und Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5432). Domizil nun: Dorfstrasse 16, c/o Hafina AG, 6340 Baar.

5. Juli 1993

Origa Handelsgesellschaft AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 47). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juni 1993. Firma nun: **Origa Handelsgesellschaft AG in Liq. (Origa Trading Ltd in liq.) (Origa Société Commerciale en liq.)**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Conrad Haab; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Philip Robinson, Direktor, und die Prokura von Andrea Claudio Zanetti-Geissbühler sind erloschen.

5. Juli 1993

BJ Konsult AG in Liquidation, in Zug, Finanz-, Organisations- und Marketingberatung usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1993

Epint AG in Liquidation, in Zug, Zurverfügungstellung von Dienstleistungen zur Absatzförderung von Verbrauchsgütern usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4479). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1993

Derian AG in Liquidation, in Zug, internationaler Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 903). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1993

Multi-Finanz-Kommerz AG in Liquidation, in Hünenberg, Durchführung von finanziellen Transaktionen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1993

WT Impex AG in Liquidation, in Zug, internationaler Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1861). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1993

Coxwain Ltd, in Zug, Handel mit sowie Aufstellen und Vermieten von Spiel- und Fotoautomaten usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2475). Albert Zemp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Harry Nick, von Triengen, in Besazio. Domizil nun: Chamerstrasse 85, c/o Reitsport Zemp, 6303 Zug.

5. Juli 1993

Cordes, Schöpfli & Twerenbold AG, in Zug, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4573). Revisionsstelle: Bissig Treuhand AG, in Zug.

5. Juli 1993

C. Hirt Handelsvertretungen, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Grundstrasse 6, 6343 Rotkreuz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Hirt, von Worb, in Hünenberg. Handelsvertretungen aller Art.

5. Juli 1993

Interfinanz Lehmann, in Steinhausen, Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ruedi Lehmann, von Zofingen, in Kilchberg ZH. Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der Vermögensverwaltung und ähnlichen Geschäften.

5. Juli 1993

René Kramer, Handelsgeschäfte, in Zug, Bahnhofstrasse 12, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Kramer, von Basel, in Zug. Internationale Handels- und Kompensationsgeschäfte.

5. Juli 1993

MIZA Michele Zanetti, in Zug, Import und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 423). Neuer Wortlaut der Firma: **MIZA Unternehmung M. Zanetti**. Erweiterte Geschäftsspanne: Import und Vertrieb von Waren aller Art, speziell Masken, Kostüme, Spielwaren und Weihnachtsschmuck. Neue Geschäftsadresse: Zeughausgasse 7a, 6304 Zug.

5. Juli 1993

ARG Pharmaceuticals Aldo R. Guglielmetti, in Zug, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3774). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1993

Dun & Bradstreet AG, Zweigniederlassung in Baar, Sammlung von Wirtschaftsdatenbanken usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 903). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Daniel Wehrli, Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Herbert Trachler, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats.

5. Juli 1993

Wern AG, in Zug, Erwerb, Belastung, Veräusserung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 319). Statutenänderung: 16. Juni 1993, Umwandlung der 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll libertierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich. Neues Domizil: Neugasse 4, c/o Lomitas Holding AG, 6301 Zug.

5. Juli 1993

A – Z Handels- und Industrieverzeichnis AG, in Zug, Verlag und Vertrieb von Nachschlagswerken usw. (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5713). Das am 13. Oktober 1992 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **A – Z Handels- & Industrieverzeichnis AG in Liquidation**.

5. Juli 1993

BFU Baufinanz und Immobilien AG, in Zug, Neugasse 23, c/o lic. iur. Peter A. Iten, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vertrieb und Finanzierung von Immobilien sowie diesbezügliche Beratungen, Vermittlungen und Geschäftsbesorgungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter A. Iten, von Zug und Unterägeri, in Unterägeri. Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug.

5. Juli 1993

DTF International AG, in Zug, Finanzierung, Kontrolle, Überwachung und Koordination der zur DAF-Gruppe gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5055). Das am 25. Mai 1993 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 2. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **DTF International AG in Liquidation**.

5. Juli 1993

Gischro AG, in Zug, Innere Güterstrasse 2, c/o Hüsey & Partner Treuhand AG, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juli 1993. Zweck: Betrieb von Gaststätten, Organisation und Durchführung von Festanlässen aller Art sowie Aufstellen und Betreiben von Spiel- und Unterhaltungsapparaten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Erich Rossmann, von Horw, in Zug, Präsident, Daniel Meier, von Dottikon, in Zürich, und Wolfgang Koreimann, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Prüfung, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon.

5. Juli 1993

TCB Music AG, in Zug, Produktion und Vertrieb von Audio-, Video- Tonträgern usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5360). Statutenänderung: 30. Juni 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 370 000, durch Ausgabe von 280 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 650 000, Fr. 570 000 libiert, 325 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 325 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Revisionsstelle: Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

5. Juli 1993

Schuler Treuhand, in Zug, Waldheimstrasse 4, 6300 Zug, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schuler, von Kilchberg ZH, in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Lucia Schuler-Säli, von Kilchberg ZH, in Zug. Übernahme von Treuhandfunktionen und damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.

5. Juli 1993

Emas Management & Auditing AG (Emas Management & Auditing SA) (Emas Management & Auditing Ltd), in Zug, Industriestrasse 9, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Juni 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor, insbesondere Management-, Steuer- und Sicherheitsberatungen sowie Übernahme von Revisionsmandaten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Zimmerli, von Rothrist, in Zürich. Revisionsstelle: Mato AG Treuhand und Verwaltungen, in Unterägeri.

5. Juli 1993

Barrisol Vertriebs AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Barrisol-Spanndecken usw. (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1859). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 15. Juni 1993 aufgelöst. Firma nun: **Barrisol Vertriebs AG in Konkursliquidation**.

Berichtigungen

Stadlin & Moos AG, in Baar, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993, S. 2957). Der Geschäftsführer heisst nicht Ulrich Kunz, sondern Ulrich Kurz.

Aval Trading and Investment AG, in Zug, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3478). Das Mitglied des Verwaltungsrats heisst nicht Christa Glanz, sondern Christa Glätz.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 juillet 1993

Formule habitat, A. Dafflon et F. Sallin, à G u m e f e n s. Anne Dafflon, d'Autigny, à Gumeffens et François Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Rossens, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1993. Conception et vente de villas. Adresse: Villarsvassaux, Gumeffens.

5 juillet 1993

Rocpan S.A., à La Tour-de-Trême, fabrication et vente d'éléments de construction préfabriqués (FOSC du 19. 3. 1990, no 54, p. 1062). Organe de révision: Fidigest S.A., 1630 Bulle.

5 juillet 1993

BG Auto S.A., à B u l l e, achat et vente de voitures neuves et d'occasion et d'accessoires (FOSC du 13. 1. 1988, no 9, p. 141). Organe de révision: Fidigest S.A., à Bulle.

5 juillet 1993

Guigoz S.A., à V u a d e n s, poudre de lait, etc. (FOSC du 14. 7. 1992, p. 3271). Signature individuelle est conférée à Roman Vuille, de La Sagne (NE), à Genève. La signature conférée à Andrzej Ledzion est radiée. Organe de révision: Edmond Gruaz, de l'Isle, à La Tour-de-Trême.

5 juillet 1993

Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc, à B r o c, produits alimentaires (FOSC du 25. 2. 1993, no 39, p. 946). Les administrateurs sans signature Armin Benz et Bernard Walder, démissionnaires, sont radiés. Bernard Grosjean, d'Essertines sur Yverdon, à Forel (VD) et Doris Caviezel, de Vrin, à Etzwilen (TG) sont nommés administrateurs sans signature. Philippe Véron est maintenant domicilié à Corsier.

5 juillet 1993

H. Fischer S.A., à B u l l e (FOSC du 21. 6. 1993, no 117, p. 3207). Nouveau but: l'exploitation et la gérance de commerces, en particulier dans les domaines de la boucherie, de l'hôtellerie et de la restauration. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir, exploiter et aliéner des immeubles. Statuts modifiés le 30 juin 1993.

6 juillet 1993

Financial BC Holding S.A., à B u l l e, prise de gestion de participations au sens d'une société holding (FOSC du 21. 4. 1992, p. 1758). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société Financial BC S.A., à Genève qui en détient toutes les actions en reprend l'actif et le passif.

6 juillet 1993

TNI S.A., à B u l l e, 26, Grand-Rue, chez Pierre Toffel, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28 juin 1993. But: opérations de transit et négoce international de marchandises et services, dédouanement, affrètement et plus généralement toutes les opérations liées à l'activité d'un transitaire. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, intégralement libéré. Organe de publicité: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Gilbert Kirschmann, d'Échichens, à Vandoeuvres, et administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Cofes S.A., à Genève.

6 juillet 1993

De Goudron S.A., à B u l l e, exploitation d'un garage pour véhicules automobiles et d'auto-électricité, etc. (FOSC du 7. 3. 1989, no 46, p. 925). Organe de révision: Fidigest S.A., à Bulle.

6 juillet 1993

Ruffieux et Fils S.A., à C h a r m e y (FOSC du 10. 3. 1987, no 56, p. 933). L'administrateur Ernest Ruffieux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Gaston Ruffieux, de et à Charmey (inscrit comme secrétaire) est désormais président avec signature individuelle. A été nommé administrateur-secrétaire avec signature collective à deux: Michel Mosser, de Jaun, à Charmey. Organe de révision: BGS Société Fiduciaire, à Fribourg.

Bureau de Châtel-St-Denis

5 juillet 1993

Progin et Michel, Les Paccots/Châtel-St-Denis. Société en nom collectif. Exploitation de l'Hôtel-restaurant Les Rosalys (FOSC du 25. 9. 1980, no 225, p. 3155). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1990. Cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associée Liliane Michel, Les Paccots, Châtel-St-Denis, ci-après inscrite.

5 juillet 1993

Liliane Michel, Les Paccots/Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Liliane Michel, d'Hergiswil aux Paccots. La maison a repris, depuis le 31 décembre 1990 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Progin et Michel», aux Paccots/Châtel-St-Denis, radiée. Exploitation de l'Hôtel-restaurant Les Rosalys, aux Paccots. Adresse: Les Rosalys, 1619 Les Paccots.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 juillet 1993

Tendances mode, Pillonel Josette, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Boutique de prêt-à-porter, accessoires et objets décoratifs (FOSC du 27. 3. 1993, no 60, p. 1392). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

2 juillet 1993

Montenaz S.A., à R o s s e n s, achat, aménagement, construction, exploitation, location, gérance et mise en valeur de propriétés, etc. (FOSC du 14. 1. 1993, no 9, p. 190). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Condis S.A., à R o s s e n s, fabrication, achat, vente de condensateurs électriques, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3759). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Metar S.A., à F r i b o u r g, fabrication, commerce et représentation de machines, etc. (FOSC du 22. 10. 1992, no 205, p. 4934). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Etablissements techniques S.A., à F r i b o u r g, reprise de la société «Etablissements technique S. à r. l.» à Fribourg et la continuation de l'activité de celle-ci, etc. (FOSC du 7. 5. 1993, no 88, p. 2287). Organe de révision: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Spiro Met-Coil S.A. (Spiro Met-Coil A.G.) (Spiro Met-Coil Ltd.), à F r i b o u r g, achat, vente, location, leasing et échange de toutes machines, outillages et matériel à l'étranger, etc. (FOSC du 15. 6. 1992, no 112, p. 2741). Nouveau domicile: rue St-Pierre 18. Nouvelle raison sociale: **Spiro Systems S.A. (Spiro Systems A.G.) (Spiro Systems Ltd.)**. Nouveau but: Achat, vente, location et leasing, principalement à l'étranger, de toutes marchandises, en particulier de machines, outillages et matériel; mise à disposition de services techniques et d'engineering, de services administratifs et commerciaux

dans tous les domaines; exploitation de brevets, licences et marques; prise de participations. Statuts entièrement révisés le 28. 6. 1993. Restriction de la transmissibilité des actions. Conseil d'administration: Per Owe Eriksson (nouveau), de nationalité suédoise, à Angelholm (S) devient président et délégué; François van der Weid (nouveau), de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, devient secrétaire; Tor Anders Jensen (inscrit) est membre. Tous trois signent collectivement à deux. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Wallop SA, à F r i b o u r g, achat, vente, fabrication, représentation, importation, exportation dans le domaine militaire, etc. (FOSC du 11. 4. 1988, no 82, p. 1400). La société a été dissoute en date du 24. 6. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Wallop SA en liquidation** par Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Genève, nommée liquidatrice avec signature individuelle. René Rochat, Christian Giger, Peter Glen Pollock, James Douglas Loveridge et Roger Giger ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Adresse de liquidation: c/o Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA, route des Jeunes 9, Genève.

2 juillet 1993

Société immobilière Terrasse SA, à F r i b o u r g (FOSC du 14. 6. 1974, no 136, p. 1635). Nouvelle adresse: c/o Fidurvision SA, place de la Gare 15, Fribourg. Maria Graber est décédée; sa signature est radiée. Marc Graber, de Sigriswil, à Progens, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fidurvision SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

SBM Group Holding Inc, à M a r l y, (FOSC du 3. 6. 1993, no 105, p. 2850). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 20 000 000, par l'émission de 19 900 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par apport en nature à concurrence de fr. 19 900 000. Capital actuel: fr. 20 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés en conséquence le 29. 6. 1993.

2 juillet 1993

Falcontec SA, à F r i b o u r g, route du Grand-Pré 26. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 7. 1993. But: tous conseils, services et assistance techniques dans le domaine de l'engineering, l'électronique, l'automatisme et la mécanique; acquérir, mettre en valeur, céder et exploiter tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce; concéder des licences et droits d'exploitation; prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré en espèces, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Beat E. Corpataux, de et à Tentlingen, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire N. Wassmer SA, à Fribourg.

2 juillet 1993

Blackwell Library Services Sàrl (Blackwell Library Services GmbH), à G r a n g e s - P a c c o t, rue Chantermerle 39. Suivant acte authentique et statuts du 1. 7. 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée. But: importation, exportation, commerce, vente de livres, traités, ouvrages, imprimés ou de tous produits liés à l'imprimerie et à la diffusion par voie de l'écriture, notamment d'ouvrages techniques et scientifiques. Capital: fr. 20 000. Les associés sont Blackwell Ltd, à Oxford (Grande-Bretagne), pour une part de fr. 1000 et B. H. Blackwell Ltd, à Oxford (Grande-Bretagne), pour une part de fr. 19 000, toutes deux sociétés anonymes de droit anglais. Les parts sont entièrement libérées en espèces. Publications: FOSC. Les associés sont convoqués par lettre recommandée: Administration d'un ou de plusieurs gérants: Timothy Eustace, de Grande-Bretagne, à Ilffley (Oxfordshire), Neville Hopkins, de Grande-Bretagne, à Abdingdon (Oxfordshire), Jürg Scheller, de Zurich, à Bremgarten, sont nommés gérants avec signature individuelle.

2 juillet 1993

Jaquet-Droz Leschot SA, à F r i b o u r g, commerce, importation, exportation, représentation, prise ou remise en commissions, etc. (FOSC du 15. 10. 1990, no 200, p. 4090). Capital porté à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions à fr. 1000, au porteur, intégralement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 100 000, intégralement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 29. 6. 1993. Organe de révision: Société de révision et d'organisation Sorevor SA, à Neuchâtel.

2 juillet 1993

Vagnard SA, à V i l l a r s - s u r - G l â n e, c/o Jean-Pierre Bruderer, ch. de la Redoute 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1993. But: Prise de participations dans des entreprises et sociétés de services de toute nature; acquisition, exploitation, commercialisation et aliénation de tous droits de la propriété intellectuelle. Capital: fr. 100 000, intégralement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Viviane Michèle Kater, de Genève, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand, à Lausanne. Publications et communications: FOSC. Communications également par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus.

5 juillet 1993

OPM Holding SA, à G r a n g e s - P a c c o t, route de Chantermerle 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1993. But: Prise de participations dans des sociétés suisses et étrangères; gestion et financement de ces participations. Capital: fr. 500 000, intégralement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Mejias, de la Neuveville, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Granges-Paccot. Publications: FOSC. Convocation de l'assemblée générale: FOSC.

5 juillet 1993

Metachem Invest SA, à F r i b o u r g, c/o Centrapriv Fribourg SA, rue Saint-Pierre 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1993. But: détention de participations dans toutes sociétés; achat et vente de produits; toutes opérations immobilières, exclusivement à l'étranger. Capital: fr. 100 000, intégralement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Gritti, de Genève-Ville, à Chêne-Bougeries est président et Michel Arni, de et à Genève-Ville est secrétaire; ils signent collectivement à deux. Organe de révision: Fiduciaire CZ Révisions AG, à Zoug. Publications: FOSC. Convocation de l'assemblée générale: FOSC.

5 juillet 1993

Habimat, Carron & Cie, à F r i b o u r g, exploitation d'un pressing (FOSC du 28. 1. 1992, no 17, p. 392). L'adresse de la société est Beauregard 24 (rectificatif). L'associée Martine Carron a quitté la société; sa signature est radiée.

5 juillet 1993

Lefco SA, à F r i b o u r g, administration de participations, etc. (FOSC du 15. 3. 1990, no 52, p. 1017). L'administrateur Ulrich-Heinrich Schuepfaus a démissionné; sa signature est radiée.

5 juillet 1993

Amavia SA, à F r i b o u r g, achat, vente, location d'ordinateurs, etc. (FOSC du 15. 3. 1990, no 52, p. 1017). L'administrateur Ulrich-Heinrich Schuepfaus a démissionné; sa signature est radiée.

5. juillet 1993
Bulkmar Ltd, à Villars-sur-Glâne, achat, vente, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 3. 9. 1992, no 170, p. 4153).
 Organe de révision: Anagess SA, à Villars-sur-Glâne.

5. juillet 1993
Fortec AG, à Fribourg, acquisition, gestion, exploitation de droits de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 8. 10. 1992, no 195, p. 4705). L'administrateur Cameron H. Calder a démissionné; sa signature est radiée. Ronald J. Russel, des Etats-Unis, à Franklin Lake, New Jersey (USA) est nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle.

5. juillet 1993
Sundex SA, à Fribourg, rue Saint-Pierre 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 6. 1993. But: achat, vente, location, commercialisation, développement, construction, promotion de tous biens immobiliers; prise de participations; toutes opérations en relation avec la construction; gérance d'immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Restriction de la transmissibilité des actions. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicolas Wassmer, de Derendingen, à Fribourg est seul administrateur avec signature individuelle. Marcelle Risse Brodard, de la Roche, à Arans (Andorre) est directrice avec signature individuelle. Organe de révision: BCM Société de conseil d'entreprises et de gestion SA, à Fribourg. Publications: FOSC. Convocation de l'assemblée générale: par lettre recommandée.

5. juillet 1993
Tennessee Musy, à Fribourg, Grand-Rue 53. Le titulaire est Antoine Musy, d'Albeuve, à Misery. Exploitation d'un magasin de mode.

5. juillet 1993
Crédit suisse, société anonyme, succursale de Fribourg, à Fribourg, toutes affaires bancaires (FOSC du 28. 6. 1993, no 122, p. 3334). La procuration de Jean-Claude Sauterel est éteinte; elle est radiée. André Biegajlo, de France, à Pully, Linus Monn, de Disentis, à Presinge et Pierre Girard, du Landeron, à Cornaux engagent la succursale de Fribourg par leur signature collective à deux.

6. juillet 1993
Iseli Organisation de Bureau SA, à Granges-Paccot, exploitation d'une entreprise dans le domaine de la bureautique, etc. (FOSC du 6. 6. 1989, no 107, p. 2333). L'administratrice Elisabeth Iseli a démissionné; sa signature est radiée. Organe de révision: Fiduservice W. Fritz & R. Koller SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Sovim SA, à Fribourg, gestion fiduciaire d'entreprises, etc. (FOSC du 31. 7. 1990, no 146, p. 3065). Organe de révision: Audit 2000 SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Villars Holding SA, à Fribourg, toutes entreprises commerciales ou industrielles, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
SI Route de la Fonderie 2 Fribourg SA, à Fribourg, gestion d'un patrimoine immobilier, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
SI Route des Cliniques 2 Fribourg SA, à Fribourg, gestion d'un patrimoine immobilier, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Villars-Perrier SA, à Fribourg, fabrication, commerce et représentation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Restoshop SA, à Fribourg, vente de chocolats, articles de confiserie, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Pause-Café SA, à Fribourg, vente et distribution de cafés, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Société Anonyme de Participation financière de Villars Holding SA, à Fribourg, s'intéresser à toutes entreprises commerciales ou industrielles, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Geschäftshaus Bahnhofstrasse No 11 Aarau AG, à Fribourg, achat, vente, échange, location, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Geschäftshaus Nidaugasse No 52 Biel AG, à Fribourg, achat, vente, échange, location, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Société immobilière Rue Léopold Robert No 28 de La Chaux-de-Fonds SA, à Fribourg, achat, vente, échange, location, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Foncière du Centre Payenne SA, à Fribourg, achat, vente, échange, location, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Centralor Société de Financement, de Factoring et de Services SA, à Fribourg, exploiter une centrale de facturation et d'encaissement de créances, etc. (FOSC du 6. 11. 1990, no 216, p. 4415). Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Fribourg.

6. juillet 1993
Videotex Fribourg SA, à Fribourg, élaboration, exploitation, commercialisation de produits diffusés par videotex (FOSC du 31. 1. 1991, no 21, p. 439). Date de la dissolution: 30. 6. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Videotex Fribourg SA en liquidation**, par Kurt Poschung, de Saanen, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Kurt Poschung, Claude Castella, Heinrich Moser, Yolande Clausen, Christine Castella, Anneliese Moser ne sont plus administrateurs. Les signatures de Kurt Poschung et Claude Castella sont radiées. Adresse de liquidation: c/o Kurt Poschung, rte de la Singine 121, Fribourg.

6. juillet 1993
AA Accessoires Auto SA, à Fribourg, achat, vente et commerce d'accessoires, etc. (FOSC du 3. 10. 1991, no 191, p. 4268). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée le 26. 4. 1993 par le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine le 26. 5. 1993, a été clôturée. Nouvelle raison sociale: **AA Accessoires Auto SA, en liquidation par suite de faillite**.

6. juillet 1993
Son Auto Girard, à Fribourg, vente et pose d'autoradios, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3472). Le président du Tribunal de la Sarine a prononcé la faillite du titulaire en date du 26. 4. 1993. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal de la Sarine du 26. 5. 1993. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

6. juillet 1993
C.C.D. Compagnie de Création et Diffusion SA, à Fribourg, fabrication et commerce d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 3. 4. 1985, no 78, p. 1295). L'administrateur Pierre Linder a démissionné, sa signature est radiée. Georges Mooser, de Bellegarde, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

6. juillet 1993
LTD Laboratoire de Technique dentaire SA, à Fribourg, exploitation d'un laboratoire, etc. (FOSC du 20. 7. 1983, no 166, p. 2527). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège à Romont (FOSC du 23. 6. 1993, no 119, p. 3259).

Rectification
Fish and Food Trading SA, à Fribourg (FOSC du 30. 6. 1993, no 124, p. 3393). La raison sociale est **FFT Fish and Food Trading SA** (non pas Fish and Food Trading SA).

Büro Murten (Bezirk See)

5. Juli 1993
Kompostieranlage Seeland AG (Installation de compostage Seeland SA), in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98, vom 24. 5. 1991, S. 2235). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gerhard Merz, Mitglied ohne Unterschrift. Neue Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift: Ulrich Leuenberger, von Dürrenroth, in Kallnach; Mario Andrin, von und in Bern; Denis Volery, von und in Freiburg; Hans Scheurer, von und in Aarberg; Alois de Marchi, von Basel-Stadt, in Galmiz. Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

6. juillet 1993
Oberson Constant, à Vuarmarens, exploitation de laiterie-fromagerie (FOSC du 23. 12. 1959, no 29, p. 3579). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6. juillet 1993
Jean-Paul Kempf, à Villargiroud. Le titulaire est Jean-Paul Kempf, de Bürglen UR, à Villargiroud. Installations sanitaires.

Büro Tavers (Bezirk Sense)

2. Juli 1993
Hug & Zollet AG, in Börsingen (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 709). Statutenänderung: 30. Juni 1993. Zweck nun: Handel mit Eisenwaren, Kunststoffartikeln, Material und Geräten für die Haus-technik und für Betriebseinrichtungen; Betrieb von Produktionsstätten sowie Übernahme von Montageaufträgen. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch SHAB. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Hug, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien neu oder mutierend: Jakob Keller, bisher Mitglied, neu Verwaltungsratspräsident und Beat Wyssa, von Galmiz FR, in Courlevon, Mitglied, dessen Prokura erloschen ist. Revisionsstelle: ACV Revision + Controlling AG, Buchs/SG.

5. Juli 1993
L. Oppliger Söhne AG, in Wännewil, (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Revisionsstelle: Treuhandbüro J. Jeckelmann AG, boulevard de Pérolles 55, 1705 Freiburg.

5. Juli 1993
Baugenossenschaft «Wiese Brünisried» in Liquidation, in Brünisried (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4353). Nach erfolgter Liquidation wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

6. Juli 1993
Transferon Maschinenvertrieb AG, in Düringen (Neueintragung). Statuten: 2. Juli 1993. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Industrietextilien und Chemikalien sowie Erbringung von Montage- und Serviceleistungen an Maschinen und Apparaten und Übernahme von Vertretungen technischer Produkte. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäß näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einladung an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihn gehören an: Hans-Peter Schmid, von Bolligen, in Laupen, Präsident; Gudrun Zaiser, deutsche Staatsangehörige, in Niefen-Öschelbörn (D), Vizepräsidentin; Markus Schmid, von Bolligen, in Muntelier, Mitglied und Sekretär; alle Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, rue St-Pierre, 1701 Freiburg. Domizil: Industriezone Warpel, 3186 Düringen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

5. Juli 1993
Distriwel AG, bisher in Münsingen (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2527). Statutenänderung: 21. 6. 1993. Sitz nun: Grenchen, Kirchstrasse 17. Ursprüngliche Statuten: 20. 12. 1988. Zweck nun: Verwaltung und Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften sowie das Renovieren und Erstellen von Gebäuden aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 (Umwandlung der bisherigen Namenaktien zu Fr. 500 in Inhaberaktien). Publikationsorgan: SHAB. Einberufung GV: Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich Paul Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Münsingen, Präsident; Unterschrift erloschen. Einziger VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift: Benjamin Ulrich Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Interlaken. Revisionsstelle: Heinz Fuchs, in Hofstetten bei Brienz.

5. Juli 1993
AIC Systems AG, in Grenchen, Entwicklung, Herstellung, der Verkauf sowie die Lizenzierung von elektronischen Computern usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2529). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Henrik Tallberg, Unterschrift erloschen.

5. Juli 1993

Vontobel Comestibles, in Grenchen, Import und Handel von Fischen usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4124). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Neuchâtel (SHAB Nr. 121 vom 25. 6. 1993, S. 3311) im Handelsregister von Grenchen-Bettlach von Amtes wegen gelöscht.

Nachtrag

Bindi AG, in Bettlach (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993, S. 3422). Zweck nun: Bespritzen und Bedrucken von Kalenderringen und anderen Uhrenbestandteilen sowie An- und Verkauf, Verwaltung und Renovation von Liegenschaften.

Büro Lebern in Solothurn

1. Juli 1993

Beat Diggelmann, in Oberdorf, Weissensteinstrasse 82. Einzel-firma. Inhaber: Beat Diggelmann, von Rapperswil, in Oberdorf SO. Geschäftsnatur: Führung des Restaurants «Kreuz».

Büro Olten-Gösigen in Olten

5. Juli 1993

Jörg Wytenbach Revisionen, in Löstorf, Hauptstrasse 11, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Jörg Wytenbach, von Thun, in Löstorf. Geschäftsnatur: Ausführung von Revisionen im Mandats-verhältnis.

Büro Stadt Solothurn

5. Juli 1993

Egrom GmbH, in Solothurn, Patriotenweg 1 (eigene Büros), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten-datum: 23. Juni 1993. Zweck: Handel jeglicher Art, insbesondere mit Industrieprodukten, Fahrzeugen, Maschinen und dergleichen; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 25 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 12 500. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 12 500 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Christian Romang, von Gsteig, in Villmer-gen, und Walter Egger, von Farnen, in Muben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebene Briefe.

5. Juli 1993

Brotschi, Steiner + Co., in Solothurn, Kommanditgesellschaft, Betrieb einer Schreinerei mit Innenausbau usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4508). Firma nun: **Brotschi + Co.** Aus Gesellschaft ausgeschieden: Otto Steiner, unbeschränkt haftender Gesellschafter. Unbeschränkt haftender Gesellschafter neu: Rolf Brotschi, von Sel-zach, in Grenchen. Kommanditäre mit je Fr. 25 000 neu: Spersen & Schärer Treuhandaktiengesellschaft, in Solothurn, und Peter Kern, von und in Solothurn.

5. Juli 1993

Petrovic Artist-Agentur, in Solothurn (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2956). Adresse nun: Grenchenstrasse 22.

5. Juli 1993

Fintravest Beteiligungen AG, in Solothurn (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1993, S. 1914). Auflösung der Gesellschaft durch Generalver-sammlung vom 1. Juli 1993. Firma nun: **Fintravest Beteiligungen AG in Liquidation**. Max Vollenweider, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

5. Juli 1993

Andres & Andres, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Archi-tekturen, Baumanagement, Grafik und Design (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4647). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 15. Juni 1993 ist über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet worden. Sie ist daher aufgelöst. Firma nun: **Andres & Andres in Konkurs**.

6. Juli 1993

Restaurant Löwen Solothurn AG, in Solothurn, Löwegasse 15, c/o Leuen AG Solothurn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Sta-tutendatum: 1. Juli 1993. Zweck: Führung eines Restaurantsbe-triebes unter Mitverwaltung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 105 000, voll einbezahlt, 140 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 250 und 140 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungs-beschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Ihn gehören an: Judith Mühlemann, von Alchenstorf, in Derendingen, Präsidentin; Eta Pavlovic, kroatische Staatsangehörige, in Solothurn; Hanneke Nap-Reinhard, von Sumiswald, in Rüttenen; Anton Meise, von Oensingen, in Solothurn; Bruno Fellmann, von Uffikon, in Solo-thurn; Markus Binz, von Herbetwil und Riedholz, in Derendingen, und Denise Amiet, von Solothurn, in Derendingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Flury Treuhand, Ein-zelfirma, in Lommiswil.

6. Juli 1993

Spersen & Schärer, Unternehmensberatung, in Solothurn, Segetzstrasse 28, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesell-schaftsbeginn: 1. Juli 1993. Gesellschafter: Hannes Spersen, von Niederwil SO, in Solothurn, und Helmut Schärer, von Thunstein, in Lüsslingen. Beratungsdienstleistungen für Dritte im kaufmänni-schen und technischen Bereich. Erwerb und Veräußerung von Lie-genschaften, Beteiligungen und Lizenzen sowie anderen immateriel-len Rechten.

6. Juli 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3480). Aktien-gesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Martin Wetter, von Zürich, in Egg bei Zürich. Hans Peter Sorg, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Wollerau.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

2. Juli 1993

Stamet AG, in Oensingen, Erstellung von Werkhallen usw. (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4935). Heinz Bühler, bisher Ver-waltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

2. Juli 1993

Egex AG, in Oberbuchsitzen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4927). Statutenänderung auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 1. 7. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 durch Ausgabe von 45 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 105 000, voll einbezahlt, 105 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Grüter Treuhand & Revisions AG, in Wangen bei Olten.

2. Juli 1993

G. Leclerc, in Oberbuchsitzen, Sachen- und Kühltransporte usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Geschäfts-natur nun: Sachen- und Kühltransporte.

2. Juli 1993

Truck Center Leclerc AG, in Oberbuchsitzen, Industriestrasse 620, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1.7.1993. Zweck: Betrieb einer Fahrzeugreparaturwerkstätte sowie Handel mit Fahrzeugen. Kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Sacheinlage und -übernahme: Geschäftsbereich Reparaturwerkstätte der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «G. Leclerc», Oberbuchsitzen, mit Aktien von Fr. 111 800 und Passiven von Fr. 47 375 gemäss Bilanz per 30. 6. 1993. Für den Aktienüberschuss von Fr. 64 425 erhalten zwei Gründeraktionäre 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 40 000 werden durch Verrechnung mit den in den übernommenen Passiven enthaltenen Forderungen liberriert. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Gilbert Leclerc, Präsident mit Einzelunterschrift, und Elfriede Leclerc, beide von Avry-Devant-Pont, in Neuendorf; René Leclerc, von Avry-Devant-Pont, in Kestenholz, und Jacqueline Leclerc, von Avry-Devant-Pont, in Wolfwil, letztere drei mit Unterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Areta Revisions AG, in Rickenbach SO.

Büro Wasseramt in Solothurn

6. Juli 1993

Rolf Hilpert, H & S Replica Cars, in Gerlafingen, Import, Bau, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4676). Der Gerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt in Solothurn hat durch Urteil vom 7. Juni 1993 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Rolf Hilpert, H & S Replica Cars** in Konkurs.

6. Juli 1993

Vitag AG, Zuchwil, in Zuchwil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1255). Geschäftsführer neu: Erich von Gunten, von Sigriswil, in Gerolfingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrats.

6. Juli 1993

Frischbeton AG Zuchwil, in Zuchwil (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 49). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Franz Bannwart, Präsident; Unterschrift erloschen. Robert Grütter, bisher Mitglied, ist neu Präsident des VR; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien ohne Einschränkung.

6. Juli 1993

Sero-Zero A. + C. Gasche, in Derendingen, Engroshandel mit Damen- und Herrenkleidern, Jeansware, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3682). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. Juli 1993

Woodford Marketing, in Subingen, Import und Export und Vertrieb von Haushaltsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3757). Der Gerichtspräsident I von Biel BE hat durch Urteil vom 12. Mai 1993 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Woodford Marketing** in Konkurs.

6. Juli 1993

Woodford Trading, in Subingen, Import und Export und Vertrieb von Haushaltsartikeln aller Art (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3601). Der Gerichtspräsident I von Biel BE hat durch Urteil vom 12. Mai 1993 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Woodford Trading** in Konkurs.

6. Juli 1993

J. Stampfli AG, in Subingen, Stahl- und Metallbau usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2173). Die Prokura von Max Grossmann ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. Juli 1993

Aero Soft Corporation AG, in Basel, Computerprogramme usw. (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3832). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: François Paul Yves Bungener, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Irène Bungener, von und in Genf.

2. Juli 1993

Alpha Informatik Sprecher & Iseli, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1992, S. 4064). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Patrick Sprecher. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Alex Iseli. Firma nun: **Alpha Informatik A. Iseli**.

2. Juli 1993

Artidesign 33, in Basel, Aktiengesellschaft, Kunsthandel usw. (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1200). Prokura Monika Koller erloschen.

2. Juli 1993

Baugesellschaft zum Römer, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 567). Statutenänderung: 28. 6. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Die bei der Gründung beabsichtigte Sachübernahme ist vollzogen worden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Otto Scheidegger, von Basel, in Allschwil.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

2. Juli 1993

New Trendline GmbH, in Aesch, Hauptstrasse 55, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 22. Juni und 30. Juni 1993. Zweck: Import und Export von und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen für das Haus und das Büro sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Gesellschafter: Rosmarie De Quoy, von Hemmental, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Roland Harzenmoser, von Oberhelfenschwil, in Pfeffingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rosmarie de Quoy und Roland Harzenmoser, beide vorgenannt.

5. Juli 1993

BOC AG Zweigniederlassung Oberwil, in Oberwil, Mühlemattstrasse 7, eigene Büros (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: **BOC AG (BOC SA) (BOC Ltd)**. Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt: 14. Oktober 1966. Letzte

Publikation: (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3208). Zweck: Fabrikation von, Handel mit und Agentengeschäfte mit Tiefdruckmaschinen und zugehörigen Anlagen und Vorrichtungen, medizinischen, zahnärztlichen, tierärztlichen und pharmazeutischen Apparaten und Produkten, Vakuumprodukten und zugehörigen Anlagen und Vorrichtungen sowie Serviceleistungen hierfür. Vertretung der Zweigniederlassung mit Unterschrift zu zweien: Kurt Schwarz, von Uesslingen, in Reinach BL, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrats, Willy Schmid, von Basel, in Pratteln, Geschäftsführer, sowie Stephen Ratcliffe, britischer Staatsangehöriger, in Marburg (D), und Daniel Meyer, französischer Staatsangehöriger, in Sausheim (F).

5. Juli 1993

Revo Vertriebs AG, in Pratteln, Verarbeitung und Verteilung unadressierter Drucksachen und anderer Geschäfte (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5055). Statutenänderung: 30. Juni 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000 durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 120 000, voll liberriert, 240 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friedrich A. Hof; Unterschrift erloschen. Revisoren neu: Streicher & Brotschinn Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

5. Juli 1993

Quo Vadis Reisen H. R. Müller, in Gelterkinden, Ochsenasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ruedi Müller, von Wiliberg, in Bottmingen. Geschäftsnatur: Reisebüro.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Juli 1993

Josef Kathriner, in Thayngen, Café, Tankstelle, Kiosk (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 2000). Am 21. April 1993 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

2. Juli 1993

Friatec AG, in Neuhausen am Rheinfall 11, Erzeugnisse aus keramischen Rohstoffen (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 573). Die Unterschrift von Hugo Flühr ist erloschen. Gerhard Roost zeichnet mit Einzelunterschrift als Verwaltungsratsmitglied und nun auch als Geschäftsführer. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand, in Winterthur.

5. Juli 1993

BJ Kunsthandel AG (BJ Kunsthandel Ltd), in Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 3, bei Behr-Deflandre & Snozzi, BDS Consulting AG, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 23. Juni 1993. Zweck: Handel mit Kunstgegenständen sowie Produkten aller Art; Erwerb und Erteilung von Patenten und Lizenzen. Kapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat, mit Unterschrift zu zweien: Peter Vogelsanger, von Schaffhausen, in Uhwißen, Präsident; Hans Weissberg, von Zürich, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, Zürich.

5. Juli 1993

Planmarine Consulting AG, in Schaffhausen, Marketings-, Handels- und Administrations-Dienstleistungen (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 812). Dr. Mirko Ros ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Wüthrich, von und in Meilen, ist neu alleiniger VR, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

5. Juli 1993

Scheuermann + Co. UWA Siebdruck, in Thayngen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2855). Am 25. Juni 1993 wurde der Konkurs eröffnet.

5. Juli 1993

Allisped AG, in Thayngen, Ein- und Ausfuhrabfertigungen, Kleintransporte (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 527). Mit Verfügung vom 25. Juni 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Allisped AG in Konkursliquidation**.

5. Juli 1993

Freizeit-Anlage Falkenberg AG, in Schaffhausen, Unterhaltungs- und Gastwirtschaftsbetriebe; infolge Fusion mit der «Nibuna AG», in Düringen, aufgelöst (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2757). Die Übernahme erfolgte nach den Bestimmungen von Art. 748 OR. Die Firma ist erloschen.

5. Juli 1993

Banny's Thai-Shop Martin Illien, in Schaffhausen. Adresse: Brunnengasse 4, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Martin Illien, von Vals, in Schaffhausen. Handel mit asiatischen Lebensmitteln.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

2. luglio 1993

Tibi SA, in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 29. 9. 1991, n. 182, p. 4098). Eugen Hunziker, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

2. luglio 1993

Marcelli Luigi, in Bellinzona, gerenza stazione di benzina (FUSC del 24. 11. 1986, n. 274, p. 4495). Questa ditta è radiata a seguito di cessazione dell'attività.

2. luglio 1993

Chiosco Edo di Espi, in Arbedo-Castione. Titolare: Edoardo Espi, cittadino spagnolo in Arbedo-Castione. Vendita al dettaglio di giornali, bibite e pannini, sigarette, biciclette. Castione, via San Gottardo.

Ufficio di Locarno

2. luglio 1993

Trimlines di Rita Gallon, in Locarno, programmi di dimagrimento, ecc. (FUSC del 12. 5. 1992, n. 90, p. 2173). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 68 ORC per partenza del titolare.

2. luglio 1993

Torelli & Rolli, in Locarno, conduzione Ristorante Stella d'Italia, società in nome collettivo (FUSC del 4. 11. 1992, n. 214, p. 5152). La società è sciolta con il 4 giugno 1993. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

2. luglio 1993

Studio fiduciario Renza De Dea, in Locarno, via della Pace 16. Titolare: Renza De Dea, da e in Locarno. Genere di commercio; la gestione di uno studio fiduciario; la tenuta e la revisione dei libri contabili; la consulenza e la rappresentanza fiscale; la consulenza e la rappresentanza dei creditori, dei debitori e dei terzi nell'ambito della legge sulle esecuzioni e fallimenti, l'incasso dei crediti e il risanamento di situazioni debitorie; la consulenza aziendale; l'amministrazione di patrimoni e l'amministrazione di immobili.

Rettifica

Hüttenmoser Locarno SA, in Locarno, la produzione, l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 13. 7. 1993, n. 133, p. 3651). Recapito esatto: Piazzetta delle Corporazioni 2.

Ufficio di Lugano

5. luglio 1993

Petra Ruja S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 9. 1987, n. 215, p. 3689).

Peppercom S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 4. 1985, n. 89, p. 1494).

Lancet S.A., in Lugano, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 13. 7. 1981, n. 158, p. 2243).

Im-Spa Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 12. 1988, n. 305, p. 5304).

Paind S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 5. 1991, n. 92, p. 2086).

Nuovo recapito: via Nassa 17, c/o Avv. Daniele Timbal.

5. luglio 1993

Marfeddan S.A., in Pura, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 12. 1978, n. 287, p. 3784). Nuovo indirizzo degli uffici a Lugano: via Nassa 17.

5. luglio 1993

Rorapura Immobiliare S.A., in Pura, compra-vendita, ecc. (FUSC del 7. 12. 1978, n. 287, p. 3784). Nuovo indirizzo degli uffici a Lugano, via Nassa 17.

5. luglio 1993

Essequattro SA, in Lugano, via Peri 9E, c/o Summa SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 7. 1993. Scopo: l'acquisizione, la gestione, la promozione e la vendita di pacchetti azionari di società operanti nel settore dei trasporti internazionali. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ing. Luca Simona, da Locarno in Forza. Revisore: Cifra SA, Paradiso.

5. luglio 1993

Condor Club S.A., in Agno, World Trade Center, c/o Iurisconsulting di Moccetti, Wicht & Veragouth s.n.c. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 6. 1993. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili, l'acquisto e la vendita di immobili all'estero, l'import-export in genere, nonché la partecipazione a società e attività similari. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Paolo Clemente Wicht, da Montévrz in Magliaso. Revisore: Aldo Cerini, Giumaglio.

5. luglio 1993

Risacem SA, precedentemente a Bellinzona, progettazione, ecc. (FUSC del 17. 11. 1989, n. 225, p. 4674). Nuova sede: Melide, via Lungolago Motta 22. Nuovo scopo: lo studio, la progettazione e l'esecuzione di opere di risanamento e miglioria su strutture di qualsiasi genere e natura. Può partecipare ad altre società aventi scopo analogo, acquistare fondi ed effettuare qualsiasi investimento in attuazione dello scopo sociale. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri. Lo statuto originale del 18. 5. 1988 con modifica del 6. 10. 1989 è stato modificato: 30. 6. 1993. Capitale azionario: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Rocco Oliatti, da ed in Lugano, presidente; Giorgio Monfredini, cittadino italiano in Melide, membro; Alessandro Crivelli, da ed in Castel San Pietro, membro, tutti con firma collettiva a due. La firma individuale di Alessandro Crivelli è estinta. Mauro Pedretti, già presidente, dimissionario e Giuliano Monteggia, già presidente, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Revisore: Fidinam Fiduciaria SA, succursale di Bellinzona.

5. luglio 1993

Comete Media S.A., in Lugano, via dei Solari 4, c/o TS Trustster SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 7. 1993. Scopo: consulenza di servizi giornalistici ed editoriali le acquisizioni nei media. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Lucio Velo, da Bellinzona in Bissone. Revisore: TS Accounting SA, Lugano.

5. luglio 1993

Trascol SA, in Lugano, via Lucchini 2, c/o avv. Roberto Valsangiacomo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25. 6. 1993. Scopo: il commercio e la distribuzione di oli e grassi lubrificanti di ogni genere. Può partecipare ad altre imprese. Può acquistare, possedere e vendere beni immobili soltanto al di fuori della Svizzera. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCC. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Nicola Bravetti, da Castel San Pietro in Lugano. Revisore: Medat Fiduciaria di M. Kulig, Paradiso.

5. luglio 1993

CDI Crédit d'investissement SA, in Lugano, via Nassa 58, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 7. 1993. Scopo: la gestione di patrimoni, l'attività quale agente di borsa, operazioni di cambio sul mercato internazionale delle divise, l'acquisto di partecipazioni mobiliari, in generale tutte le operazioni di mediazione finanziaria, la partecipazione a società finanziarie, il finanziamento a persone fisiche e giuridiche. La società ha scopo immobiliare limitatamente all'eventuale acquisto di una sede sociale. Capitale azionario: fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Edy Albisetti, da ed in Morbio Inferiore, presidente; Dott. Mauro Siccardi, cittadino italiano in Roma (I), membro; Ettore Abeltino, da Chiasso in Vacallo, membro, tutti con firma collettiva a due. Firma collettiva a due è stata conferita a: Luigi Piffaretti, da Melano in Bioggio, direttore; Walter Bernasconi, da Novazzano in Massagno, con direttore. Revisore: Atag Ernst & Young AG, succursale di Lugano.

5. luglio 1993

Silara S.A., in Mezzovico, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 14. 7. 1993, n. 134, p. 3677). Federico Otto Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Aldo Ferrini, da Pura in Savosa. Procura individuale è stata conferita a: Franco Dell'Oro, cittadino italiano in Lugano; Luciano Bordogna, cittadino italiano in Pazzallo; Antonio Florini, cittadino italiano in Castel San Pietro.

5. luglio 1993

La Novella Immobiliare SA, precedentemente a Vezia, acquisto e vendita di fabbricati, ecc. (FUSC del 20. 11. 1990, n. 226, p. 4620). Nuova sede: Agno, via Aeroporto. Nuova ragione sociale: La

Novella Group SA. Nuovo scopo: l'assunzione di rappresentanze. Può acquisire da Enti locali, pubblici, privati, sia nazionali, sia nell'ambito della CEE, incarichi per lo svolgimento di ricerche di mercato e marketing, programmazione, servizi turistici, indagini e ricerche di natura ecologica, agricola, industriale, sociale e commerciale, analisi aziendali, come pure il coordinamento e la gestione alle imprese per la programmazione di qualsiasi opera del campo dell'architettura, impiantistica, ingegneria strutturale, urbanistica, informatica e ecologia. Potrà assumere partecipazioni anche azionarie ed interessenze a quote, in altre società come pure organizzare manifestazioni musicali, artistiche culturali e sportive. Statuto modificato: 1. 7. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Barbara Fahnri, già amministratrice unica, ora presidente; Daniele Rusca, da ed in Agno, membro; Giuseppe Londino, cittadino italiano in Lavena Ponte Tresa (I), membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri. Revisore: Fiduciaria Caverzasio, Lugano.

5 luglio 1993
Compter S.A., in **Lugano**, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 19. 12. 1990, n. 247, p. 5044)
Sigma-Tau Holding S.A., in **Lugano**, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3428).

Revisore: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, Lugano.

5 luglio 1993
Silvio Dal Pozzo, in **Massagno**, impianti elettrici, ecc. (FUSC del 12. 4. 1965, n. 85, p. 1154). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

5 luglio 1993
Orago S.A., in **Massagno**, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 6. 7. 1993, n. 128, p. 3511). Vera Friedländer, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

5 luglio 1993
Lagap Pharmaceuticals S.A., precedentemente a **Vezia**, specialità chimiche, ecc. (FUSC del 30. 1. 1992, n. 19, p. 440). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Zug** (FUSC del 21. 6. 1993, n. 117, p. 3207).

5 luglio 1993
NSA Guarantee Service SA, precedentemente a **Davescor**, prodotti inerenti le autovetture, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1992, n. 238, p. 5718). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Collonge-Bellerive** (FUSC del 25. 5. 1993, p. 2663).

5 luglio 1993
Ceda Systems SA, in **Massagno**, progetti informatici, ecc. (FUSC del 29. 4. 1993, n. 82, p. 2100). Gianfranco Huber, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

5 luglio 1993
Dun & Bradstreet S.A. succursale di Lugano, in **Lugano** (FUSC dell'1. 4. 1992, n. 63, p. 1461), società anonima con sede principale a Zurigo.

Bichet Informazioni SA, succursale di Lugano, in **Lugano** (FUSC del 6. 3. 1992, n. 45, p. 1045), società anonima con sede principale a Zurigo.

La firma di Daniel Wehrli, già membro, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dr. Herbert Trachsler, da Wetzikon ZH in Zurigo, membro.

5 luglio 1993
Bonim S.A., in **Lugano**, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'1. 5. 1978, n. 100, p. 1362). Revisore: Mirto Balmelli, Gentilino.

5 luglio 1993
Terry Bar S.A., in **Lugano**, gestione di un'osteria-bar (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773). Graziella Galliani, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Johanna Grütter, da Ruswil in San Bernardino, comune di Mesocco. Revisore: Umberto Confalonieri, Pregassona.

Ufficio di Mendrisio

2 luglio 1993
Industries United Company Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Chiasso, in **Chiasso**. Sotto questa ragione sociale la società «Industries United Company Aktiengesellschaft», con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: commercio all'ingrosso e al dettaglio di materiali per l'edilizia. Affari finanziari e giuridici di ogni tipo, la partecipazione in nome proprio e in nome e per conto di terzi ad altre società. Iscritta al registro di commercio di Vaduz (FL), il 21. 11. 1991 al n. H. 868/29; ha deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 30. 6. 1993, la creazione di una succursale a Chiasso. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 21. 11. 1991. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Luigi Gaffuri, da Crana, in Coldrerio, presidente, con firma individuale; Dott. iur. Peter Sprenger, cittadino del Liechtenstein, in Vaduz (FL), con firma collettiva a due. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Luigi Gaffuri, nominato direttore della succursale. Recapito: corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

2 luglio 1993
Chemil Farmaceutici SA, precedentemente in **Lugano**, la fabbricazione di prodotti farmaceutici ecc. (FUSC del 3. 1. 1990, n. 1, p. 10). Modifica statuti: 28. 6. 1993. Nuova sede: **Chiasso**. Nuova ragione sociale: **Biotechpharma SA**. Scopo: la fabbricazione, la vendita e la registrazione di prodotti farmaceutici ed affini. Operazioni mobiliari, commerciali e finanziarie connesse con tale attività, assumere partecipazioni. Aumento capitale azionario da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale azionario è di fr. 100 000 suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 14. 12. 1989. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Organo di revisione: Fideconsul Società di Revisione S.A., in Chiasso. Recapito: piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso.

2 luglio 1993
Pagani Trasporti S.A., precedentemente in **Chiasso**, la gestione di una casa di spedizioni ecc. (FUSC del 17. 5. 1988, n. 112, p. 2020). Modifica statuti: 1. 7. 1993. Nuova sede: **Balerna**. Recapito: via Sotobosio 20, 6828 Balerna.

2 luglio 1993
Fimo S.A., in **Chiasso**, la partecipazione al capitale di società ecc. (FUSC del 19. 2. 1993, n. 35, p. 852). Modifica statuti: 30. 6. 1993, su punti non soggetti a pubblicazione.

2 luglio 1993
Milenium, in **Chiasso**, commercio di opere d'arte ecc. (FUSC del 24. 3. 1993, n. 58, p. 1424), società anonima. Fausta Huber, già membro e segretaria, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Nuovo membro e segretario del consiglio di amministrazione, con firma individuale è: Ivan Duchini, da Giubiasco, in Chiasso.

2 luglio 1993
Acofin S.A., in **Chiasso**, tutte le operazioni di carattere fiduciario ecc. (FUSC del 17. 11. 1989, n. 225, p. 4675). La firma di Gianni Piatti, già procuratore, è estinta. Rodolfo Zürcher, da Thalwil, in Arosio, è stato nominato vice-presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale; Stefano Camponovo, da Pedrate, in Balerna, è stato nominato amministratore delegato, con firma individuale; Carmela Veri, già membro è ora anche segretaria del consiglio di amministrazione, con firma individuale. Organo di revisione: Consolida S.A., in Chiasso.

2 luglio 1993
Vat 90 S.A. in fallimento, in **Chiasso**, il commercio di materiale elettronico ecc. (FUSC del 11. 5. 1993, n. 90, p. 2365). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto dell'8. 6. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Vat 90 S.A. in liquidazione**.

2 luglio 1993
Roberto Modena Special Progetti in fallimento, in **Morbio Inferiore**, progettazione ed esecuzione di impianti tecnologici ecc. (FUSC del 4. 6. 1993, n. 106, p. 2884). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 27. 5. 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Roberto Modena Special Progetti in liquidazione**.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

2 juillet 1993
ATVG-Gestion, a **Ollon**. Nouvelle société coopérative. Statuts: 30 juin 1993. But: favoriser la pratique du ski et le développement du domaine skiable sur le territoire des communes d'Ollon et de Gryon; percevoir et contrôler les recettes découlant de la vente des abonnements de skis, puis les répartir entre les sociétés membres après déduction des charges communes, selon la clé de répartition établie par ses membres. Reprise de biens: de l'Association des transports de Villars et Gryon (ATVG) les actifs (fr. 211 341.96) et les passifs (fr. 211 341.96) selon bilan au 31 mai 1993. Publications: FOSC. Administration: 5 à 10 membres. La société est engagée par la signature collective à deux de: Marcel Chevrier, d'Evoleine, à Ollon, président; Etienne Renaud, de Gimel, à Bex, vice-président; Jacques Luisier, de Bagnes, à Ollon, secrétaire; Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Ollon; Pierre Chevrier, d'Evoleine, à Ollon; René Perréaz, de et à Aigle; Paul Greub, de Lotzwil, à Lausanne; Pierre Deleury, des Thioleyres, à Bex; Gérard Finger, d'Ériz, à Villeneuve, et Pierre de Meyer, d'Oeschgen, à Ollon. Ne peuvent pas signer entre eux: Marcel et Pierre Chevrier; Pierre Deleury et Etienne Renaud; René Perréaz et Paul Greub; Gérard Finger et Jacques Luisier; Pierre de Meyer et Maurice Turrian. Adresse: Villars-sur-Ollon, gare B. V. B.

5 juillet 1993
Association pour la santé, la prévention et le maintien à domicile des districts d'Aigle et du Pays-d'Enhaut, a **Aigle**, rue du Molage 38. Nouvelle association. Statuts: 9 juin 1993. But: promouvoir la santé en mettant, à disposition de la population, des services médico-sociaux en milieu ouvert et prendre des mesures de type préventif, curatif et de réadaptation. Ressources: cotisations, subventions fédérales, paiements des assurances et des usagers, participations communales et cantonales, dons, legs et autres contributions. Organes: assemblée générale, comité de 15 à 19 membres, direction et organe de révision. L'association est engagée par la signature collective à deux du président André Bonzon, de et à Ormont-Dessous; de la vice-présidente Raymonde Jaggi, de Gsteig, à Ollon; de la secrétaire Micheline Tissot, de Pompaples, à Leysin, et du directeur Pierre-Felly, de Bagnes, à Bex.

5 juillet 1993
Macadam News Ruggiero & Lipari, a **Aigle**, rue du Bourg 20. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1992. Associés avec signature collective à deux: Catherine Ruggiero, de Chapelle, à Ollon, et Mario Lipari, d'Italie, à Paudex. Acquisition, représentation, vente, échange, location et entretien de tous articles de chaussures. Exploitation d'un magasin à l'enseigne de «Macadam».

5 juillet 1993
Fidam fiduciaire S.A., succursale d'Aigle, a **Aigle** (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3134) siège principal à Lausanne, mandats fiduciaires. Nouvelle raison sociale au siège principal: **BFB Fidam société fiduciaire**. Nouvelle raison sociale de la succursale: **BFB Fidam société fiduciaire, succursale d'Aigle**. Nouveau but: organisation et tenue de comptabilités, expertise comptable, conseils en gestion d'entreprise et plus généralement l'exécution de mandats dans le domaine comptable, fiscal et financier, assistance et vente de matériel informatique, édition et vente d'ouvrages professionnels.

Bureau d'Aubonne

Rectification
Cablor S.A., a **Bière** (FOSC du 22. 9. 1992, p. 4440). Siège transféré à **Gland**, la raison sociale est radiée d'office du Registre du district d'Aubonne et non de Morges comme publié par erreur.

Bureau de Cossonay

1er juillet 1993
Jean-Luc Neuhaus, a **Montricher**. Titulaire: Jean-Luc Neuhaus, de Planfroy, à Montricher. Transport et commerce de bois.

2 juillet 1993
Sapig Diffusion S.A., précédemment à **La Sarraz**, commercialisation et distribution de vêtements et accessoires de mode (FOSC du 24. 6. 1992, p. 2914). La raison est radiée par suite du transfert du siège à **Genève** (FOSC du 22. 3. 1993, p. 1380).

Bureau d'Echallens

2 juillet 1993
Audezzano Alain et Maria-Chiara, a **Poliez-Pittet**, exploitation du café-restaurant «La Croix-Blanche», société en nom collectif (FOSC du 9. 4. 1990, p. 1379). La société est dissoute depuis le 30 juin 1993. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 juillet 1993
Parrod's Cecilia Jaun, a **Morrens**. Titulaire: Ana Cecilia Jaun, de Beatenberg, à Morrens. Importation, exportation de textiles. Chemin des Biolettas 10.

2 juillet 1993
Philippe Bourgoz, a **Echallens**. Titulaire: Philippe Bourgoz, de Saint-Sulpice, à Echallens. Entreprise générale dans le domaine de la construction et de la récupération. Route de Moudon 29.

2 juillet 1993
Cuénod et Payot S.A., succursale d'Echallens, a **Echallens**, tous travaux concernant la construction des bâtiments et le génie civil (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1763), avec siège principal à Lausanne. La signature de Jean-Marc Cheseaux, directeur, est radiée. Le directeur général Claude Deppen est domicilié actuellement à Saint-Sulpice/VD.

2 juillet 1993
Unifroid S.A., a **Cugy**, réfrigération, climatisation (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1425). La procuration d'Eric Gimmi est radiée.

Bureau de Lausanne

2 juillet 1993
Kramer Pharma S.A., a **Lausanne**, fabrication et commerce de produits de l'industrie pharmaceutique et chimique (FOSC du 24. 3. 1993, p. 1425). Réviseur: SRC Société de revision S.A., à Lausanne.

2 juillet 1993
Borax S.A., a **Lausanne**, représentation et commerce de matières premières (FOSC du 1. 6. 1990, p. 2214). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Lausanne.

2 juillet 1993
Tille S.A., a **Romanel-sur-Lausanne**, achat et vente d'installations, machines et matériel pour boulangerie, etc. (FOSC du 28. 7. 1992, p. 3550). Jean-Michel Froidevaux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Dieter Glenz, de Bâle, à Kriens.

2 juillet 1993
André Studer, a **Lausanne**, serrurerie (FOSC du 21. 4. 1988, p. 1580). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société André Studer S.A., à Lausanne.

2 juillet 1993
André Studer S.A., a **Lausanne**, chemin de Boissonnet 77. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 juin 1993. But: exploitation d'une entreprise de serrurerie. Apport selon contrat du 2 juin 1993: actifs (fr. 142 924.75) et passifs (fr. 30 300.25) de la raison individuelle André Studer, à Lausanne, soit un actif net de fr. 112 624.50; en échange, il est remis, notamment, 100 actions. Capital entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: André Studer, de Zäzivil, à Lausanne. Réviseur: MGS Fiduciaire S.A., à Morrens VD.

2 juillet 1993
Signal S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne, au **Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 27. 9. 1990, p. 3868), avec siège principal à Bienna. La signature de Franz Gutzwiller est radiée. Jürg Ochler est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

2 juillet 1993
Gebauer S.A., succursale de Lausanne, vente, représentation et entretien d'ascenseurs (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134), avec siège principal à Affoltern am Albis. La signature de Simon Uhlmann et Félix Hacki est radiée et la procuration d'Urs Baumgartner éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Gossewisch, de Bâle, à Lucerne, sous-directeur, et Paul Bilodé, de Zurich, à Montreux, fondé de procuration.

2 juillet 1993
Fidenco S.A. société fiduciaire, a **Lausanne** (FOSC du 10. 5. 1993, p. 2332). Claude Borgognon est actuellement à Lausanne.

2 juillet 1993
Morigi S.A., a **Crissier**, commerce, manufacture et façonnage de vitres, glaces et miroirs, etc. (FOSC du 15. 2. 1993, p. 756). Claude Borgognon est actuellement à Lausanne.

2 juillet 1993
Vernancia S.A., a **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 24. 12. 1985, p. 4810). Claude Borgognon est actuellement à Lausanne.

2 juillet 1993
Unifinance Lausanne S.A., a **Lausanne**, gestion de patrimoines (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1527). Claude Borgognon est actuellement à Lausanne.

2 juillet 1993
Phosyn S.A., a **Lausanne**, commerce de produits (FOSC du 18. 3. 1992, p. 1233). Claude Borgognon est actuellement à Lausanne.

2 juillet 1993
Helvetia Assurances, agence générale pour le canton de Vaud, Martial Chenevard, a **Lausanne** (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4369). Nouvelle adresse: rue de Langallerie 9. Le titulaire est actuellement à Pully.

2 juillet 1993
Aida services S.A., a **Lausanne**, avenue Juste-Olivier 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 juin 1993. But: opérations financières et commerciales; exploitation de brevets. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Sully Rebeaud, de Rovray, à Pully. Réviseur: Fiduciaire du Centre S.A., à Lausanne.

2 juillet 1993
Beau-Rivage-Palace S.A. Lausanne-Ouchy, a **Lausanne** (FOSC du 21. 1. 1993, p. 324). Statuts modifiés le 25 juin 1993. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Administration: 5 à huit membres. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

2 juillet 1993
A. Forte électricité, a **Renens**, avenue de Longemalle 10. Titulaire: Antonio Forte, d'Italie, à Lausanne. Etudes et réalisations d'installations électriques.

2 juillet 1993
Equinoxe architecture, **Denis Voelke**, a **Lausanne** (FOSC du 21. 5. 1993, p. 2592). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juillet 1993
Marinvest finance, **Francis Vuilleumier**, a **Lausanne** (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1343). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juillet 1993
Cogesi, Pierre Germano, a **Cheseaux-sur-Lausanne**, conseils en investissements (FOSC du 28. 10. 1991, p. 4608). Nouvelle raison de commerce: **Cogefi, Pierre Germano**.

2 juillet 1993
Molécule S.A., a **Lausanne**, exploitation d'une boutique de mode (FOSC du 5. 6. 1991, p. 2431). Maria-Dolores Lopez et Pascal Germano ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Pierre Germano reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

2 juillet 1993
Antonio Cauz, a **Renens**, entreprise de maçonnerie (FOSC du 11. 6. 1985, p. 2252). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juillet 1993

Module design S.A., à **Lausanne**, avenue du Chablais 40. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 juin 1993. But: agencement de cuisine et salles de bain avec modulaires, commercialisation, pose, conseils, courtage et entretien de tout bien y relatif, architecture d'intérieur, installation et pose de tout appareil électrique et téléphonique. Apport selon contrat du 29 juin 1993 et bilan au 1er janvier 1993: actifs (fr. 236 365.65) et passifs (fr. 112 995.45) de la raison individuelle **Claudine Desponds**, à **Lausanne**, soit un actif net de fr. 123 370.20; en échange, il est remis notamment, 98 actions. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: **Andreas Kuecholl**, de **Mammern**, à **Rances**. Réviseur: **Intermandat S.A.**, **Société Fiduciaire**, à **Lausanne**.

2 juillet 1993

Claudine Desponds, à **Lausanne**, commerce d'agencements de cuisine, d'agencements d'intérieur, etc. (FOSC du 22.11.1988, p. 4746). La raison est radiée, les actifs et les passifs étant repris par la société **Module design S.A.**, à **Lausanne**.

Rectifications

SRC Société de revision S.A., succursale de **Lausanne** (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3159), avec siège principal à **Berne**. Signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à **Christian Sutter**, de **Genève**, à **Pully**, et **Stéfano Granieri**, de **Bex**, à **Lausanne**; ce dernier est fondé de procuration.

Banque Vaudoise de Crédit, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1993, p. 3158). Signature collective à deux est conférée à **Alain Pierroz**, de **Martigny**, à **Epalinges**, sous-directeur.

Highlander S.A., à **Renens** (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1527). Adresse exacte: avenue des Baumettes 15.

Lipton-Sais, succursale de **Crissier**, à **Crissier** (FOSC du 2. 7. 1993, p. 3452). Société anonyme avec siège principal à **Zürich**. **Jean Wittwer** est à **Aubonne** (et non à **Buchillon** comme publié).

Pierre Picot S.A. – Bureau Technique Epalinges sur Lausanne, à **Epalinges** (FOSC du 15. 6. 1993, p. 3107). **Alain Blatti** est nommé président; **Jörg Küng** n'est plus président, mais reste administrateur; tous deux continuent à signer individuellement.

Digitech S.A., à **Pully** (FOSC du 25. 6. 1993, p. 3308). **Joël Couderc** (et non **Coudrec** comme publié), de **France**, à **Sausset-les-Pins** (F), est nommé directeur avec signature individuelle.

GN Gino et Nicola Amendola en liquidation, à **Prilly** (FOSC du 15. 6. 1993, p. 3106). La raison sociale est **GN Gino et Nicola Amendola en liquidation** (et non **GN Gino Nicola Amendola en liquidation** comme publié).

Refac S.A., à **Lausanne** (FOSC du 13. 5. 1993, p. 2432). Inscription de l'enseigne «**Restaurant Vert-Bois**».

Bureau de Morges

2 juillet 1993

S. Signorello, à **Lonay**, installations sanitaires en tout genre et chauffage (FOSC du 17. 3. 1993, p. 1305). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 4 juin 1993. La raison est radiée d'office conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

2 juillet 1993

B.D.F. Jean-Claude Frossard, à **Tolochenaz**, chemin des Planètes. Titulaire: **Jean-Claude Frossard**, de **Ocourt**, à **Tolochenaz**. But: commercialisation d'équipement burautique.

2 juillet 1993

Uvavins (Cave de la Côte), à **Tolochenaz**, société coopérative, mise en valeur et réalisation en commun des produits vinicoles des membres (FOSC du 28. 1. 1991, p. 379). Procuration collective à deux est conférée à **Yvette Piguet**, du **Chénit**, à **Mex**.

2 juillet 1993

Consultrite Etoy SA, à **Etoy**, conseiller toutes personnes physiques ou morales en matière de gestion financière, commerciale et industrielle (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2568). Dissolution: 24 juin 1993. Nouvelle raison sociale: **Consultrite Etoy SA en liquidation**. **Guy-Joseph Morel**, maintenant à **Vichères-près-Liddes**, qui n'est plus administrateur, devient liquidateur de la société avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: à **Vichères-près-Liddes**, chez le liquidateur. Réviseur: **Raymond Heller**, de **Thal** et **Nyon**, à la **Rippe**.

2 juillet 1993

Demon informatique S.A., à **Romanel-sur-Morges**, toutes activités dans le domaine de l'informatique (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2167). Nouvelle raison sociale: **Baninfo S.A.** Statuts modifiés en conséquence le 28 juin 1993.

2 juillet 1993

Interficom Management S.A., à **Tolochenaz**, acquisition d'affaires mobilières et immobilières (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2280). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de **Morges**, le 6 mai 1993. La raison sociale devient **Interficom Management S.A. en faillite**.

2 juillet 1993

Bureau d'architecture Claude Fehlmann S'A., à **Morges**, exécution de tous travaux d'architecture et d'urbanisme (FOSC du 10. 1. 1989, p. 100). Statuts modifiés le 30 juin 1993. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Réviseur: **Fiduciaire Morgienne S.A.**, à **Morges**.

2 juillet 1993

Teproma S.A., à **Morges**, exploitation d'une affaire d'import-export (FOSC du 6. 12. 1990, p. 4857). Dissolution: 30 juin 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Teproma S.A. en liquidation**, par l'administrateur **Cédric Rochat**, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: à **Morges**, chez le liquidateur.

2 juillet 1993

Acces communications S.A., succursale de **Morges**, à **Morges**, avenue de la Gottaz 30-32. Succursale de la société **Access Communications AG** (**Access Communications S.A.**) (**Access Communications Ltd**) (**Access Communications Inc**) à **Baden**, inscrite au registre du commerce du canton d'Argovie le 11 février 1988 (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1525). Statuts: 8 avril 1988. But: développement et commerce de systèmes d'information et de communication. La succursale est engagée par la signature individuelle de **Bogdan I. Preda**, de **Zürich**, à **Unterengstringen**, administrateur; collective à deux de **René G. Fell**, de **Pléjouise**, à **Denens**, et collective à deux de **Jan Skrivervik**, de **Oschen**, à **Pully**, fondé de procuration dont les pouvoirs sont limités au siège de la succursale.

Bureau de Moudon

24 juin 1993

ITE Engineering S.A., à **Moudon**, engineering de machines et systèmes informatiques, etc. (FOSC du 21. 9. 1992, p. 4418). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal de **Moudon** le 19 mai 1993. Nouvelle raison sociale: **ITE Engineering S.A. en faillite**.

2 juillet 1993

Fromages Fleuron Sàrl, à **Lucens**, fabrication et commerce de fromages (FOSC du 28. 1. 1993, p. 451). Le vice-président **Alphonse Castella** a démissionné. Sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: **Alexis Gobet**, de **Massonnens-Villariaz**, à **Villariaz**.

2 juillet 1993

Société anonyme Prerisa, à **Lucens**, exploitation d'une maison de retraite (FOSC du 5. 4. 1990, p. 1337). Organe de révision: **Ficogère**, **Fiduciaire**, **Conseils**, **Gérances Payerne S.A.**, à **Payerne**.

2 juillet 1993

Impressor S.A., à **Syens**, toutes activités relatives à l'impression, notamment imprimés de sécurité (FOSC du 17. 9. 1987, p. 3690). L'administrateur **Paul Hosteltter** étant décédé, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: **Daniel Légeret**, de **Chexbres**, à **Chandon**. Organe de révision: **Société Fiduciaire Suisse – Coopers & Lybrand S.A.**, à **Pully**.

2 juillet 1993

Detect Protection S.A., à **Moudon**, tous renseignements commerciaux et enquêtes de toutes sortes; toutes missions de sécurité et de surveillance (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4615). Organe de révision: **Ficogère Fiduciaire**, **Conseils**, **Gérances S.A.**, succursale de **Moudon**.

Bureau de Nyon

5 juillet 1993

Myra, H. Schwarz, à **Gland**, avenue du Mont-Blanc 38. Titulaire: **Heinrich Schwarz**, de **Remigen**, à **Begnins**. Importation et vente de matériel pour la soudure. Procuration individuelle est conférée à **Erna Schwarz**, de **Remigen**, à **Begnins**.

5 juillet 1993

Jean U. Schoch, à **Arzier**, exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne «**Bel Horizon**» (FOSC du 12. 4. 1990, p. 1443). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 juillet 1993

Sports + Vacances P. Chaudet, à **Chavannes-de-Bogis**, Hôtel de **Chavannes-de-Bogis**. Titulaire: **Pierre Chaudet**, de **Bougy-Villars**, à **Divonne-les-Bains** (F). Organisation de vacances de sport et école de tennis. Procuration individuelle est conférée à **Roger Chaudet**, de **Bougy-Villars**, à **Evilard**.

5 juillet 1993

CVB Diffusion et Promotion S.A., à **Genolier**, route de la Gare, chez **Christian Von Bergen**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1er juillet 1993. But: commerce, soit achat, vente, importation, exportation, représentation, promotion et distribution de tous produits, notamment dans le domaine horloger. Capital-actions de fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Apports, selon contrats d'apports du 1er juillet 1993: **Maxime de Raemy** et **Francisco Aleman** font apport à la société des biens suivants: stock de 900 montres «**Beverly Hills 90210**», valeur fr. 30 000; les droits exclusifs d'exploitation d'une licence pour la fabrication et la vente des montres précitées, pour la France et la Suisse, valeur fr. 62 500; 160 montres de collection, un ordinateur et un programme informatique, valeur fr. 7500. Il est précisé que cet apport est réparti à raison de fr. 70 000 pour **Maxime de Raemy** et fr. 30 000 pour **Francisco Aleman**. Cet apport en nature est accepté pour le prix total de fr. 100 000 et affecté à la libération partielle du capital-actions à concurrence de ce montant. En échange de leur apport, **Maxime de Raemy** reçoit 70 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées et **Francisco Aleman** reçoit 30 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: **Christian Von Bergen**, de **Schattenhalb**, à **Genolier**. Réviseur: **Refico S.A.**, à **Nyon**.

5 juillet 1993

Caprices Diffusion, **Elisabeth Amsler-Bailly**, précédemment à **Céligny** (FOSC du 15. 9. 1992, p. 4333). Siège de l'entreprise transféré à **Cormugny**, chemin **Bois Contens 5**. Titulaire: **Elisabeth Amsler-Bailly**, de **Schinnach Dorf**, à **Comagny**. Diffusion, représentation et commerce d'articles de lingerie fine et d'articles de diverses natures.

5 juillet 1993

Crustim S.A., précédemment à **Nyon**, commerce de produits alimentaires maritimes (FOSC du 28. 6. 1989, p. 2693). Siège transféré à **Chavannes-des-Bois**, chemin de la **Bravo**, chez **Jacques Ramseyer**, sous la nouvelle raison sociale: **Cro Laboratoires S.A.** Nouveau but: conception, production, achat, vente de tous produits et équipements en relation avec la microbiologie, notamment en ce qui concerne le traitement de l'eau, la bio-remédiation et la synthèse de substances diverses obtenues par processus biologique, ainsi que consulting, achat et vente de licences relatifs à ces domaines. Le capital-actions de fr. 50 000, jusqu'ici divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, est désormais divisé en 5000 actions de fr. 10, nominatives, avec restrictions à la transmissibilité. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication le 9 juin 1993. Publications: FOSC. **Max Keller** et **Bernadette Loretan Gatti** ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: **Jacques Ramseyer**, de **Versoir**, à **Chavannes-des-Bois**. **George Bernard Coates**, de **Grande-Bretagne**, à **Meyrin**, et **Frank Lappin Horsfall**, des **Etats-Unis d'Amérique**, à **Chavannes-des-Bois**, sont nommés directeurs avec signature individuelle. Réviseur: **Refico S.A.**

5 juillet 1993

Bau R. Guyot et G. Poncet S.A., à **Nyon**, bureau d'architecture (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4743). Réviseur: **Locatelli et Fritsch S.A.**, à **Nyon**.

5 juillet 1993

Société de Beau-Rivage, société anonyme, à **Nyon**, affaires immobilières dans l'hôtellerie (FOSC du 12. 2. 1990, p. 546). Réviseur: **CRF Comptabilité**, **Révision** et **Fiscalité S.A.**, à **Nyon**.

Bureau d'Oron

1er juillet 1993

Lüscher – Renesco, à **Servion**, étanchéité et isolation dans le domaine des bâtiments (FOSC du 27. 12. 1979, p. 4027). Par décision du 11 juin 1993, le président du tribunal du district d'Oron a déclaré le titulaire en état de faillite.

1er juillet 1993

Société de Laiterie de Peney-le-Jorat et Villars-Mendraz, à **Peney-le-Jorat**, société coopérative (FOSC du 11. 5. 1984, p. 2694). La signature du président **Claude Cornu** est radiée. Nouveau président: **Jacques Gavillet** (ancien vice-président). Nouveau vice-président: **Charly Jaton**, de et à **Villars-Mendraz** (ancien membre). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

1er juillet 1993

Fotolabo S.A. à **Ropraz**, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2111). **Marcel Meyer**, de **Bâle**, à **Grandvaux**, est nommé directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur.

1er juillet 1993

Fotolabo Club S.A., à **Ropraz**, société anonyme (FOSC du 16. 5. 1991, p. 2111). La signature du directeur **Clemens Weibel** est radiée. **Marcel Meyer**, de **Bâle**, à **Grandvaux**, est nommé directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur. Réviseur: **Ofisa S.A.**, à **Lausanne**.

2 juillet 1993

John Vuille, à **Ropraz**, entreprise de construction, en faillite (FOSC du 10. 11. 1990, p. 4621). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2 juillet 1993

Robert Chaperon à **Palézieux**, boucherie, charcuterie et alimentation, en faillite (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Payerne

2 juillet 1993

Pragfest S.A., à **Chevroux**, bureau fiduciaire (FOSC du 8. 12. 1992, p. 5719). La secrétaire **Jacqueline Pradervand** a démissionné; sa signature est radiée. **Jean-Claude Bresson** (inscrit comme président avec signature collective à deux) est désormais seul administrateur avec signature sociale individuelle.

Bureau de Rolle

2 juillet 1993

Echabou S.A., précédemment à **Bursins**, montage et location d'échafaudages (FOSC du 7. 4. 1986, p. 1287). Siège transféré à **Vinzel**. Capital-actions porté de fr. 51 000 à fr. 120 000 par l'émission de 69 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le nouveau capital-actions est donc de fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000, nominatives avec restrictions à la transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 24 juin 1993. **Pierre-Alain Boudry** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. **Jean-Marc Chaboz** n'est plus président, mais reste administrateur; **Daniel Humbert** est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Réviseur: **Fiduciaire Hubert Parmelin**, à **Gland**.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

2. Juli 1993

Architekturbüro Werlen Studer Rieder AG, in Brig, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 83). Statutenänderung: 30. 6. 1993. Neue Firma: **Architekturbüro Studer Rieder AG**. Die Namenaktien sind nun vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. **André Werlen**, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Geschäftsadresse an der Hofjistrasse 6, in Brig, wurde aufgehoben. Neue Geschäftsadresse: **Rhodesandstrasse 1**, 3900 Brig. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen sind nicht betroffen. Revisionsstelle: **Valfida Treuhand AG**, in Visp.

2. Juli 1993

Alpsway Tours AG, in Zermatt, c/o Takeo Kono, Chalet L'Avalanche, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in der Reisebranche, vor allem der Betrieb eines Reisebüros, Organisation und Verkauf von Reise- und Ferienarrangements sowie von Ausflügen und Touren, Betreuung von Gästen, Vermittlung und Durchführung von Hotel-, Restaurant-, Appartementsreservation, Vermittlung von Reisefahrkarten für Zug, Bus, Schiff und Flugzeug, von Eintrittskarten für sportliche oder kulturelle Veranstaltungen; Beteiligung an Erwerb und Verkauf von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 100 000; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: **SHAB**. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem VR (Verwaltungsrat) gehören an: **Toshihiko Tanaka**, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio, Präsident; **Laurenz Kappeler**, in Basel, Aktuar, und **Johann Kappeler**, in Frutigen, Mitglied ohne Unterschrift; beide von Schwyz. Präsident und Aktuar führen Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: **Takeo Kono**, japanischer Staatsangehöriger, in Zermatt. Revisionsstelle: **Moser Paul**, in Zermatt.

2. Juli 1993

Küchen-Türen-Fenster Lehner, in Raron (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3237). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

2. Juli 1993

Zermatt Mountain Holidays, Fux & Co., in Zermatt, Haus Walter, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1993. Gesellschafter: **Andreas Fux**, von St. Niklaus; **Kurt Lauber**, von Täsch und Zermatt; **Urs Lerjen**, von Täsch, und **Willy Taugwalder**, von Zermatt; alle in Zermatt. Anbietung von Berg- und Skiwochen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Grig - Glis (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026) **Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026) **Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 110 vom 10. 6. 1993, S. 3026)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: **Hanspeter Kurzmeyer**, von Roggliswil, in Greng. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: **Jörg Berchtold**, von und in Stalden VS, und **Marianne Spycher**, von Gerzensee, in Muri bei Bern.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 juillet 1993

Trassim S.A., à **Peseux**, exploitation de cafés, restaurants, hôtels et autres établissements publics, etc. (FOSC du 10. 5. 1993, n° 89, p. 2334). **Nadia Luthi**, administratrice unique, a démissionné; sa signature est radiée. **Attilio Zanetta**, de **Ruderswil**, à **Neuchâtel**, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 juillet 1993

Esco S.A., aux **Geneveys-sur-Coffrane**, exploitation d'une usine de mécanique de précision, etc. (FOSC du 20. 1. 1993, n° 13, p. 302). La société fiduciaire **Brunner & Associés S.A.**, à **Neuchâtel**, a été nommée organe de révision.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juillet 1993

Synergie Industrie, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 109. Nouvelle société coopérative. Statuts du 23 mars 1993. But: Synergie Industrie vise à long terme un rôle de partenaire économique national au travers de toute action visant à améliorer et à promouvoir le tissu économique et social suisse; favoriser les intérêts économiques et de susciter le progrès de ses membres par des réflexions communes et par la mise à disposition en interne de services sociaux, techniques, technologies, managériaux et tout autre nécessaires à l'avenir; en particulier présenter à des entreprises tiers de services interdisciplinaires, dans tous les domaines, plus spécialisés et plus vastes que ceux que chaque membre ne pourrait proposer de manière indépendante. Afin d'atteindre ces buts, «Synergie Industrie» se constitue de manière à susciter et exploiter la spécialisation et la répartition des compétences entre ses membres, à éliminer toute forme de concurrence entre eux. Les ressources de «Synergie Industrie» proviennent de commissions retenues sur les honoraires payés aux membres dans le cadre de mandats, de dons, de revenus de sa fortune et autres ressources éventuelles pouvant résulter de la rémunération de certaines activités. Publication: FOSC. Administration: conseil de trois membres au mois. Patrick Flückiger, d'Auswil BE, à Boudevillers, est président; Jean-Pierre Neuenschwander, de Signau, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Jacques Benguerel-dit-Perroud, de Fontainemelon, à Boudevillers, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

2 juillet 1993

BG Bonnard & Gardel Ingénieurs-conseils (Neuchâtel) S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 11. 1992, no 230, p. 5528), avec siège principal à Neuchâtel. Raymond Louis Lafitte, administrateur, est démissionnaire; sa signature est radiée.

2 juillet 1993

Omikron Management & Marketing SA, précédemment à Fribourg (FOSC du 6. 9. 1990, no 173, p. 3594). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, allée du Quart 11. Nouvelle raison: **Omikron Manufacture SA**. Nouveau but: la fabrication, le commerce, l'importation, l'exportation, la représentation, la prise ou la remise en commissions de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toutes provenances, et de tous produits et articles manufacturés ou non. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 nouvelles actions au porteur de fr. 1000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 29 juin 1993 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-François de Bourgknecht, de Fribourg, à Avry-sur-Matran, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Société de révision et d'organisation Sorevor SA, à Neuchâtel.

Bureau du Locle

1er juin 1993

Philippe Du Bois et fils S.A., au Locle, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 18. 5. 1989, no 94, p. 2044). A été nommé organe de révision. Fiduciaire Raymond Chaigat, à La Chaux-de-Fonds.

1er juillet 1993

Pontifa S.A. Montres et Nouveautés en liquidation, aux Ponts-de-Martel. La fabrication et le commerce d'horlogerie et de bijouterie etc. (FOSC du 7. 8. 1991, no 150, p. 3430). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er juillet 1993

Mabertol S.A. r. l., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1993, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but l'exploitation d'un café, restaurant, pizzeria, l'achat et la vente de toutes denrées alimentaires, vins et spiritueux. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Mario Berto d'origine italienne, au Locle, pour une part de fr. 18 000; Ilario Berto, d'origine italienne, au Locle pour une part de fr. 1000; Angèle Bubloz, de La Chaux-sous-Cossonay, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 1000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'associée Angèle Bubloz a été désignée comme gérante avec signature individuelle et l'associé Mario Berto engage la société avec signature individuelle. Adresse de la société: Verger 4.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 juillet 1993

Perrenoud S.A., à Môtiers, commerce de spiritueux et de vins en gros (FOSC du 10. 9. 1991, no 174, p. 3929). Robin Mark Budowski, secrétaire, est maintenant domicilié à Môtiers NE. Michel Veuve, jusqu'ici directeur, est désormais administrateur, avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Juris Treuhand AG, à Zoug.

2 juillet 1993

Lumiflex S. à r. l., à Fleurier, fabrication et vente de lampes industrielles (FOSC du 8. 5. 1989, no 87, p. 1884). Nouvelle adresse: rue du Sapin 4.

2 juillet 1993

Outils d'horlogerie Slick, Navarro, à Fleurier, fabrication d'outils d'horlogerie (FOSC du 8. 5. 1989, no 87, p. 1884). Nouvelle adresse: rue du Sapin 4.

Bureau de Neuchâtel

2 juillet 1993

Recytec S.A., à Neuchâtel, développement, construction, fabrication, vente et installation pour le recyclage des déchets industriels, etc. (FOSC du 24. 3. 1993, no 58, p. 1426). Dietrich Hauslage, n'est plus administrateur; sa signature est radiée, ainsi que la procuration de Michael Lee. Orange de révision: Deloitte & Touche S.A., à Meyrin.

2 juillet 1993

Vestet S.A., à Neuchâtel, assemblage, fabrication, vente, représentation et développement d'appareils d'analyse et de mesure destinés à la médecine vétérinaire, etc. (FOSC du 21. 8. 1991, no 160, p. 3669). Jean-Bernard Tissot, n'est plus président, et Jean-Charles Roguet, n'est plus administrateur; leur signature est radiée ainsi que la procuration de Michael Lee. Ernst Bachofner, jusqu'ici administrateur-délégué, devient président. Organe de révision: Deloitte & Touche S.A., à Meyrin.

2 juillet 1993

Walo Bertschinger S.A., Lausanne, succursale à Neuchâtel, constructions dans les domaines du bâtiment et génie civil, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, no 40, p. 980) avec siège principal à Lausanne. Signature collective à deux est conférée à: Hans Hock, de Zurich, à Illnau-Effretikon; Alex Schneider, de Nenzlingen, à Allschwil, et Werner Hufschmid, de Bâle et Diegten, à Geroldswil. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Alain Favre, de La Schœulte, à Saules, commune de Fenin-Vilars-Saules. La signature de Jean Stubi et Kurt Kohler est radiée. Walter H. Meier est actuellement à Stäfa. Nouvelle adresse: rue J.-J.-Lallemand 5.

2 juillet 1993

Grand'Rue S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 21. 12. 1983, no 298, p. 4363). Jean-César Berney, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Yves-Roger Calame-Rosset, du Locle et de La Brévine, à Colombier NE, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Claude-Alain Wyss, de Habkern, à Neuchâtel.

2 juillet 1993

La Fontaine, à Neuchâtel, société immobilière, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1983, no 298, p. 4363). Jean-César Berney, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Yves-Roger Calame-Rosset, du Locle et de La Brévine, à Colombier NE, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Claude-Alain Wyss, de Habkern, à Neuchâtel.

2 juillet 1993

Comdor SA, à Neuchâtel, traitement de l'eau, de l'air et des liquides (FOSC du 25. 3. 1993, no 59, p. 1450). José Ruiz et Bruno Bellwald, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Roland Testuz, de Lutry, à Lausanne, est administrateur avec signature individuelle.

2 juillet 1993

Noé S.A., à Cressier, commerce et représentation de vins, etc. (FOSC du 16. 10. 1986, no 241, p. 3936). Organe de révision: Fiduciaire Muller et Christe S.A., à Neuchâtel.

2 juillet 1993

Fasola Consulting Sàrl, au Landeron, rue du Lac 37. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 1. 7. 1993. But: conseil et organisation d'entreprises, représentation et distribution de produits divers, alimentaires et non alimentaires. Peut se charger d'opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Associée: Francoise Fasola née Jatton, de Peney-le-Jorat, au Landeron, pour une part de fr. 1000. Associé-gérant avec signature individuelle: Gianfranco Fasola, d'Italie et de Peney-le-Jorat, au Landeron, pour une part de fr. 19 000. Publications: FOSC.

5 juillet 1993

Sisters & Go, Cialini & Cie, à Neuchâtel, chemin de Maujobia 71. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1993. Associés: Bruno Cialini, d'Italie, à Neuchâtel, Agnès Barrelet Cialini née Barrelet, de Boveresse, à Neuchâtel, et Dominique Buggia, de Roche-d'Or, à Neuchâtel. Importation, exportation et commerce d'outillage pour la déformation des métaux à froid, ainsi que textiles.

5 juillet 1993

Geoeexpert système S.A., à Neuchâtel, développement des méthodes de numérisation du cadastre, etc. (FOSC du 21. 8. 1992, no 161, p. 3957). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Auvornier (FOSC du 29. 6. 1993, no 123, p. 3371).

Genève – Genf – Ginevra

29 juin 1993

CISI Télématique, Rungis, succursale de Genève, à Genève, rue de Lausanne 56, succursale de «CISI Télématique», société anonyme à Rungis (F), inscrite au Greffe du Tribunal de Commerce de Créteil le 1. 3. 1991. Statuts originaux du 12. 12. 1984, modifiés en dernier lieu le 1. 3. 1991. But social: fourniture de traitements informatiques et de tous services destinés à constituer des systèmes informatiques de base, y compris la fourniture de matériels associés. Objet particulier de la succursale: fourniture de traitements et de tous services destinés à constituer des systèmes informatiques de base, y compris la fourniture de matériels associés. Capital: FF 27 000 000, divisé en 270 000 actions de FF 100, nominatives. Administration: Claude Moireau, de France, à Gyf-sur-Yvette (F), président, José Fuks, de France, à Arcueil (F), «Compagnie Internationale de Service en Informatique», à Paris (F), François Brousse, de France, à Paris (F), François Griffet, de France, à Le Chesnay (F), Emile Szarzynski, de France, à Morsang-sur-Orge (F), Christian Bret, de France, à Ville d'Avray (F), Jack Hoeckel, de France, à Givors (F), Jean-Pierre Carton, de France, à Venelles (F), et Alain Vidart, de France, à Paris (F). Signature individuelle de Claude Moireau, président et Christian Bret. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale de Bernard Vananty, de Rolle, à Arnex-sur-Nyon, et Bruno Périel, de France, à Grenoble (F), directeurs.

1er juillet 1993

GP Bat, Gardello, Heinrich et Tommasi, à Carouge, route des Jeunes 47. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1993. Associés: Michel Gardello, de Genève, à Vernier, Frédéric Heinrichs, de et à Troinex, et Edouard Tommasi, de Genève, à Anières, lesquels signent collectivement à deux. Bureau de planification du bâtiment.

1er juillet 1993

Bureau de conseils, courtage en assurance Risk, Enrique Gago, à Carouge, avenue Industrielle 4-6. Chef de la maison: Enrique Gago, d'Espagne, à Genève. Bureau de conseils et de courtage dans le domaine des assurances.

1er juillet 1993

Alizé production, Marie-Josée Clamy Boccad, à Meyrin, rue des Lattes 3. Chef de la maison: Marie-Josée Clamy Boccad, de Genève, à Meyrin. Productions musicales.

1er juillet 1993

Saphoz, Mme M. Rool-Furrer, à Carouge, conseils dans l'aménagement de l'habitat, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 301). L'inscription est radiée d'office, par suite de départ et cessation de l'exploitation, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC.

1er juillet 1993

Eureka-Occasions, Yves Bresson et Pierre Lacombe, à Chêne-Bourg, commerce de véhicules automobiles d'occasion, société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1987, p. 4039). Pierre Lacombe n'est plus associé. La société s'est transformée en société en commandite dès le 30. 6. 1993. Associée commanditaire: Josiane Bresson, de Chêne-Bougeries, à Puplinge, avec une commandite de fr. 1000. Nouvelle raison sociale: Eureka Occasions, Yves Bresson et Cie.

1er juillet 1993

Michael Finance, à Genève, courtage dans le domaine financier, etc. (FOSC du 31. 3. 1992, p. 1443). L'inscription est radiée d'office, par suite de départ et cessation de l'exploitation, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC.

1er juillet 1993

«Danpan» Daniel Porot, à Genève, éléments de décoration, etc. (FOSC du 6. 9. 1990, p. 3597). Nouvelle adresse: rue Verdaine 1.

1er juillet 1993

Graphifolies, Thierry Hefti, à Genève, atelier de graphisme (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4646). Nouvelle raison de commerce: **Thierry Hefti, Graphic Design**. Nouveau siège: Carouge, rue Alexandre-Gavard 16. Le chef de la maison Thierry Hefti est domicilié à Carouge.

1er juillet 1993

Livres Metropolis, J. Guerre et M. Stroun, en liquidation, à Genève, édition de livres, société en nom collectif (FOSC du 1. 2. 1989, p. 435). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juillet 1993

EKU, J. Salama, à Genève, courtage dans le domaine de tous biens de consommation (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1047). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1993

Deville-Mazout SA, à Vernier, commerce de pétrole (FOSC du 12. 1. 1993, p. 150). La procuration de Van Duy Dang est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Schlaeppli, de et à Nyon.

1er juillet 1993

Crédit du Rhône SA, à Genève, exploitation d'un bureau de change (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4026). Rolando Brambilla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1993

Zarilla Holding SA, à Carouge, participations (FOSC du 26. 2. 1992, p. 888). Nouvelle adresse: rue Roi-Victor-Amé 7, chez Fica SA. Réviseur: Jürg Sauder, de Zurich, à Arconciel.

1er juillet 1993

Karaweik SA, à Genève, commerce de tous produits bruts ou manufacturés (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5293). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8, chez Ermil SA.

1er juillet 1993

Olrik SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 1. 1991, p. 402). Nouvelle adresse: rue de la Confédération 8, chez Ermil SA.

1er juillet 1993

Société Immobilière Bonivard 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1993, p. 1503). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée.

1er juillet 1993

Cuirbag SA, à Chêne-Bourg, commerce d'articles de maroquinerie (FOSC du 11. 10. 1990, p. 4058). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cuirbag SA, en liquidation**. Liquidateur: Romain Alber, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Simon Schwok, Bernard Schwok et Francisco Vinas ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, avenue de Champel 64, chez R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés SA.

1er juillet 1993

Banque Audi (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 8. 4. 1992, p. 1587). Signature collective à deux a été conférée à Elie Baz et Rolf Käch, nommés sous-directeurs; leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Par suite de changement d'état civil Samira Harb porte désormais le nom de Samira El-Ghadban.

1er juillet 1993

Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 2. 6. 1993, p. 2820). Signature collective à deux a été conférée à Jean Walch, de et à Saint-Cergue, sous-directeur.

1er juillet 1993

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale à Genève (FOSC du 16. 7. 1993, p. 3730), avec siège principal à Zurich. Adjonction de la version italienne de la raison sociale: la raison sociale de la société et de la succursale devient: «Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne («Swissair» Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft) («Swissair» Società Anonima Svizzera per la Navigazione Aerea) («Swissair» Swiss Air Transport company Limited).

1er juillet 1993

Tendance SA, à Genève, importation et exportation de textiles, etc. (FOSC du 25. 2. 1993, p. 949). Nouvelle adresse: rue des Chaudronniers 12, c/o Roger Shim.

1er juillet 1993

Société Immobilière boulevard Georges Favon, no 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1988, p. 2984). Maurice Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léon Gaon, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 6, chez Granadex SA. Réviseur: «J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA», à Genève.

1er juillet 1993

Argos Soditex SA, à Genève, services d'analyses, réorganisation et restructuration d'entreprises (FOSC du 9. 1. 1992, p. 81). Wladimir Mollof n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1993

Domifleurs SARL, à Lancy, commerce de fleurs par correspondance (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1485). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Domifleurs SARL, en liquidation**. Liquidatrice: l'associée Thi-Trinh Phan-Nguyen, jusqu'ici gérante, avec signature individuelle.

1er juillet 1993

Lloyds Bank Plc, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 25. 1. 1993, p. 379), société anonyme britannique. Sir Jeremy Morse n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Albert R. Kingshott, Janine C. Didisheim, Chantal B. Cvorovic, Ronald Marcel Wintsh, Michel Glauz, Henri Barthes, Irène Ranzoni, Michel Bosson, Werner Wolfer, Anita Gargantini, Jean Hess, Imre Fogarasi, Giuseppe Pescetti, Georges Lo, Jean-L. Meunier, Julio Rodriguez, Denis Cornet, Sylvie Orsatti, Jean-Luc Merryweather, Margarita Barrios, Christian Monnay, Rolf J. Schefer, Andreas Rölli, Hans Aeschlimann, Geneviève Gravelat, Juliette Biollaz, Patrick Taillard, Cornel Durrer, Serge Thorn, Yves Zurcher, Christiane Gaudin, Jean-François Müller, Christiane Trincaz, Marco Cesaro, Christian Kammermann, Antoine-Laurent Courvoisier, Bernard Morellon, Claude Teichmann, Monique Deuturche, Christine Brossard, Dawn (et non Down) Macneil, Thierry Bulhard, Markus Mathys, Jane Moore, Jean-Claude Fracheboud, Clifford Marr, Iain Davidson, et Duncan Munro, de même que la procuration de Olivier A. Christen, Jean-P. Weber, Michèle Gorn, Jeanne Ayroulet, Gilbert Eisele, Odile Jossi, Elisabeth Porcelli, Huguette Deuturche, Reynald Schambacher, Monique Guignard, Huguette Bouton, Françoise Demolis, Gisèle Patti, Odile Rodeff, Arianne Sottas, Michel Menoud, Yvette Langue, Dominique Ros, Franz Fuhs, Annie Belve, Giovanna Bizzini, Lydia Prost, Laurent Grobety, Eric Monnier, Patrick Schmidt, Patrick Boimond, Martine Thomas, Patrick Zehnder, Carla Campbell, Agueda Stimoli, Béatrice Aygalen, Maria-Rosa Arino, Stefan Fritsche, Didier Berthouze, Teda Tesfaye, Stefan Steinemann, et Christophe Bruchez, sont radiés. Les administrateurs Sir John Robin Ibbis, nommé président, Michael Harry Rex Thompson, et David Walker, nommés vice-président, et David Blair Pirrie, signent désormais collectivement à deux. Sir Richard Greenbury, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Rolf Zweifel, de Linthal, à Nyon, René G. Keller, jusqu'ici directeur, nommé directeur général adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, pour l'ensemble de l'établissement, a été conférée à Bernard Duthon, Walter Schneeberger, Christian Violin, Richard A. Cawthra, et Charles Krügel; leur pouvoirs sont modifiés dans ce sens, la mention de leur titre de directeur et directeur adjoint est supprimée dans l'inscription. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Beat Kunz et Pascale Gendre-Huet; leur procuration est radiée. La mention du titre de directeur, directeur

adjoint, et sous-directeur pour Hans Jenni, Georges Klonis, Jean-Jacques Antenen, Claude H. Müller, Jean-Pierre Dutruit, Hung Bao, Peter King, Gérard Cauchie, Jean des Arts, Edward D. Payne, Marie-Ballet, Philippe Robadin, David Pilsworth, Richard W. Wilson, Roland Sache, Suzanne Pachtod, Ghyslain Gamba, Daniel P. Fontana, Georges Zuger, Katherine Lössius, Robert Ramser, Ginette Mireille Barbe, Christian Piguet, Geoffrey J. Hunt, Keith Skinner, Alain Boyer, Roger Viret, Mark Preston, Roger Schulz, Doris Luder, Evangelos Embedoklis, et Ian Ewart, est radiée dans l'inscription. Par suite de changement d'état civil Marianne Vogel porte désormais le nom de Marianne Vogel Connor.

1er juillet 1993
Diffusion d'Abonnements de la Librairie Georg D.A.L.G. SA, à Genève, édition par voie d'abonnements de tous livres, etc. (FOSC du 11. 8. 1987, p. 3232). Réviseur: Office de contrôle et d'expertise SA, à Lausanne.

1er juillet 1993
Adingest SA, à Genève, acquisition, gestion de biens, etc. (FOSC du 21. 1. 1993, p. 326). Réviseur: «KPMG Fides Peat», succursale à Genève.

1er juillet 1993
Gentraco SA, à Genève, achat et vente de produits du sol, etc. (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2538). Bernard Dubas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Buonomo, de Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1993
Cetaco SA, à Genève, représentation de maisons, etc. (FOSC du 11. 6. 1980, p. 1989). Bernard Dubas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Buonomo, de Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1993
Proalim SA, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 6. 3. 1987, p. 889). Bernard Dubas et Dominique Rivollet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Christian Buonomo, de Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1993
Sedifo SA, à Genève, achat, vente et gestion de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 13. 2. 1992, p. 675). Frédéric Hasler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Réviseur: «KPMG Fides Peat», succursale à Genève.

1er juillet 1993
Facilities Coordination SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieur-conseil, etc. (FOSC du 2. 2. 1989, p. 453). Réviseur: «Ceefiges Associés SA», à Genève.

1er juillet 1993
GMS Société de diffusion de matériel technique SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4727). Réviseur: «Ceefiges Associés SA», à Genève.

1er juillet 1993
Tech Support SA, à Genève, mise en vente de techniques liées à l'usage de l'ordinateur, etc. (FOSC du 18. 2. 1993, p. 835). Réviseur: «Ceefiges Associés SA», à Genève.

1er juillet 1993
Société Immobilière de Florissant No 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3188). Réviseur: «Nicolas Wenger, expert-comptable», à Genève.

1er juillet 1993
Régie du Commerce, Gérances immobilières, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1993, p. 2366). Les pouvoirs de Gérard Lewy, administrateur, sont radiés.

1er juillet 1993
Chanel SA Genève, à Genève, fabrication de ce qui se rapporte à la parfumerie, etc. (FOSC du 3. 5. 1993, p. 2169). Capital-actions porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 22. 6. 1993.

1er juillet 1993
Coursadu SA, à Genève, exploitation de croissanteries, pizzerias, etc. (FOSC du 8. 2. 1993, p. 628). Nouvelle raison sociale: **JR Pizza-Express SA**. Statuts modifiés le 28. 6. 1993. Nouvelle adresse: rue de Berne 32.

1er juillet 1993
Ethos SA, à Genève, conseil aux entreprises dans le domaine de la stratégie de communication, etc. (FOSC du 24. 8. 1988, p. 3499). Les pouvoirs de Maria Roed sont radiés.

1er juillet 1993
Ferrier, Lullin & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 29. 6. 1993, p. 3372). La procuration de Gaston Krattinger et Daniel Ossent est radiée.

1er juillet 1993
Kreditbank (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 1. 7. 1993, p. 3431). Yann Richter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1993
Librass SA, à Genève, prise et octroi de licences, etc. (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5368). Charles Claude Vultier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Solange Jäger, de Mels, à Zuffikon, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

1er juillet 1993
Marini SA, à Genève, établissement de tous projets, etc. (FOSC du 6. 6. 1991, p. 2455). Luc Baechler n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1993
ORC Office de Recouvrement et de Contentieux SA, à Genève (FOSC du 9. 9. 1992, p. 4244). Jean-Pierre Detorrente signe désormais par procuration collective à deux sans restriction.

1er juillet 1993
PR communication SA, à Lancy, promotion sportive, etc. (FOSC du 17. 6. 1993, p. 3161). «Sett Fiduciaire SA» n'est plus réviseur.

1er juillet 1993
Fiduciaire A. Richard SA, à Genève, exploitation d'une fiduciaire, etc. (FOSC du 10. 5. 1991, p. 2010). Capital-actions de fr. 250 000, à fr. 150 000, par remboursement à concurrence de fr. 100 000, et annulation de 100 actions de fr. 1000, nominatives. Capital-actions: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 26. 3. 1993. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 8. 6. 1993. Signature collective à deux a été conférée à Richard André Nussli, de Lausanne, à Thônex, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Courvoisier, de Donneloye, à Prangins. Réviseur: «Société de Révision Bancaire SRB», succursale à Genève.

1er juillet 1993
Vuarnet Management SA, à Collonge-Bellerive, études de marchés, etc. (FOSC du 5. 3. 1992, p. 1029). Les pouvoirs de Christian Vicquery sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Alain Vuarnet, de France, à Genève, directeur.

1er juillet 1993
Banque de gestion privée, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1993, p. 1730). Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19. 4. 1993. Robert Iselin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner A. Steinhauer, de Riggisberg, à Kilchberg, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Louis Compain, de France, à Genève, directeur général adjoint.

1er juillet 1993
Nouvelle Compagnie de Réassurance, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1156). Les 157 500 actions de fr. 200, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 31 500 000, entièrement libéré, divisé en 157 500 actions de fr. 200, nominatives liées, selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 4. 5. 1993. Hans-Jürgen Schinzler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dieter Göbel, d'Allemagne, à Baldham (D), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «KPMG Fides Peat», société anonyme à Zurich.

1er juillet 1993
BAT (Suisse) SA, à Genève, fabriquer le tabac et les produits du tabac (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5013). Antoine Artho n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Bruno Vincenti, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Réviseur: «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

1er juillet 1993
Parfita SA, à Genève, participation (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3254). Réviseur: «Revisuisse Price Waterhouse SA», succursale à Genève.

1er juillet 1993
AEC, Graphics Solutions SA, à Vernier, développement et commercialisation de logiciels graphiques (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1272). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **AEC, Graphics Solutions SA, en liquidation**. Liquidateur: Dino Venezia, maintenant domicilié à Lausanne, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean-Paul Cornil, Cyrille Mertenat, Henri-Jean Dubois-Ferrière et Alan Philipps ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Lausanne, rue des Terreaux 23, chez Dino Venezia.

1er juillet 1993
Boucherie Chark SARL, à Genève, rue Alfred-Vincent 20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29. 6. 1993. But: exploitation de commerces d'alimentation et de boucherie. Capital: fr. 50 000. Apport en nature et reprise de biens: matériels et marchandises selon inventaire du 29. 6. 1993, pour fr. 60 963,05, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Associés: Husuyn Bagkban, de Turquie, à Genève, pour une part de fr. 25 000, et Ali Dagdelen, de Turquie, à Onex, pour une part de fr. 25 000. Gérants: les associés Husuyn Dagkban et Ali Dagdelen, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC.

1er juillet 1993
Fert & Cie Transports SA, à Genève, cours des Bastions 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1993. But: exploitation d'une maison de transports nationaux et internationaux aériens, maritimes et terrestres de marchandises de toute nature. Apport en nature et reprise de biens: actifs et passifs du département transports dépendant de la société en commandite «Fert & Cie», à Genève, pour fr. 1 396 715,93, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 1 000 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Claude Fert, de et à Genève, président, et Bernard Fert, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jean-François Barthassat, de Bardonnex, à Céligny, directeur. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

1er juillet 1993
Fert & Cie Voyages SA, à Genève, cours des Bastions 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1993. But: exploitation d'une agence de voyages en tous genres. Apport en nature et reprise de biens: actifs et passifs du département voyages dépendant de la société en commandite «Fert & Cie», à Genève, pour fr. 1 018 750, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 1 000 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Claude Fert, de et à Genève, président, et Bernard Fert, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Richard Muhl, de Schaffhouse, à Gland, et Patrick Vuille-dit-Bille, de La Sagne, à Coligny, directeurs. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

1er juillet 1993
Fert Yachting Management SA, à Genève, cours des Bastions 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1993. But: commerce, courtage, location, management et maintenance de bateaux et d'une manière générale toutes activités qui concernent la navigation de plaisance. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Claude Fert, de et à Genève, président, et Bernard Fert, de Genève, à Cologny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Dominique Menge, de Sion, à Carouge, directeur. Réviseur: «Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA», à Genève.

1er juillet 1993
Société d'exploitation du Musée International de l'Automobile SA, au Grand-Saconnex, chemin Edouard-Sarasin, Paléxop. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 6. 1993. But: financement, organisation et exploitation d'un musée international de l'automobile, proche de l'aéroport de Genève; mise en valeur du bâtiment et des véhicules du musée; présentation, dans le cadre du musée, de véhicules automobiles plus ou moins anciens, ainsi que d'affiches, dessins, journaux, livres, objets et éléments techniques, matériel audio-visuel, ayant trait aux véhicules automobiles; exploitation d'une boutique et d'un bar dans l'enceinte du musée; location et sous-location des locaux ou espaces, réception de prêts et dans de véhicules et objets en rapport; commerce de véhicules, organisation des manifestations en relation avec son but. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Signature collective à deux de Pierre-Marcel Favre, de et à Lausanne, président, et délégué avec Jean-Marie Revaz, de Salvan, à Lancy, vice-président, ou Eric Lehmann, de Versoix, à Genève, secrétaire ou Bernard Bourquin, de La Côte-aux-Fées, à Corsier. Réviseur: «Société Anonyme Fiduciaire Avondo», à Chavannes-près-Renens.

1er juillet 1993
SCIP société de gestion immobilière privée SA, à Lausanne (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4996). Nouveau siège: Genève, rue Eynard 6, chez Schmidt & Associés, avocats. Statuts originaux du 7. 9. 1990. Nouveaux statuts du 25. 6. 1993. But: opérations immobilières à l'étranger, participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Philippe Schmidt, de Naters, à Genève, président, et Jean-Noël Jaton, de Villars-Mendraz, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Fiduciaire Schmidt Genève SA», à Genève.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

5 juillet 1993
Joliat Intérim et Consulting S.A., en liquidation, à Asuel, placement de personnel, etc., dissoute par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 24. 3. 1993, no 58, p. 1427). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

5 juillet 1993
Black & White, N°Tenso Mambweni, en liquidation, à Porrentruy, entreprise de nettoyeurs, dissoute par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 24. 3. 1993, no 58, p. 1427). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

2 juillet 1993
Société de laiterie de Saignelégier, à Saignelégier (FOSC du 26. 6. 1985, no 145, p. 2463). Jacob Schluchter, président, et Henri Frésard, vice-président, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Rodolphe Ackermann, de Mümliswil, à Saignelégier, jusqu'ici secrétaire-caissier, est nommé président; il continue de signer collectivement à deux. Paul Dubail, d'Epiez, à Saignelégier, jusqu'ici membre sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Gabriel Rais, de Verres, au Bémont, jusqu'ici membre sans signature, est nommé secrétaire-caissier avec signature collective à deux.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach. 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I pubblici e i concordati sono pubblicati il mercoledì e i venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichjarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes

qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexorable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servizi, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servizi non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (83422)
Gemeinschuldnerin: **Logi AG**, mit Sitz in **Zürich** 1, Limmatquai 120.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 11. August 1993.

8022 Zürich, 14. Juli 1993
Konkursamt Zürich (Alistadt)
Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (8245)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Pesavento AG**, Bluntschliesteig 1, 8002 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1993.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.
8002 Zürich, 16. Juli 1993
Konkursamt Enge-Zürich

Zürich (8343)
Gemeinschuldner: **Kettner Cornelia**, geb. 15. September 1960, von Ottenbach, Kosmetikerin, Affolternstrasse 44, 8913 Ottenbach, Inhaberin der vormals im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma **Cosmetic** + Nagelstudio Cornelia Kettner, Affolternstrasse 9, 8913 Ottenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juni 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1993.
8910 Affoltern am Albis, 16. Juli 1993
Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (8246)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: **Willi Hans Peter**, geb. 29. Oktober 1954, von Fisi-bach AG, Inhaber des Bäckerei- und Cafeteriabetriebes «Kurati», Lufingerstrasse 2, 8302 Kloten.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1993.
Die Publikation der Verfahrensart, der Eingabefrist usw. erfolgt später.
8303 Bassersdorf, 14. Juli 1993
Konkursamt Bassersdorf
Plätzliweg 4, Bassersdorf

Zürich (8247)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Wiba Handels AG**, Schloss-Strasse 5, 8600 Dübendorf.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1993.
Angaben über Verfahrensdurchführung, Eingabefrist usw. werden später publiziert.
8600 Dübendorf, 13. Juli 1993
Konkursamt Dübendorf

Bern (8248)
Gemeinschuldner: **Graber-Jegerlehner Paul**, geb. 21. Juni 1949, von Rohrbachgraben BE, Maurer, Wiesenstrasse 8, 3072 Ostermündigen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma **Paul Graber**, Gebäudeisolationen und Gipserie, Wiesenstrasse 8, 3072 Ostermündigen.
Datum der Eröffnung: 24. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993.
3011 Bern, 13. Juli 1993
Konkursamt Bern

Bern (8236)
Gemeinschuldnerin: **PR-Consulting AG**, Bützbergstrasse 101, 4900 Langenthal.
Konkurseröffnung: 22. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993.
4912 Aarwangen, 21. Juli 1993
Konkursamt Aarwangen

Solothurn (8273)
Gemeinschuldnerin: **MV Treuhand AG**, Hauptstrasse 49, 4112 Bättwil, seit 1. März 1993 Sitzverlegung nach 8003 Zürich, nun Letzi Treuhand AG, Letziggraben 47.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993 beim Konkursamt Dorneck, 4143 Dornach.
4143 Dornach, 15. Juli 1993
Konkursamt Dorneck

Basel-Stadt (8345)
Gemeinschuldnerin: **Compu Service AG**, Verkauf von EDV-Hardware, Entwicklung und Verkauf von EDV-Standard-Software usw., Solothurnerstrasse 72, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. August 1993.
4001 Basel, 21. Juli 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8346)
Gemeinschuldner: **Gisler Peter**, geb. 1. September 1954, von Winterthur und Flaach ZH, Bäcker, Auf dem Hummel 2, Basel, Inhaber der Bäckereien «P. Gisler Bäckerei-Konditorei», St. Alban-Vorstadt 57, Basel, und «Peter Gisler, Café/Conditorei», Baselstrasse 60, Münchenstein BL.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1993, Insolvenzerklärung.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. August 1993.
4001 Basel, 21. Juli 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8347)
Gemeinschuldner: **Saiger-Küntzli Friedbert**, geb. 7. März 1940, deutscher Staatsangehöriger, Wasgenring 107, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Saiger Druck», Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Reinacherstrasse 117, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. August 1993.
4001 Basel, 21. Juli 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8348)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Stach AG**, Leimenstrasse 4, Basel, wurde am 14. Juni 1993 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, 21. Juli 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8349)
Gemeinschuldner: **Struss-Gehrig Meinrad**, geb. 27. Januar 1949, von Beinwil SO, Kaufmann, Güterstrasse 137 (früher Allschwilerstrasse 34), Basel, Inhaber der Einzelfirma «UFT Food-Trading M. Struss», Import/Export von Nahrungsmitteln sowie Handel mit Fischen und Meeresfrüchten, Viaduktstrasse 10, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1993.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 10. August 1993.
4001 Basel, 21. Juli 1993
Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8364)
Aufschiebende Wirkung für Konkurseröffnung
Gegen die im Amtsblatt vom 8. Juli 1993 publizierte Konkurseröffnung (vorläufige Konkursanzeige) über die **Almotex AG**, Birsfelderstrasse 44, 4132 Muttenz, vom 30. Juni 1993 hat die Konkursitin die Appellation erklärt. Dieser Appellation ist aufschiebende Wirkung verliehen worden.
4410 Liestal, 21. Juli 1993
Obergerichtskanzlei des Kantons Basel-Landschaft

Basel-Landschaft (8367)
Gemeinschuldner: Nachlass **Dennler-Meissner Ulrich**, geb. 22. April 1932, von Langenthal BE, gestorben 7. Juni 1992, wohnhaft gewesen Christoph Merian-Strasse 5, 4142 Münchenstein.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993 (Wert: 28. Juni 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. August 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
4144 Arlesheim, 16. Juli 1993
Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8366)
Gemeinschuldnerin: **Holtmag Holzmaschinen AG**, Frankfurt-Strasse 36, 4142 Münchenstein.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993, für Dienstbarkeiten bis 10. August 1993 (Wert: 10. Juni 1993).
Eigentümerin folgender Grundstücke:
Grundbruch Münchenstein: ½ Miteigentum an Parzelle 3708, Lagerhaus Nr. 25, Venedigstrasse.
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. August 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Die Grossisten-Nr. 156513 wird hiermit widerrufen.
4144 Arlesheim, 16. Juli 1993
Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8365)
Gemeinschuldnerin: **Partec AG**, Seewenweg 6, 4153 Reinach.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1993 (Wert: 25. Juni 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 2. August 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden. Die Grossisten-Nr. 157425 wird hiermit widerrufen.
4144 Arlesheim, 16. Juli 1993
Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (8344)
Gemeinschuldnerin: **SMP, Werkzeug- und Maschinenbau AG**, Krons-hof, Lutzenberg, Post: 9425 Thal.
Konkurseröffnung: 13. Juli 1993, Art. 192 SchKG.
Verfahrensart: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. August 1993 (Wert: 13. Juli 1993).
Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 9. August 1993 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen, Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
9410 Heiden, 16. Juli 1993
Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Aargau (8249)
Gemeinschuldner: **Ruh Fridolin Joseph**, geb. 1950, von Buch SH, in 5703 Seon, Inhaber der Einzelfirma **Ruh Fritz, Werkzeug- und Maschinenbau**, Industriestrasse 20, 5000 Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. August 1993 (Wert 17. März 1993).
5600 Lenzburg, 13. Juli 1993
Konkursamt Lenzburg

Ticino (8275)
Fallita: **Wenzler SA**, già in Sementina ora in **Lavertezzo**.
Data di apertura di fallimento: 27 maggio 1993.
Procedura sommaria: autorizzata con decreto 12 luglio 1993 del Pretore di Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 31 luglio 1993.
6500 Bellinzona, 14 luglio 1993
Ufficio fallimenti di Bellinzona:
D. Perli, suppl. uff.

Ticino (8250)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)
Fallita: **Rovello Immobiliare S.A., Grancia**.
Data del decreto di apertura: 19 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 20 agosto 1993.
Prima adunanza dei creditori: mercoledì 28 luglio 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 50 del 25 giugno 1993.
6962 Viganello, 20 luglio 1993
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (8251)
Faillite: **Electricité SA Lausanne**, Longemalle 10, à **Renens**.
But: exploitation d'entreprises d'installations électriques, téléphoniques et radio-téléphoniques; l'achat et la vente de tous appareils électriques et autres.
Copropriétaire de la parcelle 200, commune de Treyconvagnes.
Date du prononcé: 24 juin 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1993.
Grossiste no: 795551. Par la présente publication toutes les cartes délivrées sous ce numéro sont annulées.
1002 Lausanne, 13 juillet 1993
Office des faillites de Lausanne

Vaud (8252)
Faillite: **Intercoisines S.A.**, commerce d'agencements de cuisines, de carrelages, de salles de bains et accessoires, chemin de la Colice 1, à **Crissier**.
La faillite est propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune de Crissier, parcelle no 648, folio 1, au lieu dit «Fin de Sorge».
Date du prononcé: 29 avril 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1993.
Les déclarations de grossiste émises sous no 762118 sont révoquées par la présente publication.
1002 Lausanne, 13 juillet 1993
Office des faillites de Lausanne:
C. Tommasini, substitut

Vaud (8253)
Faillite: **Bricolac SA**, Lutry, construction et exploitation d'un magasin d'articles de bricolage, d'outillage et d'articles cadeaux, diffusion de produits en liaison avec le bricolage, la construction et les loisirs, chemin de Crêt-de-Plan 122, 1093 **La Conversion**.
Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Lutry, «La Conversion», soit:
– Parcelle RF no 4706, PPE soit part de 140/1000 de parcelle de base no 4979 (DDP s/parcelle no 3795).
– Parcelles RF nos 4713, 4714, 4715, 4716, 4717 et 4718 soit part de copropriété de 1/36 chacune de parcelle no 4698 (PPE soit part de 108/1000 de parcelle de base no 4979).
Date du prononcé: 29 juin 1993.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et autres droits: 10 août 1993.
Communication: Icha: les déclarations de grossiste émises sous no 798 099 sont révoquées par la présente publication.
1096 Cully, 14 juillet 1993
Office des faillites de Lavaux:
J.-P. Allaz, préposé

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Vaud (8274)
Faillie: *Promidenta SA*, produits et installations dentaires, chemin Eaudine 4, 1820 **Territet**.
Date du prononcé: 10 mars 1993.
Faillie sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1993.
1820 Montreux, 13 juillet 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Valais (8368)
Faillie: *AZ Diffusion SA*, à **Sion**.
Date d'ouverture de la faillite: 18 juin 1993.
Liquidation sommaire ordonnée le: 13 juillet 1993 (art. 231 LP).
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
1950 Sion, 16 juillet 1993 Office des faillites de Sion Le préposé: R. Girard

Genève (8276)
Faillie: 930549-ZE-4556d-o, *Marek Oxana*, née Katchaluba, née le 31 mars 1943, Genève, vendeuse, ayant son domicile rue des Glacis-de-Rive 5, à **Genève**, exploitant une épicerie, traiteur à l'enseigne «Epicerie Traiteur, Mme O. Marek», sise place de la Taconnerie 6, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 avril 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 19 juillet 1993.
Délai pour les productions: 10 août 1993.
1211 Genève 3, 21 juillet 1993 Office des faillites de Genève Le préposé: D. Grosbety

Jura (8237)
Failli: *Comment Paul*, 1932, bureau technique et agence immobilière, Courgenay, Domicile privé: chemin des Minoux 21, **Porrentruy**.
Propriétaire des immeubles suivants:
Flt. Lieu-dit et nature Contenance a m² Val. off. fr.
270 Ban de Courgenay La Condemène, commerce no 277, aissance 12 00 496 100.–
272 La Condemène, bureaux, annexe no 275, aissance 5 56 171 400.–
273 La Condemène, habitation, magasin no 274, aissance, terrain 4 05 180 600.–
140-1 Ban de Courtedoux 1/2 de copropriété dans: Le Petit Propriété par étages: 50% copropriété de l'immeuble no 140 avec droit exclusif sur une entrée, un local technique et un chauffage sis au rez-de-chaussée inférieur dans le bâtiment no 156. Valeur officielle fr. 4730.–, soit 1/2 2 365.–
Date de l'ouverture de la faillite: 30 juin 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 août 1993.
Radiation au registre des grossistes: Les déclarations de grossiste, émises par le failli sous no 309 103, sont révoquées par la présente publication.
2900 Porrentruy, 21 juillet 1993 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Bern (8254)
Gemeinschuldnerin: *Promursan AG*, Jungfrauweg 12, 3303 **Jegenstorf**.
Datum der Eröffnung: 18. Juni 1993.
Depositionsfrist: 2. August 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3312 Fraubrunnen, 21. Juli 1993 Konkursamt Fraubrunnen

Bern (8255)
Gemeinschuldner: *Stalder Jürg*, geb. 4. Februar 1945, von Herbligen, Transporteur, Birkenweg 3, 3427 **Utzenstorf**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma *Stalder Transporte*, Kirchgasle 10, 3302 Moosseedorf.
Datum der Eröffnung: 10. Juni 1993.
Depositionsfrist: 2. August 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
3312 Fraubrunnen, 21. Juli 1993 Konkursamt Fraubrunnen

Schwyz (8350)
Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 21. Mai 1993 wurde über den Nachlass *Kessler Patrick*, geb. 17. August 1972, gestorben 19. März 1993, zuletzt wohnhaft in 8864 **Reichenburg**, Kantonssstrasse, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters vom 15. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger des Nachlasses binnen 10 Tagen an dieser Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 23. Juli 1993 beim unterzeichneten Amt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8853 Lachen, 16. Juli 1993 Konkursamt March

Glarus (8238)
Mit Verfügung vom 7. Mai 1993 hat der Kantonsgerichtspräsident, 8750 Glarus, über *Kästli Friedrich*, Elektrische Anlagen, Netztalstrasse 38, 8753 **Mollis**, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 6. Juli 1993 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, 20. Juli 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Basel-Stadt (8351)
Gemeinschuldner: *Aeschbach-Schelker Fritz*, geb. 19. März 1949, von Frenkendorf BL, Inhaber der Einzelfirma «Werbeagentur F. Aeschbach», Grellingerstrasse 75, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 13. Juli 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 21. Juli 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8352)
Gemeinschuldner: *Gähwiler Peter*, geb. 11. Dezember 1951, von Basel, Inhaber der Einzelfirma «Transporte A. Gähwiler», Waren- und Personentransporte, Hechtliacker 44, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 13. Juli 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 21. Juli 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (8353)
Gemeinschuldnerin: *Herlak A G*, Durchführung von Bauarbeiten als Unternehmer, General- oder Totalunternehmer sowie Verwaltung von Immobilien usw., Giornicostrasse 238, **Basel**.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1993.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 12. Juli 1993.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Juli 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4001 Basel, 21. Juli 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8369)
Über *Chauvin-Spiess Christina*, Emil Frey-Strasse 56, 4142 **Münchenstein**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 25. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 13. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. August 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (8239)
Mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. vom 14. Mai 1993 wurde über die *Bau Aktiv AG*, Tüfi 969, *Schwellbrunn*, Post 9105 Schönggrund, der Konkurs eröffnet. Vorläufige Konkursanzeigen wurden am 7. resp. 5. Mai publiziert. Das Verfahren wird nun mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh. vom 12. Juli 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens verlangt unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
9107 Urnäsch, 13. Juli 1993 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

Ticino (8256)
Faillita: *Beauty Furs Loreto SA*, **Bellinzona**.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 7 giugno e 12 luglio 1993 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.
6500 Bellinzona, 13 luglio 1993 Ufficio fallimenti di Bellinzona: D. Perli, suppl. uff.

Neuchâtel (8354)
Failli: *Bertschy Joseph*, rue du Vully 4, **Neuchâtel**, travaux de terrassement, maçonnerie, carrelage et béton armé.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 6 mai 1993 par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisants, suspendue par ordonnance du 15 juillet 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 août 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.
2001 Neuchâtel, 21 juillet 1993 Office des faillites, Neuchâtel: Y. Bloesch

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Genève (8270)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Failli: 930177-ZE-4237d-s, *Mimani SA en liquidation*, achat, vente, location, courtage, mise en valeur et exploitation d'immeubles; prise de participations dans le domaine de l'immobilier, ayant son siège carrefour de Rive 1, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 février 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 19 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 2 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 5000.–.
930875-ZE-4798d-s, *Restaurant Le Vaudeville SA, en liquidation*, exploitation d'un commerce à l'enseigne «Restaurant Le Vaudeville SA», ayant son siège route de Malagnou 32, à **Genève**.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 19 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 2 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
930916-ZE-4806d-s, *Sedec SA, en liquidation*, commerce et représentation d'articles de décoration, papiers peints, moquettes, peinture et accessoires, ayant précédemment son siège rue du Purgatoire 1, à **Genève**, actuellement sans domicile connu.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 19 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 2 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
930860-ZE-4816d-s, *Chatton Claude Georges*, né le 14 juillet 1945, France, bijoutier, ayant son domicile rue de Genève 113, à **Thônex** GE, exploitant fabrication et commerce de bijoux et d'objets de joaillerie, boîtes de montres, bracelets; fonte et traitement de métaux précieux, sis chemin du Pont-de-Ville 11, à **Chêne-Bougeries** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 19 juillet 1993.
Délai pour l'avance des frais: 2 août 1993.
Montant de l'avance: fr. 2500.–.
1211 Genève 3, 21 juillet 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbety

Jura (8370)
Failli: *Wenzin Maurizio*, 20. Oktober 1958, originaire de Disentis, domicilié à **Delémont**, rue des Fauvettes 6, agissant sous la raison individuelle Protec Flammes.
La liquidation de cette faillite prononcée le 17 juin 1993 a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue le 13 juillet 1993, par décision du juge de faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 août 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– pour une procédure sommaire (art. 231 LP), la liquidation sera close (art. 230 LP et 39 OTF du 13 juillet 1911).
2800 Delémont, 16 juillet 1993 Office des faillites du district de Delémont: Jean-Louis Chappuis, le préposé

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (8277)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Hofmann Georg Josef*, geb. 24. Dezember 1928, von Dübendorf und Eschenbach SG, wohnhaft in 8600 **Dübendorf**, Glärnischstrasse 23, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Renault Garage G. Hofmann», in Dübendorf, im Schossacher 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücker
b. beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 20. Juli 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (8278)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Intech Logic AG*, mit Sitz in Volketswil, Landenbergstrasse 10, 8604 Kindhausen/Volketswil mit den Geschäftsräumlichkeiten an der Loorenstrasse 20, in 8053 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf, schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 20. Juli 1993 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf;
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (8279)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Theracom Giessen AG*, mit Sitz in Dübendorf, Ueberlandstrasse 101, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf, schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 20. Juli 1993 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf;
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Bern (8355)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über *Autogare und Reparaturwerkstätte Dürig AG*, Gurnigelstrasse 8, Riggisberg, liegt der infolge von nachträglich zugelassenen Forderungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, 16. Juli 1993 Konkursamt Seftigen

Bern (8280)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *A C-Plast AG*, 3372 Wanzwil, mit Produktionsstätte in 4938 Rohrbach, Hauptstrasse 403.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 31. Juli 1993.

4705 Wangen an der Aare, 15. Juli 1993 Konkursamt Wangen

Schwyz (8356)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *K.R.A. Kunststoff-Recycling AG*, mit Sitz in 8852 Atherdorf, Talstrasse 10 (ehemals Räumlichkeiten in 8580 Sommeri, Hauptstrasse 33), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt March Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen, und zwar:

– zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8853 Lachen, 16. Juli 1993 Konkursamt March

Schwyz (8281)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Jakob Joachim*, geb. 15. Mai 1941, deutscher Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelirma Goldschmiede Jakob J., Churerstrasse 25, 8808 Pfäffikon, vormals in 8854 Galgenen, jetzt in 8808 Pfäffikon, Eichholzstrasse 37, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder Beschwerden betreffend das Inventar sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Bezirksgerichtspräsidentium der March, in 8853 Lachen, einzureichen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 14. Juli 1993 Konkursamt March

Basel-Stadt (8357)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *WPH & PM Trading AG*, Grosspeterstrasse 23, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 21. Juli 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (8358)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *Itin Charlotte*, 4446 Buckten.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. August 1993.

4450 Sissach, 16. Juli 1993 Konkursamt Sissach

Basel-Landschaft (8282)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Theiler-Rüdi Dieter*, geboren am 17. August 1960, von Basel und Spiez, Dachdecker, Bretzwilerstrasse 20, 4418 Reigoldswil, liegen ab 22. Juli 1993 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht Waldenburg, 4437 Waldenburg, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4437 Waldenburg, 21. Juli 1993 Konkursamt Waldenburg

Ticino (8257)

Modifica di graduatoria – nuovo deposito

Si rende noto che a datare dal 20 luglio 1993 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria nel fallimento della ditta *Roncoroni Riscaldamenti di R. Roncoroni, Gravesano*, modificata a seguito di una nuova insinuazione.

Le azioni di contestazione relativa alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6962 Viganella, 20 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella;
L. Bizzozero, uff.

Vaud (8258)

Modification de l'état de collocation

Faillie: *Spirogaïne Lausanne S.A.*, route de Prilly 2, à Lausanne. Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en gage, 1er, 2e et 3e classes de productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1993, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 13 juillet 1993 Office des faillites de Lausanne;
C. Tommasini, substitut

Vaud (8283)

Etat de collocation et état des charges

Faillie: *Riviera Tiffany Marbre SA*, route de la Pierre, 1024 Ecublens. But: fabrication, commercialisation et diffusion de produits semi-ouvrés ou en marbre Tiffany, ainsi que la vente de marbre Tiffany.

L'état de collocation est déposé à l'office, ainsi que l'état des charges.

Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 15 juillet 1993 Office des faillites de Morges;
R. Chappuis, préposé

Vaud (8284)

Faillie: *Burki & Antonelli S.A.*, entreprise de construction; tous travaux du bâtiment et de génie civil, rue de l'Eglise 1, 1806 St-Légier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1800 Vevey, 15 juillet 1993 Office des faillites de Vevey;
B. Stutzmann, préposé

Vaud (8285)

Faillie: *Chaubert Patrick Louis*, né le 11 août 1962, originaire de Corsier, domicilié Chaumény 4, 1806 St-Légier, titulaire de la raison de commerce «Clad, Patrick Chaubert».

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF).

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, 15 juillet 1993 Office des faillites de Vevey;
B. Stutzmann, préposé

Vaud (8259)

Faillie: *Garage Mathys Frères S.A.*, exploitation d'un garage, d'un atelier de réparations pour véhicules automobiles, rue des Communaux 1, 1800 Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 31 juillet 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, 14 juillet 1993 Office des faillites de Vevey;
B. Stutzmann, préposé

Vaud (8240)

Failli: *Bertschy Louis*, fils de René et Daisy née Pasquali, né le 12 juillet 1946, originaire de Fribourg, domicilié Bauma 20, 1462 Yvonand (chef de la raison individuelle «ALB Distribution»), à Yvonand.

L'état de collocation déposé le 21 juillet 1993 peut être consulté au bureau de l'office.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 31 juillet 1993, sinon il sera définitif.

L'inventaire est également déposé.

Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OOF), solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.

1401 Yverdon, 12 juillet 1993 Office des faillites d'Yverdon;
P. Rossé, substitut

Neuchâtel (8260)

Etat de collocation et revendications

Failli: *Bolliger Werner*, né le 11 juin 1942, boucher, exploitation d'une boucherie-charcuterie fine, bar à café, Parcs 84, à Neuchâtel, actuellement domicilié à Chézard, Epine 9, c/o Menha.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de 10 jours (art. 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 547 824 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, 21 juillet 1993 Office des faillites, Neuchâtel

Le préposé: Y. Bloesch

Genève (8271)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: 920347-JR-3000d-d, *Bior SA*, fabrication et distribution de produits diététiques et cosmétiques ayant son siège rue du Pré-Bouvier 27, à Satigny GE (Réf. no 1)

1211 Genève 3, 21 juillet 1993 Office des faillites

Le préposé: D. Grosbétty

Genève (8272)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillies:

911042-VD-2190d-m, *Fafner MO SA*, importation, exportation et vente de tous produits et articles ainsi que fournitures de services dans le domaine commercial ayant son siège chemin de Bézaley 19, à Anières GE.

921504-TE-3925d-m, *Contec Group SA*, importation, exportation, distribution, commerce et fabrication de produits dans le domaine des appareils électroniques, notamment d'appareils audio-visuels et de pièces de rechange; commerce de tous produits sous forme de «tax free shops» ou autres; commerce de tous métaux ferreux et non ferreux bruts ou manufacturés ainsi que de produits d'équipements, ayant son siège avenue de Luserna 44, à Genève, anciennement route de l'Aéroport 31, à Genève (Réf. no 2).

1211 Genève 3, 21 juillet 1993 Office des faillites

Le préposé: D. Grosbétty

Jura (8286)

Modification de l'état de collocation et dépôt d'un état de charges

Faillie: *Zumbach R. SA*, 2828 Montsevelier.

Troisième dépôt de l'état de collocation à la suite de collocations préalablement suspendues et comprenant l'état des charges de l'immeuble suivant: commune de Granges SO, parcelle no 5698, Simphonstrasse 58, est déposé à l'office des poursuites et faillites, rue de la Justice 2, à Delémont, où il peut être consulté.

Les actions en contestation de l'état de collocation modifié et amendé doivent être introduites dans les 10 jours dès la présente publication, sinon il sera accepté.

2800 Delémont, 21 juillet 1993 Le préposé extraordinaire:

Manfred Knus

Jura (8287)

Failli: *Meyer Philippe*, 1954, chauffeur, 2904 Bressaucourt.

Sont déposés dès le 21 juillet 1993:

1. L'état de collocation.
2. L'inventaire.
3. L'état des revendications et des droits litigieux.

Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:

- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, 21 juillet 1993 Office des faillites de Porrentruy

La préposée: Sylviane Liniger-Odiot

Jura (8261)
Faillite: *Vedelec Micro-Electronique SA*, avec siège social à *Porrentruy*.
 Sont déposés dès le 21 juillet 1993:
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.
 Un délai de 10 jours, dès la présente publication, est imparti aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP)
 2. Demander, sous peine de déchéance, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 – les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
 – les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 21 juillet 1993 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

Zürich (8288)
 Schuldner: *Yilmaz Sezer*, geboren 26. November 1952, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hasenackerstrasse 8, 8708 Männedorf, zur Zeit *unbekannten Aufenthaltes*.
 Nachdem die Bedingungen gemäss Abs. 2 des Publikationstextes im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Juni 1993 nicht erfüllt wurden, gilt dieses Konkursverfahren als geschlossen.
 8708 Männedorf, 14. Juli 1993 Konkursamt Männedorf:
 B. Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Zürich (8289)
 Das Konkursverfahren über *Kriewall Kurt*, geb. 3. Mai 1928, von Männedorf, Werbefachmann, Alte Zürichstrasse 1, 8133 *Esslingen*, gestorben am 7. Juli 1993, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8610 Uster, 20. Juli 1993 Konkursamt Uster:
 R. Mathieu, Notar

Zürich (8290)
 Das Konkursverfahren über *Weber Roger Charles*, geb. 3. Dezember 1954, von Schlieren und Alt St. Johann SG, Koch, Zürichstrasse 47, 8606 Nänikon (neue Adresse: Haufen 350, 9426 *Lutzenberg* AR), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8610 Uster, 20. Juli 1993 Konkursamt Uster:
 R. Mathieu, Notar

Zürich (8291)
 Das Konkursverfahren über die *Bap Bär Schuh- und Ledermoden AG*, Stadthausstrasse 97, 8400 *Winterthur*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Winterthur vom 14. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8401 Winterthur, 15. Juli 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
 Postfach 648, Winterthur

Bern (8262)
 Gemeinschuldner: *Giardiello Mario*, Maler- und Gipsergeschäft, geb. 11. Oktober 1951, italienischer Staatsangehöriger, Chutzenstrasse 32, 3007 *Bern*.
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 12. Juli 1993.
 3011 Bern, 13. Juli 1993 Konkursamt Bern

Berne (8359)
 La liquidation des faillites de:
 1. *Bieri Christiane*, née Boffy, 2520 *La Neuveville*,
 2. *Zigerli Ernst*, 2514 *Ligerz*,
 3. *Odonovan Christine*, née Kröll, 2516 *Lamboing*,
 a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de La Neuveville du 16 juillet 1993.
 2520 La Neuveville, 16 juillet 1993
 Office des faillites de La Neuveville
 Le préposé: P. Labbé

Basel-Landschaft (8377)
 Das Konkursverfahren über die *ABI Allbau Immobilien AG*, Klosterrasse 13b 4147 *Aesch*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8376)
 Das Konkursverfahren über die *CIL Immobilien AG*, Klosterrasse 13b, 4147 *Aesch*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8375)
 Das Konkursverfahren über *Contourmanides Alexander*, vormals Baselstrasse 93a, 4144 Arlesheim, *nun Aufenthalt unbekannt*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8374)
 Das Konkursverfahren über die *Erbacher Baugeschäft AG*, Kägenhofweg 8, 4153 *Reinach*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8373)
 Das Konkursverfahren über *Fröhlicher-Enzen Monika*, geb. 7. Dezember 1952, von Basel und Oberdorf BL, Hausfrau, Neumattstrasse 35, 4142 *Münchenstein*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8372)
 Das Konkursverfahren über die *Fröhlicher-Enzen Urs*, geb. 5. Juni 1945, von Basel und Oberdorf BL, Elektroniker, Neumattstrasse 35, 4142 *Münchenstein*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (8371)
 Das Konkursverfahren über die *Remotel AG*, 4147 *Aesch*, p. A. Peter Hunziker, Mühletalweg 12, 4600 Olten, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 12. Juli 1993 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 16. Juli 1993 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (8241)
 Gemeinschuldnerin: *Hotz Radsport Center AG*, Vadianstrasse 57, 9001 *St. Gallen*.
 Schlussverfügung vom 8. Juni 1993.

9001 St. Gallen, 7. Juni 1993 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Atag Ernst & Young AG

Vaud (8292)
 Par décision du 13 juillet 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite *Computernet SA*, En Chamard, 1442 *Montagny-près-Yverdon*.
 1401 Yverdon-les-Bains, 14 juillet 1993

Office des faillites d'Yverdon:
 Laurent

Vaud (8293)
 Par décision du 13 juillet 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite *Reppalette SA*, Prés-du-Lac 36, 1400 *Yverdon-les-Bains*.
 1401 Yverdon-les-Bains, 14 juillet 1993

Office des faillites d'Yverdon:
 Laurent

Neuchâtel (8360)
 La liquidation de la faillite de *Sagec, société anonyme de gestion et de comptabilité par l'informatique*, à *Neuchâtel*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Neuchâtel, rendue le 13 juillet 1993.

2001 Neuchâtel, 21 juillet 1993 Office des faillites, Neuchâtel
 Le préposé: Y. Bloesch

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG—LP—LEF 257–259)

Zürich (8263?)

Konkursamtliche Grundstücksversteigerung
 Im Konkurs über die *Ater AG*, Industriestrasse 4, 8108 *Dällikon*, wird am Dienstag, 31. August 1993, 14.30 Uhr, im Foyer des Mehrzweckgebäudes Leepünt, Schulstrasse 6, 8108 *Dällikon*, das nachbezeichnete Grundstück öffentlich versteigert:
 In der Gemeinde *Dällikon*
 Grundregisterblatt 938, Stockwerkeigentum, 870/1000 Miteigentum an Kat. Nr. 1221 mit Sonderrrecht an den Geschäftslokalitäten bestehend aus Lager- und Fabrikationsräumen, Büros, Garagen und Nebenräumen im Unter-, Erd- und 1. Obergeschoss.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 600 000.—
 Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:
 Grundregisterblatt 761, Kataster Nr. 1221, Plan 15:
 Ein Wohn- und Geschäftshaus, Vers. Nr. 269, Schätzungswert der Gebäudeversicherung aus dem Jahr 1981: Fr. 1 739 000.—,
 ein Garagengebäude, Vers. Nr. 483, Schätzungswert der Gebäudeversicherung aus dem Jahr 1992: Fr. 12 600.—, mit 2223 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Anlagen, Industriestrasse 4.
 Konkursamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Fr. 1 840 000.—
 Besichtigungstermine:
 Freitag, 30. Juli 1993, 14.30 bis 16 Uhr
 Freitag, 20. August 1993, 14.30 bis 16 Uhr
 (telefonische Voranmeldung erwünscht).
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 2. August 1993 während 10 Tagen beim Konkursamt Dielsdorf zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 50 000.— in bar oder mittels Banckcheck, ausgestellt von einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank, zu bezahlen (keine Privat- oder Eurochecks).
 Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht.
 8157 Dielsdorf, 13. Juli 1993 Konkursamt Dielsdorf

Bern (8294)

Einmalige Grundstückssteigerung
 Im Konkursverfahren über *Hirschi Jakob AG*, Reutergässli, 3374 *Wangenried*, wird am Freitag, 27. August 1993, 15.30 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
 Wangenried Grundbuchblatt Nr. 442
 a. Werkstatt und Lagerhalle Nr. 48 E
 b. 22,94 a Land, Umschwung, Reutergässli, Schulwaldrüttli, Plan 7
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 300 000.—
 Eingabefrist bis 10. August 1993 (Wert 27. August 1993).
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. bis 21. August 1993 beim Konkursamt Wangen zur Einsicht auf.
 Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 21. Juli 1993 Konkursamt Wangen
 Tel. 065 71 21 18

Bern (8295)

Einmalige Grundstückssteigerung
 Im Konkursverfahren über *Steiner E. Metallbau AG*, Industrieweg 2, 3360 *Herzogenbuchsee*, wird am Freitag, 27. August 1993, 15 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgendes Grundstück öffentlich versteigert:
 Herzogenbuchsee Grundbuchblatt Nr. 2263-1
 2/3 Miteigentum an Nr. 2263 mit 30,50 a Land, Platz, Umschwung, Bodacher, Plan 3
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 345 666.—
 Eingabefrist bis 10. August 1993 (Wert 27. August 1993).
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. bis 21. August 1993 beim Konkursamt Wangen zur Einsicht auf.
 Kaufinteressenten, die das Grundstück besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.

4705 Wangen an der Aare, 21. Juli 1993 Konkursamt Wangen
 Tel. 065 71 21 18

Ticino (8264)

Avviso d'incanto
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che mercoledì 18 agosto 1993, dalle ore 9.30 in avanti, avrà luogo a Locarno in via G. Cattori 1 al primo piano, presso gli uffici della fallita *Datelsa Computer System S.A., Locarno*, un'asta pubblica per la vendita di: computers, stampanti e accessori vari, marche Olivetti, Digital, Philips, ecc.; 1 condizionatore d'aria marca Elan; 1 fax marca Olivetti; 1 macchina per scrivere marca Brother; 1 dattafono marca Sony; diversi mobili d'ufficio.
 Il tutto a prezzi di partenza favorevoli.
 Per la visione dei beni è previsto un sopralluogo sempre lo stesso giorno, mercoledì 18 agosto 1993 dalle ore 8.30 alle 9.30.
 6600 Locarno, 14 luglio 1993 Ufficio fallimenti di Locarno:
 G. F. Cavalli, uff.

Ticino (8265)

Avviso d'incanto unico
 Fallimento: *Ortofrutta di Foglia Luigi, Montagnola*.
 Beni immobili da realizzare: siti in territorio del comune di Grancia, Part. 182.

Ubicazione	Denominazione	Misura m ²
Sotto la Chiesa	A fabbricato abitato	80
	b giardino	399

Valore di stima ufficiale: fr. 176 970.—
 Valore di stima peritale: fr. 480 000.—
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 23 febbraio 1993 regolarmente cresciuto in giudicato.
 Data e luogo dell'incanto: martedì 31 agosto 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
 Le condizioni d'incanto sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 21 agosto 1993 e per 10 giorni consecutivi.
 6962 Viganello, 20 luglio 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (8242)

Vente immobilière – bureau et atelier, couverts à véhicules, dépôt
 Le vendredi 24 septembre 1993, à 14 h., dans les bureaux de l'office soussigné, rue de la Gare 15, à Morges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriété de la masse en faillite *Monnard Transports S.A., Bussygny*, à savoir:
 Commune de Bussygny
 Parcelle no 1972, folio 13 et 103, situation: route de Crissier 6
 – Bureau et atelier (A.I. 1339) 880 m²
 – Couvert (A.I. 1176) 203 m²
 – Dépôt (A.I. 1760) – (non cadastré) 303 m²
 – Place-jardin 9 607 m²
 – Bois 1 537 m²
 Surface totale: 12 530 m²
 – Estimation fiscale 1992: fr. 1 341 000.—
 – Estimation d'expert et de l'office: fr. 1 950 000.—
 Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise ainsi que les autres documents usuels seront déposés au bureau de l'office soussigné dès le 18 août 1993.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
 Visite fixée le vendredi 10 septembre 1993 à 13 h. 30 (renseignements: téléphone 021 802 31 51, interne 14).

1110 Morges, 21 juillet 1993 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (7721')

Vente immobilière – immeuble locatif avec locaux commerciaux et appartements
 Le mardi 30 novembre 1993, à 14 h., en salle du Tribunal, Hôtel-de-Ville, 1510 Moudon, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite *S.I. Etoile S.A., 1510 Moudon*, à savoir:
 Commune de Moudon
 Parcelle RF 30, fo 207/17, «A Moudon – Rue Grenade 12»:
 – Habitation magasins et salon de thé-bâtiments (AI 37) 491 m²
 – Places-jardins 389 m²
 Surface totale 880 m²
 Estimations:
 – fiscale, 1986 fr. 3 500 000.—
 – assurance incendie, ind. 108 fr. 4 607 366.40
 – de l'office, basées sur rapport d'expert fr. 2 500 000.—
 Mention: RF no 98 778, transfert soumis à autorisation, durée 10 ans dès le 20 janvier 1984, inscrite le 2 mars 1984.
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, avenue de Lucens 1, 1510 Moudon, dès le 4 octobre 1993.
 Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.
 1510 Moudon, 30 juin 1993 Office des faillites du Moudon-Oron:
 H. Fracheboud, préposé

Neuchâtel (7652')

Enchères publiques d'un immeuble constitué de 7 propriétés par étages (PPE), aux Geneveys-sur-Coffrane
 Le jeudi 2 septembre 1993, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites du Val-de-Ruz procédera à la vente aux enchères publiques en bloc, des sept parts de copropriété par étages désignées ci-après, dépendantes des masses en faillite de *Mentha Alfred S.A., aux Geneveys-sur-Coffrane*, et *Mentha René, à Chézard*, à savoir:
 Cadastre des Geneveys-sur-Coffrane
 Parcelle 1678/A: PPE: copropriété du 1635 pour 183/1000 avec droits spéciaux sur: sous-sol, garage collectif de 5 places; surface indicative: 131 m².
 Estimation officielle (1993): fr. 100 000.—
 Parcelle 1679/B: PPE: copropriété du 1635 pour 133/1000 avec droits spéciaux sur: appartement sud de 3 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 95 m² et 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
 Estimation officielle (1993): fr. 280 000.—
 Parcelle 1680/C: PPE: copropriété du 1635 pour 133/1000 avec droits spéciaux sur rez: appartement nord de 3 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 95 m² et 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
 Estimation officielle (1993): fr. 280 000.—

Parcelle 1681/B: PPE: copropriété du 1635 pour 148/1000 avec droits spéciaux sur: appartement sud de 4 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 106 m² et 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
Estimation officielle (1993): fr. 315 000.–

Parcelle 1682/E: PPE: copropriété du 1635 pour 133/1000 avec droits spéciaux sur: appartement nord de 3 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 95 m² et 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
Estimation officielle (1993): fr. 280 000.–

Parcelle 1683/F: PPE: copropriété du 1635 pour 135/1000 avec droits spéciaux sur: appartement sud de 3 chambres, 1 hall, 1 labo, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 74 m², et 1 galerie dans les surcombles d'une surface indicative de 29 m², + 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
Estimation officielle (1993): fr. 285 000.–

Parcelle 1684/G: PPE: copropriété du 1635 pour 135/1000 avec droits spéciaux sur: appartement nord de 3 chambres, 1 hall, 1 labo, 1 salle de bains-WC, 1 douche-WC, 1 balcon; surface indicative: 74 m², et 1 galerie dans les surcombles d'une surface indicative de 29 m², + 1 cave d'une surface indicative de 3 m².
Estimation officielle (1993): fr. 285 000.–

Il existe également 1 place de parc restante à l'extérieur estimée à fr. 5000.– (En effet, il existe 5 places dans le garage et 7 places à l'extérieur.)

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 1635, plan folio 7, Verger Capitan; habitation-garages de 235 m², place-jardin de 733 m². Surface totale de la parcelle: 968 m².
Situation de l'immeuble: rue Charles-L'Epattienier 18.

Assurance incendie (1993): fr. 1 842 000.–
Estimation cadastrale (1989, avant construction): fr. 174 000.–
Cet immeuble a été construit en 1990 et a été divisé en 6 appartements et un garage collectif de 5 places.

Pour une désignation plus complète, on se réfère à l'extract délivré par le registre foncier, ainsi qu'au rapport de l'expert, pièces qui pourront être consultées avec les conditions de vente et l'état des charges à l'office soussigné dès le 5 août 1993.

Les articles 1678/A, 1679/B, 1680/C, 1681/D, 1682/E, 1683/F et 1684/G seront vendus ensemble d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

L'immeuble mis en vente pourra être visité le 5 août 1993, à 14 h., sur place.
Renseignements: Office des faillites de Cernier, Epervier 4, téléphone 038 53 21 15.

2053 Cernier, 7 juillet 1993
Office des faillites
Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (8243)
Enchères publiques d'immeubles localisés à La Chaux-de-Fonds

Le vendredi 17 septembre 1993, à 10 h., à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, à La Chaux-de-Fonds, salle de ventes, 2^e étage, l'office des faillites soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites de et à Boudry, procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendants de la masse en faillite de **Renosols S.A., Rochefort**, à savoir:

Cadastre de La Chaux-de-Fonds:
Parcelle 496, rue de la Ronde 22, bâtiment, places-jardins de 189 m²; subdivisions: plan folio 7, logements 93 m², place-jardins 39 m², trottoir 19 m², cour et passage 38 m².

Article 1162, rue de la Ronde 19, bâtiment et dépendances de 389 m², subdivisions: plan folio 7, no 107, logements 199 m²; no 108, place et trottoir 190 m².

L'immeuble formant la parcelle 496, comprend: étages:
rez: 1 local commercial de 35 m² environ, 1 local chaufferie-buanderie avec chaudière à gaz;

1^{er}: 1 appartement composé de 1 séjour ouvert sur la cuisine avec cheminée de salon, 1 coin cuisine, puits sur le séjour, totalement équipé, 2 chambres, 1 sanitaire, 1 cave et 1 petite terrasse à l'ouest;

2^e: 1 appartement identique à celui du 1^{er} étage;

3^e: 1 appartement duplex composé de: 1 séjour ouvert sur la cuisine avec cheminée de salon, 1 coin cuisine ouvert sur le séjour, avec agencement identique à celui des autres appartements, 1 sanitaire également identique aux deux autres appartements des étages inférieur, à l'étage supérieur se trouvent deux pièces totalement mansardées, 1 WC avec lavabo et cabiots avec grenier.

Le bâtiment formant l'article 1162 comprend: étages:
sous-sol: 1 local atelier-dépôt, 1 local chaufferie-buanderie avec chaudière à gaz;

rez-est: 1 appartement rénové composé de: 1 séjour avec coin cuisine équipé, 2 chambres, 1 sanitaire, 1 cave;

à l'ouest: 1 appartement très vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC, 1 cave;

1^{er} est: 1 appartement identique à celui du rez-est;

1^{er} ouest: 1 appartement vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC et une douche, 1 cave; 2^e est: 1 appartement vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC avec douche, 1 réduit et une cave;

2^e ouest: 1 appartement vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC, 1 cave;

3^e est: 1 appartement vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC, 1 cave;

3^e ouest: 1 appartement vétuste composé de: 1 cuisine, 3 chambres, 1 WC, 1 cave.

Les immeubles, construit avant 1887, sont situés dans la ville ancienne, sur une rue au trafic croissant, proche de la Place du marché, à dix minutes du collège primaire de «La Charrière» et secondaire «Numa-Droz»; magasins d'alimentation, églises catholiques et protestantes, transports publics, sont à proximité. Il y a une possibilité de parking à quelques minutes sur les places du «Marronnier» et du «gaz».

Estimations cadastrales:
Parcelle 496 (1987): fr. 30 000.–
Article 1162 (1987): fr. 172 000.–
Assurance incendie (valeurs à neuf)
Parcelle 496, volume 1323 m³: fr. 948 000.–
Article 1162, volume 3336 m³: fr. 1 650 000.–
Estimations officielles:
Parcelle 496 (1993): fr. 510 000.–
Article 1162 (1993): fr. 495 000.–

Pour une désignation plus complète des immeubles, on se réfère au registre foncier, dont des extraits sont déposés à l'office soussigné, ainsi qu'aux rapports de l'expert, pièces à disposition des intéressés. Les conditions de vente et les états des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 23 août 1993.

Les immeubles formant la parcelle et l'article 496 e 1162 du cadastre de La Chaux-de-Fonds seront vendus séparément, d'une manière définitive et les adjudications prononcées en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Les immeubles mis en vente pourront être visités sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, tél. 039 28 54 64.
2301 La Chaux-de-Fonds, 21 juillet 1993 Office des faillites:
Le préposé: J.-P. Gailloud

Jura (8296)
Vente immobilière

Mercredi 8 septembre 1993, à 16 h., au Restaurant de l'Ange, à Bressaourt, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de **Meyer Philippe, Bressaourt**.

Ban de Bressaourt
Feuille
no 943
Lieu-dit et nature
Champs de la Croix, habitation, garage no 76, garage atelier no 78 B, aisanse

Contenance
a 17
m² 61
Val. off.
fr. 244 140.–

Valeur incendie (indice 120): fr. 720 000.–
Valeur vénale fixée par l'expert: fr. 540 000.–
Description:

Il s'agit d'un immeuble comprenant trois appartements, savoir:
– un appartement de 6½ pièces en duplex
– un appartement de 4 pièces
– un studio

Visites de l'immeuble: mercredis 25 août et 1^{er} septembre 1993, à 16 h.
Conditions:
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné du 25 août au 1^{er} septembre 1993 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 19 juillet 1993
Office des faillites de Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoriscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo e a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Solothurn (8297)
Schuldner:
Die Miteigentümer zu je ½-Anteil: 1. **Hugi Heinz**, 1944, des Adolf Otto, Geschäftsführer, von Oberwil BE, in 3294 **Büren an der Aare**, Aarbergstrasse 32; 2. **Friedli Hans Rudolf**, 1951, des Rudolf, Geschäftsführer, von Landiswil, **unbekannten Aufenthaltes**; 3. **Quari Immobilien AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in 3000 **Bern**, Libellenweg 10.

Grundbuch: Bolken Nr. 165, 39 a 53 m² Niederfeld.
Katasterschätzung: Fr. 81 900.–
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 520 000.–

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers. Steigerungstag: 19. August 1993, 15 Uhr.

Steigerungsort: Bürogebäude Rötistrasse 4, Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15, Parterre.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tag vor der Steigerung an.

Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.

4500 Solothurn, 21. Juli 1993
Betreibungsamt Wasseramt

St. Gallen (8266)

Grundstücksteigerung
Betreibung Nr. 92/131, 92/132
Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Wei Immobilien AG**, Rapsweg 1a, 5034 **Suhr**.

Steigerungstag und -zeit: Montag, 27. September 1993, 15 Uhr.
Steigerungsort: Gemeindegasthaus Eggersriet.
Ende der Eingabefrist: 10. August 1993.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 19. bis 29. August 1993 im Büro des Betreibungsamtes Eggersriet.

Grundpfand: Grundstück Nr. 881, St. Gallerstrasse 41a, Eggersriet, bestehend in:
Fr.
Einfamilienhaus (Versicherungs-Nr. 1142) 376 000.–
3 Garagen (Versicherungs-Nr. 1145) 35 000.–
687 m² Gebäudegrundfläche 169 000.–

Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. 12. 1988 580 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung 709 000.–
Grundstück Nr. 488, St. Gallerstrasse 41b, Eggersriet, bestehend in:
Fr.

Einfamilienhaus (Versicherungs-Nr. 1143) 330 000.–
605 m² Gebäudegrundfläche 136 000.–
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 1. 12. 1988 466 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung 523 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.

Besichtigung des Steigerungsobjekts nach Absprache mit dem Betreibungsamt Eggersriet.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 60 000.– in bar zu leisten. Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9034 Eggersriet, 13. Juli 1993
Betreibungsamt Eggersriet

Ticino (8267)
Avviso d'incanto unico Es. 33 346 PI
Debitore: **Hombberger Roland**, 1944, Kraehenbuehlstrasse 64, 8044 **Zurigo**.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco sopra Ascona, zona RFD.
Ubicazione: Gruppaldo

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
casa	1354 A	67	100 000.–
piazzale	b	117	17 550.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 300 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù diritti reali): 6 agosto 1993.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 agosto 1993. Data e luogo dell'incanto: 2 settembre 1993, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco sopra Ascona.

6600 Locarno, 12 luglio 1993
Ufficio esecuzione di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (8378)
Schuldnerin: **HRT Retail Trading AG**, Fabrikweg 16, 5033 **Buchs**.
Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksamtes Aarau vom 5. Mai 1993 für die Dauer von 4 Monaten, d. h. bis 5. September 1993.

Sachwalterin: Ernst Moor Aktiengesellschaft, Trittligasse 30, Postfach 376, 8024 **Zürich**.
Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juli 1993.

Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenuafrage werden später bekanntgegeben. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 5. Mai 1993, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Nachlass-Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an. An der Gläubigerversammlung sind deshalb der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.

8024 **Zürich**, 15. Juli 1993
Die Sachwalterin:
Ernst Moor Aktiengesellschaft, Postfach 376, **Zürich**, Tel. 01 252 84 80

Ticino (8298)
La Pretura di Mendrisio-nord comunica che con decreto 15 luglio 1993 ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato ordinario alla ditta **Cabena Shirmakers SA, Mendrisio**.
Quale commissario del concordato è stato designato il signor Ponti Battista, c/o Arifida SA., C.S. Gottardo 35, Chiascio.
6850 Mendrisio, 15 luglio 1993

Il Pretore:
Avv. Laura Beroggi

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Bern (8300)
Schuldnerin: **Megabau AG**, Bahnhofstrasse 5, 3294 Büren an der Aare.
Datum der Verfügung: 8. Juli 1993.
Verlängerung der Stundung: 2 Monate, d. h. bis am 22. September 1993.
Datum der Gläubigerversammlung: Freitag, 6. August 1993, 9 Uhr, im Hotel Worbenbad, 3252 Worben.
Da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind anlässlich der Versammlung die Liquidationsorgane (Liquidator und Gläubigerausschuss) zu ernennen.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin: Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung).
2502 Biel, 21. Juli 1993

Die Sachwalterin:
Verex Treuhand AG
Dufourstrasse 51, Biel

Ticino (8379)
Debitrice: **Malé Rosy, Murato**.
Decreto di moratoria: 4 maggio 1993 della Pretura di Locarno-Città.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Durata della proroga: 2 mesi.
Commissario del concordato: F. Tettamanti, c/o Fidinam Fiduciaria SA, via Naviglio Vecchio 4, 6600 Locarno.
Adunanza dei creditori: 13 ottobre 1993 alle ore 14, presso lo studio del commissario, Palazzo Muraccio, Piazza Muraccio, Locarno.
Esame degli atti: dal 1° ottobre 1993, presso gli uffici del commissario, previo appuntamento telefonico.
6600 Locarno, 16 luglio 1993

Il commissario:
Franco Tettamanti

Ticino (8301)
Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 14 luglio 1993, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concessa con decreto 4 maggio 1993 a **Male Rosy, Murato**.
6601 Locarno, 14 luglio 1993

Il Pretore:
Avv. Francesco Bertini

Ticino (8302)
Il Pretore di Mendrisio-nord, Avv. Laura Beroggi, avverte che con decreto 14 luglio 1993 ha concesso una proroga di 2 mesi, a far tempo dalla scadenza del 1° termine, della moratoria a scopo di concordato concessa il 13 maggio 1993 al signor **Coduri Alessandro, Rancate**.
6850 Mendrisio, 14 luglio 1993

Il Pretore:
Avv. Laura Beroggi

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per far valere le loro opposizioni al concordato.

Ticino (8299)
Il Pretore del Distretto di Riviera notifica che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di martedì 3 agosto 1993, alle ore 9.30, nell'aula delle udienze della Pretura di Riviera, v. Lucomagno, Biasca, l'udienza per l'omologazione del concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori da **Caravatti Fabio, Biasca**.
All'udienza i creditori potranno da valere le loro opposizioni al concordato.

6710 Biasca, 15 luglio 1993

Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Bern (8361)
Nachlassvertrag: **Scholer AG**, Allmendstrasse 148, 4938 Rohrbach.
Mit Entscheid vom 14. Juli 1993 hat die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern u. a. entschieden:
1. Der Nachlassvertrag vom 6. April 1993 in seiner bezüglich Ziff. 2 geänderten Fassung wird bestätigt.
2. Die Firma Scholer AG hat zum Vollzug des Nachlassvertrages die bisherige Sachwalterin, Firma Atag Ernst & Young AG, beizuziehen.

3001 Bern, 21. Juli 1993

Namens der Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen für den Kanton Bern:
R. Schrärer, Oberichter

Solothurn (8362)
Das Amtsgericht Thal-Gäu hat am 20. April 1993 den von **Brunner Martin**, Landwirt, Matten 19, **Aedermannsdorf**, vorgelegten Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 50,8% gerichtlich bestätigt.
Der Nachlassvertrag ist am 9. Juli 1993 in Rechtskraft erwachsen.
4710 Balsthal, 15. Juli 1993

Der Amtsgerichtsschreiber:
Heinrich Müller

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Ticino (8380)
Si avvisano tutti i creditori che la graduatoria della **Bosshard Arredamenti SA, Barbengo**, è stata depositata il giorno di venerdì 16 luglio 1993 e potrà essere consultata presso lo studio legale del liquidatore Avv. Attilio Rampini, via della Posta 2, Lugano.
Le azioni di contestazioni della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6900 Lugano, 16 luglio 1993

Il liquidatore:
Avv. Attilio Rampini

Klare **unmissverständliche** **Manuskripte** **helfen Fehler** **vermeiden**

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG - LP - LEF

Glarus (8381)
Kanton Glarus der Kantonsgerichtspräsident gemäss Art. 21 lit. b EG SchKG hat am 5. Juli 1993 in Sachen
Kanton Zürich, Kläger, vertreten durch das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, Waltersbachstrasse 5, 8090 Zürich (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), gegen
Sancor AG, 8750 Glarus, **ohne Domizil und ohne Organ** (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), Beklagte,
betreffend
Rechtsöffnung
- über das klägerische Rechtsbegehren gemäss Eingabe vom 31. Mai 1993
- nach Einsichtnahme in die eingereichten klägerischen Akten
- nach Anhören der Vorbringen der Klägerin und nach Art. 35 Abs. 3 EG SchKG

- verfügt:
1. In der Betreibung Nr. 59 952 des Betreibungs- und Konkursamtes des Kantons Glarus, 8750 Glarus (Zahlungsbefehl vom 27. August 1992), gegen die Beklagte wird dem Kläger definitive Rechtsöffnung erteilt für den Betrag von Fr. 26 706.25 nebst Zins zu 5% seit 18. August 1992 und für Fr. 660.25 sowie für die Betreibungs- und die Rechtsöffnungskosten und eine allfällige Parteientschädigung.
 2. Die Rechtsöffnungskosten im Betrag von Fr. 120.-, falls eine schriftliche Begründung verlangt wird von Fr. 240.-, werden vom Kläger bezogen, sind ihm aber durch die Beklagte zu ersetzen.
 3. Die Beklagte wird verpflichtet, dem Kläger eine Parteientschädigung von Fr. 50.- zu bezahlen.
 4. Schriftliche Mitteilung an den Kläger und Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Glarus.

Rechtsmittelbelehrung:
Jede Partei kann innert 5 Tagen seit Zustellung dieses Diapositivs bei der Gerichtskanzlei schriftlich die Zustellung einer schriftlichen Begründung der Verfügung verlangen. Wird innert Frist von keiner Partei eine solche verlangt, so bleibt die Verfügung ohne Anfechtungsmöglichkeit in Rechtskraft.
Gegen die schriftlich begründete Verfügung ist im übrigen kein ordentliches Rechtsmittel gegeben.
Hingegen kann die beklagte Partei im Falle der provisorischen Rechtsöffnung beim bzw. der schriftlichen Begründung das Begehren um Vermittlung über die Klage auf Aberkennung der Forderung stellen. Andernfalls wird die Rechtsöffnung definitiv.

8750 Glarus, 21. Juli 1993

Der Kantonsgerichtspräsident:
lic. iur. Hans Rhyner-Seebek

Glarus (8382)
Kanton Glarus der Kantonsgerichtspräsident gemäss Art. 21 lit. b EG SchKG hat am 5. Juli 1993 in Sachen
Kanton Zürich, Kläger, vertreten durch das Kantonale Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, Waltersbachstrasse 5, 8090 Zürich (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), gegen
Sancor AG, 8750 Glarus, **ohne Domizil und ohne Organ** (an der heutigen Verhandlung nicht vertreten), Beklagte,
betreffend
Rechtsöffnung
- über das klägerische Rechtsbegehren gemäss Eingabe vom 31. Mai 1993
- nach Einsichtnahme in die eingereichten klägerischen Akten
- nach Anhören der Vorbringen der Klägerin und nach Art. 35 Abs. 3 EG SchKG

verfügt:

1. In der Betreibung Nr. 61 019 des Betreibungs- und Konkursamtes des Kantons Glarus, 8750 Glarus (Zahlungsbefehl vom 12. Oktober 1992), gegen die Beklagte wird dem Kläger definitive Rechtsöffnung erteilt für den Betrag von Fr. 41 160.90 nebst Zins zu 5% seit 21. Juli 1992 und für Fr. 863.25 sowie für die Betreibungs- und die Rechtsöffnungskosten und eine allfällige Parteientschädigung.

2. Die Rechtsöffnungskosten im Betrag von Fr. 120.-, falls eine schriftliche Begründung verlangt wird von Fr. 240.-, werden vom Kläger bezogen, sind ihm aber durch die Beklagte zu ersetzen.
3. Die Beklagte wird verpflichtet, dem Kläger eine Parteientschädigung von Fr. 50.- zu bezahlen.
4. Schriftliche Mitteilung an den Kläger und Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Glarus.

Rechtsmittelbelehrung:

Jede Partei kann innert 5 Tagen seit Zustellung dieses Diapositivs bei der Gerichtskanzlei schriftlich die Zustellung einer schriftlichen Begründung der Verfügung verlangen. Wird innert Frist von keiner Partei eine solche verlangt, so bleibt die Verfügung ohne Anfechtungsmöglichkeit in Rechtskraft.
Gegen die schriftlich begründete Verfügung ist im übrigen kein ordentliches Rechtsmittel gegeben.
Hingegen kann die beklagte Partei im Falle der provisorischen Rechtsöffnung beim bzw. der schriftlichen Begründung das Begehren um Vermittlung über die Klage auf Aberkennung der Forderung stellen. Andernfalls wird die Rechtsöffnung definitiv.

8750 Glarus, 21. Juli 1993

Der Kantonsgerichtspräsident:
lic. iur. Hans Rhyner-Seebek

St. Gallen (8363)

Auflage eines Lastenverzeichnisses

(Art. 125 Abs. 2 VZG)

Gemeinschuldner: **Müller Kurt**, Zürcherstrasse 117, 9014 St. Gallen, zurzeit mit **unbekanntem Aufenthalt** im Ausland.
Betreffend: Grundstück Parzelle Nr. 2887 Grundbuch St. Gallen (Ruhbergstrasse 57).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. Juli 1993.

9001 St. Gallen, 16. Juli 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Vaud (8268)

Recours contre homologation de concordat dividende

Les créanciers de **Lausanne Hockey-Club Association**, à **Lausanne**, sont informés que la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, siégeant au Palais de justice de l'Hermitage, route du Signal 8, à Lausanne, statuera en audience publique le jeudi 9 septembre 1993, à 9 h., sur le recours exercé par William Flynn, contre le prononcé rendu le 17 juin 1993 par le président du Tribunal du district de Lausanne, homologuant le concordat-dividende présenté à ses créanciers par **Lausanne Hockey-Club Association**.
Un délai au 10 août 1993 est fixé aux créanciers, le cas échéant, pour faire valoir leurs moyens par mémoire et produire des pièces nouvelles. Les mémoires produits hors délai ne seront pas versés au dossier. Le dossier peut être consulté par les intéressés au greffe du Tribunal cantonal, cour des poursuites et faillites.

1014 Lausanne, 21 juillet 1993

Le président de la Cour
des poursuites et faillites:
Ph. Champoud

Neuchâtel (8269)

Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillite: **Immeuble Parc 77 S.A., à Neuchâtel**, propriétaire des appartements en PPE formant les parcelles 4095/A, 4096/B, 4097/C, 4098/D, 4099/E, 4100/F, 4101/G, copropriétaires de la 4145 du cadastre de Colombier, rue Chaillet 5a.
L'état des charges des immeubles susindiqués est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 21 juillet 1993 Office des faillites, Neuchâtel:
Y. Bloesch

Neuchâtel (8244)

Enchères publiques d'immeuble locatif à La Chaux-de-Fonds

Le vendredi 17 septembre 1993, à 15 h., à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, à La Chaux-de-Fonds, salles de ventes, 2e étage, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de **Placimob S.A., La Chaux-de-Fonds** (liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI), à savoir:
Cadastre de La Chaux-de-Fonds:
Article 5964, rue du Nord 62bis, bâtiment, dépendances de 188 m²; subdivisions: plan folio 32, logements 109 m², passage 41 m², trottoir 38 m².

Le bâtiment, construit en 1916, équipé du chauffage général au mazout, de construction en dur et de conception traditionnelle avec toiture à deux pans, comprend: Etages:

- Rez: 1 local chaufferie, 1 local industriel composé de deux ateliers, 1 réception et 1 WC.
1er: 1 local industriel composé d'un grand atelier, d'un bureau et de 2 WC.
2e: 1 local industriel composé de 4 ateliers et de deux WC.
3e: 1 local industriel composé de 2 ateliers, 1 bureau et 1 WC.
4e: 1 appartement créé en 1991 et composé de: 1 séjour, 1 coin cuisine totalement équipé, 2 chambres, 1 sanitaire, 1 réduit et 1 chambre-haute.

L'immeuble, situé sur la partie Nord à l'ouest du célèbre «Fort Grif-fon», a un accès possible par le sud ou par le nord; le bâtiment jouit d'une belle situation dans un quartier tranquille malgré la présence de petites usines; sis à deux pas des collèges primaire «La Citadelle» et secondaire «Numa-Droz», églises catholiques et protestantes à quelques minutes, il bénéficie du réseau des transports en commun à deux minutes. Des magasins d'alimentation sont tout proches. Des possibilités de parking assez faciles existent au sud de l'immeuble et aux alentours. L'ensemble est moyen.

Estimation cadastrale (1972): fr. 136 000.-

Assurance incendie (1992): fr. 915 800.-

(volume 1899 m³)

Estimation officielle (1993): fr. 425 000.-

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, pièces à disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 23 août 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. L'immeuble mis en vente pourra être visité sur rendez-vous préalable. Renseignements: Office des faillites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, tél. 039 28 54 64.

2301 La Chaux-de-Fonds, 21 juillet 1993 Office des faillites:
Le préposé: J.-P. Gaillard

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 9 novembre 1992 **402154**
B.V. Hamol, Nijverheidsstraat 3, Postbus 112,
 NL-4790 AC Klundert (Pays-Bas)
 Mandataire: E. Blum & Co Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

HAMOL ULTRA

Renouvellement avec modification du siège de l'entreprise de la marque no 261617. Protection à partir du 7 novembre 1992.

Produits cosmétiques pour la protection antisolaire de la peau.
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1992 **402155**
Therapo AG (Therapo Ltd), Engelgasse 111,
 4052 Basel
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

THERAPO

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 1 Chemische und biochemische Produkte für medizinische und für wissenschaftliche Zwecke und für die Diät-nahrungsmittelindustrie; chemische Erzeugnisse für medizinische und für wissenschaftliche Zwecke.
- 3 Kosmetische Präparate.
- 5 Pharmazeutische Präparate, Diagnostika für medizinische Zwecke.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 décembre 1992 **402156**
Debiopharm S.A., 15-17, rue des Terreaux,
 1003 Lausanne

BIPLAT

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
 Cl. int. 5

Production, fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1992 **402157**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

IRGALUX

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 1 Chemische Produkte für industrielle Zwecke.
- 2 Farbstoffe, Färbereihilfsprodukte, Gerbstoffe und Gerbereihilfsprodukte.

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1992 **402158**
Metaflux AG, Industriestrasse 11, 4313 Möhlin
 Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

METAFLUX

Erneuerung mit Sitzverlegung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 301626. Schutz ab 18. Dezember 1992.

Chemische Schweissmittel, Flussmittel zum Schweißen, Schweissstäbe aus Metall (Hart- und Weichlöten), Schweisselektroden, Schweisshelme (Schutzhelme), technische Sprays (Aerosole), Klebstoffe für industrielle und gewerbliche Zwecke, Reinigungsmittel für Industrie, Gewerbe und Haushalt, Schleiflamellen, Rostentfernungsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Metalle in Pulver- und Pastenform, technische Öle und Fette, Schmierstoffe und Schmiermittel, Staubbindemittel, Leuchtstoffe, Knet-Harz für Reparaturen.
 Int. Kl. 1 bis 4, 6, 8, 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1992 **402159**
Rolf Hiltmann, Buntertweg 23, 8600 Dübendorf
 Vertreter: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

GUMA

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

- 29 Lebensmittel, Halbfabrikate und Ersatzstoffe, vorzugsweise auf natürlicher Basis, für Milchprodukte, Fette, Öle, Salatsaucen, Crèmes; Produkte dieser Art in Konserven sowie Fertigprodukte dieser Art, hergestellt mit Halbfabrikaten und Ersatzstoffen; Frischprodukte auf der Basis von Milchprodukten, sowie auf der Basis von Halbfabrikaten aus natürlichen Rohprodukten.
- 30 Lebensmittel, Halbfabrikate und Ersatzstoffe, vorzugsweise auf natürlicher Basis, für Backwaren, Konditorwaren, Speiseeis, fertige und halbfertige Saucen, Gewürzpasten und Kochhilfen, sowie Fertigprodukte dieser Art, hergestellt mit Halbfabrikaten und Ersatzstoffen; Frischprodukte wie Fette und Öle auf der Basis von Pflanzen, Pflanzensamen und Nüssen.

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 28 janvier 1993 **402160**
Alain Salanon, 8, Sentier de Clies, 1806 St-Légier

MACROCOSM

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 9 Programme d'ordinateur, support de données.
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 25 février 1993 **402161**
Endress & Hauser Limited, Ledson Road,
 GB-Manchester M23 9PH (Royaume-Uni)
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,
 1206 Genève

t m a s s

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 9 Instruments de mesure pour déterminer le flux de produits gazeux et accessoires pour ces instruments.

Fabrication et commerce.
 Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 19 avril 1991.

Date de dépôt: 16 mars 1992 **402162**
Municipalité de Perroy, 1166 Perroy
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,
 1206 Genève

**LE PRIEURÉ
PERROY**

Propriété de la Commune

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 258811. Protection à partir du 16 mars 1992.

Vins de provenance du Domaine du Prieuré propriété de la Commune de Perroy (Vaud).
 Cl. int. 33
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1992 **402163**
Rigel Print-Medien AG, Hof Himmelreich 5,
 6341 Baar



AUX TROUVAILLES
 Le journal des p'tites annonces gratuites...

Magazine.
 Int. Kl. 16
 Fabrikation.
 Farbenanspruch: grün/schwarz.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1992 **402164**
Raphael Bisig, Sportartikel, Letzistrasse 31a, Postfach 3519, 6300 Zug



Snowboards, Rollbretter.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1992 **402165**
Merkur Holding AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

Mercurkaffee

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 258204. Schutz ab 10. April 1992.

Röstkaffee, schnelllöslicher Kaffee.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1992 **402166**
Merkur Holding AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
 Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. 258205. Schutz ab 10. April 1992.

Röstkaffee, schnelllöslicher Kaffee.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1992 **402167**
Canal 2000 Limited, Blocks C & D, 3rd Floor,
 Wing Cheong Commercial Bldg., 19-25 Jervois
 Street, Sheung Wan (Hongkong)
 Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

swixx

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 août 1992

402168

Société suisse de radiodiffusion et télévision SSR,
Giacomettistrasse 3, 3006 Bern**HUBLOT**Revue tous ménages.
Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. August 1992

402169

Hartz Tasmania Pty. Ltd., 4-8 Sunmont Street,
Prince of Wales Bay, Tasmania (Australien)Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
berg 11, 8044 ZürichAlkoholfreie Getränke, einschliesslich Mineralwä-
sser und kohlenensäurehaltige Wässer, Fruchtgetränke
und Fruchtsäfte. Alle vorgenannten Erzeugnisse aus
Tasmanien stammend.
Int. Kl. 32

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Australien, 1. Mai 1992.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1992

402170

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Binzmühle-
strasse 86, 8050 ZürichVertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorder-
berg 11, 8044 ZürichErneuerung der Marke Nr. 258602. Schutz ab
10. Mai 1992.Akkumulatoren schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. September 1992

402171

Castle Communications PLC, A29, Barwell Busi-
ness Park, Leatherhead Road, GB-Chessington
(Surrey KT9 2NY, Grossbritannien)Vertreter: R.A. Egli & Co, Patentanwälte,
Horneggstrasse 4, 8008 Zürich**##CASTLE**Geräte zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton
und Video sowie deren Bestandteile und Zubehör
(soweit in Klasse 9 enthalten); mit Ton oder Video
bespielte Magnetbänder, -platten, -karten und
-drähte; Musik-Videos.
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Änderungen**Modifications-Modificazioni****Übertragungen - Transfers - Trasmissioni**267974. - Transfert à: Masterdental S.A., fabrique
d'instruments dentaires, 1268 Begnins. - Enregistré
le 30 juin 1993.269925, 282948, 291575, 312397. - Übertragung an:
Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH, D-W-6507
Ingelheim/Rhein (Deutschland). - Eingetragen am
30. Juni 1993.271494, 271627. - Transfert à: McCormick (UK)
Plc, Castle House, Desborough Road, GB-High
Wycombe (Bucks, Royaume-Uni). - Enregistré le
30 juin 1993.277354, 277356. - Übertragung an: Jean Lassale
S.A., 10, rue Blavignac, 1227 Carouge GE. - Einge-
tragen am 30. Juni 1993.282905, 326886, 332680, 334242, 335038 369574,
385920, 387378. - Übertragung an: NCR Interna-
tional Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton
(OH 45479, Vereinigte Staaten von Amerika). -
Eingetragen am 30. Juni 1993.285628. - Übertragung an: Eaton Corporation,
Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland
(OH 44114, Vereinigte Staaten von Amerika). -
Eingetragen am 30. Juni 1993.287275. - Transfert à: Juvenia Horlogerie de Pré-
cision S.A., 34, avenue Charles-Naine, 2300 La
Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 30 juin 1993.296199, 386356. - Übertragung an: Ampex Systems
Corporation, 401 Broadway, Redwood City
(CA 94063, Vereinigte Staaten von Amerika). -
Eingetragen am 30. Juni 1993.296425. - Übertragung an: Gilda Marx, Inc., 5340
Alla Road, Los Angeles (CA 90066; Vereinigte
Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Juni
1993.298962. - Transfert à: Zenith International S.A.,
34, Billodes, 2400 Le Locle. - Enregistré le 30 juin
1993.299474, 311502. - Transfert à: Château d'Allaman
S.A., 1165 Allaman. - Enregistré le 30 juin 1993.302639. - Transfert à: Novalis Fibres S.A., Tour du
Crédit Lyonnais, 129, Rue Servient, F-69003 Lyon
(France). - Enregistré le 30 juin 1993.308264, 352357. - Transfert à: Eaton Corporation,
Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland
(OH 44114, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le
30 juin 1993.309840. - Übertragung an: Nitto Kohki Co., Ltd.,
9-4, Nakaikegami 2-chome, Ohta-ku, Tokio (Jap-
an). - Eingetragen am 30. Juni 1993.314504. - Übertragung an: Bird Escher Wyss Inc.,
603 West Street, Mansfield (MA, Vereinigte Staaten
von Amerika). - Eingetragen am 30. Juni 1993.316976, 322491. - Transfert à: NCR International
Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton
(OH 45479, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le
30 juin 1993.323729, 344602. - Übertragung an: Sten Mortensen
und Per Mortensen, Thaliav 50, S-161 42 Bromma
(Schweden). - Eingetragen am 30. Juni 1993.324940. - Übertragung an: Lobos Informatik AG,
Bahnstrasse 23, 8603 Schwerzenbach. - Eingetragen
am 30. Juni 1993.325477. - Übertragung an: L'Oréal, 14, Rue Royale,
F-75008 Paris (Frankreich). - Eingetragen am
30. Juni 1993.328482. - Transfert à: Laboratoires Pharmaceuti-
ques Goupil, 30, avenue du Président Wilson,
F-94 230 Cachan (France). - Enregistré le 30 juin
1993.332275. - Übertragung an: Alfa-Laval Aktiebolag,
Ruben Rausing's gata, S-221 88 Lund (Schweden). -
Eingetragen am 30. Juni 1993.335393, 335443. - Übertragung an: Kontron Instru-
ments AG, Gaswerkstrasse 6, 8952 Schlieren. - Ein-
getragen am 30. Juni 1993.343128. - Übertragung an: Laboratoires Pharma-
ceutiques Goupil, 30, avenue du Président Wilson,
F-94 230 Cachan (Frankreich). - Eingetragen am
30. Juni 1993.349884. - Übertragung an: Crown Cork & Seal
Company, Inc., 9300 Ashton Road, Philadelphia (PA
19136, Vereinigte Staaten von Amerika). - Einge-
tragen am 30. Juni 1993.351287, 358471, 368472, 387529. - Übertragung an:
Armo Holding AG, Wiesenstrasse 7b, 9303 Witten-
bach. - Eingetragen am 30. Juni 1993.355598. - Übertragung an: Guild Wineries & Distil-
leries, Inc., 116 Buffalo Street, Canandaigua
(NY 14424-1086, Vereinigte Staaten von Amerika).
- Eingetragen am 30. Juni 1993.359273. - Transfert à: Starkey Laboratories, Inc.,
6700 Washington Avenue South, Eden Prairie (MN
55344, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le
30 juin 1993.359456. - Übertragung an: MIWAG - Mittelstän-
dische Beteiligungs-Aktiengesellschaft, Schmied-
strasse 17, D-W-7034 Gärtringen (Deutschland). -
Eingetragen am 30. Juni 1993.359698, 359699, 381709, 381710, 381711. -
Übertragung an: Danjaq, Inc., 10000 West
Washington Boulevard, Culver City (CA 90232-
272811, Vereinigte Staaten von Amerika). - Einge-
tragen am 30. Juni 1993.360611, 366064. - Transfert à: Exito Sàrl, 18, rue St-
Pierre, 1700 Fribourg. - Enregistré le 30 juin 1993.367409. - Übertragung an: Rueckert Pharmaceuti-
cal Company, North Bay Village (FL 33141, Verei-
nigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am
30. Juni 1993.369816, 372095, 374940, 374941. - Übertragung an:
Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH, D-W-
6380 Bad Homburg v.d.H. (Deutschland). - Einge-
tragen am 30. Juni 1993.371193. - Übertragung an: Johnson & Johnson
GmbH, D-W-Düsseldorf (Deutschland). - Einge-
tragen am 30. Juni 1993.384255. - Transfert à: Sparc International Inc., 535
Middlefield Road, Suite 201, Menlo Park (CA
94025, Etats-Unis d'Amérique). - Enregistré le
30 juin 1993.384754, 384755, 384808, 388767, 392373, 392797. -
Übertragung an: Tommy Hilfiger Licensing, Inc.,
913 N. Market Street, Wilmington, (DE 19801, Verei-
nigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am
30. Juni 1993.385824. - Transfert à: Adrostée S.A., 72, rue de
Lausanne, 1202 Genève. - Enregistré le 30 juin
1993.389455. - Transfert à: René Scheiwiller, Buolterli-
strasse 9, 6052 Hergiswil. - Enregistré le 30 juin
1993.391548. - Übertragung an: Penthouse Financial
Services, N.V., De Ruyterkade 62, Curaçao (Nieder-
ländische Antillen). - Eingetragen am 30. Juni
1993.397616. - Übertragung an: Fuji Jukogyo Kabushiki
Kaisha, 7-2, Nishi-Shinjuku, 1-Chome, Shinjuku-
Ku, Tokyo (Japan). - Eingetragen am 30. Juni 1993.**Firmaänderungen - Modifications de raison
Modificazioni della ditta**317724. - Firma geändert in: Azden Corporation. -
Eingetragen am 30. Juni 1993.343831, 357474. - Firma geändert in: Nordsjö Nobel
Aktiebolag. - Eingetragen am 30. Juni 1993.**Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede**267041. - Firma geändert in: Fisons plc. - Neuer
Sitz: Fison House, Princes Street, GB-Ipswich (Suf-
folk IP1 1QH, Grossbritannien). - Eingetragen am
30. Juni 1993.381534. - Firma geändert in: Cray Valley Limited. -
Neuer Sitz: Waterloo Works, Machen, GB-Newport
Gwent NP1 8YN (Grossbritannien). - Eingetragen
am 30. Juni 1993.**Firma- und Adressänderungen
Modifications de raison et changements d'adresse
Modificazioni della ditta e dell'indirizzo**348840. - Raison sociale modifiée en: Charmant,
Inc. - Nouvelle adresse: 6-5, Kawasaki-cho, Sabae-
shi (Fukui-ken, Japon). - Enregistré le 30 juin 1993.

351804. - Firma geändert in: Arlington Austria GmbH. - Neue Adresse: Fürbergstrasse 27, A-5020 Salzburg (Österreich). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Sitzverlegungen - Transferts de siège Trasferimenti della sede

265221. - Neuer Sitz: Route de Chaulin, 1817 Brent. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

265292. - Neuer Sitz: Millbank, Knowle Green, GB-Staines (Middx TW18 1DY, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

265639. - Neuer Sitz: Millbank, Knowle Green, GB-Staines (Middx TW18 1DY, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

352499, 360087, 376698, 380611, 380612, 381349. - Neuer Sitz: 1197 Prangins. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

394282. - Neuer Sitz: 10100 Forest Hills Road, Rockford (IL 61111, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

395364. - Neuer Sitz: Résidence de Tranchepied, 1261 La Rippe; Korrespondenzadresse: Résidence du Golf du Domaine Impérial, App.61, 1196 Gland. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

400664. - Nouveau siège: En Budron A2, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. - Enregistré le 30 juin 1993.

Adressänderungen - Changements d'adresse Modificazioni dell'indirizzo

266525. - Neue Adresse: Windsor House, 50, Victoria Street, GB-London SW1H 0NL (Grossbritannien). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

309142. - Korrespondenzadresse: c/o Sandoz Technologie AG, Patent- und Markenabteilung, Postfach, 4002 Basel. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

313991, 316299, 316393. - Neue Adresse: Unit 2, Vencourt Place, 261, King Street, GB-London W6 9LW (Grossbritannien). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

383685. - Neue Adresse: 3900, 421 - 7th Avenue S.W., Calgary (Alberta, Kanada T2P 4K9). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

386315. - Neue Adresse: Zeughausstrasse 27, 6210 Sursee. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Vertreterbestellungen - Désignations d'un mandataire - Designazioni di un mandatario

265292. - Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

265639. - Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

266525. - Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

269925, 282948, 312397. - Vertreter: Isler & Pedrazzini AG, Stampfenbachstrasse 48, 8023 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

271494, 271627. - Mandataire: E. Blum & Co, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Enregistré le 30 juin 1993.

277354, 277356. - Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

287275. - Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 30 juin 1993.

296199, 386356. - Vertreter: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

299474, 311502. - Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Enregistré le 30 juin 1993.

308264, 352357. - Mandataire: E. Blum & Co, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Enregistré le 30 juin 1993.

314504. - Vertreter: R. A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

324940. - Vertreter: Prof. Dr. Peter Ruf, Notar, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

325477. - Vertreter: William Blanc & Cie Conseils en propriété industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

353011. - Vertreter: Pestalozzi, Gmuer & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

359273. - Mandataire: Dr. Egbert Wilms, Mühlebachstrasse 7, 8030 Zürich. - Enregistré le 30 juin 1993.

359456. - Vertreter: Max Weishaupt, Postfach 10, 1653 Crésuz. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

367409. - Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Hottlingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

369816, 372095, 374940, 374941. - Vertreter: Annelore Haseler, c/o Du Pont de Nemours International S.A., 2, chemin du Pavillon, 1218 Le Grand-Saconnex. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

388767, 392373, 392797. - Vertreter: A. Kerr AG, Postfach 7526, 3001 Bern. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

391548. - Vertreter: Isler & Pedrazzini AG, Stampfenbachstrasse 48, 8023 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

397616. - Vertreter: William Blanc & Cie Conseils en propriété industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1201 Genève. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

401005. - Vertreter: Arent AG, Rechts- und Unternehmensberatung, Gutenbergstrasse 1, 3011 Bern. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Vertreter (Löschungen) - Mandataire (Radiations) Mandatario (Radiazioni)

264646. - Vertreter: Dr. E. Wall, 8311 Brütten. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

265221. - Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

267990. - Vertreter: Kemény AG, 6002 Luzern. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

395017. - Vertreter: TMS Trademark Service AG, 5400 Baden. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits Limitazioni dell'elenco dei prodotti

353011. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Herz- und Kreislaufmittel, nämlich Kalziumantagonisten. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

381008. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Edelmetalle, Edelsteine, Juwelierwaren, Modeschmuck, Uhren und Zeitmessinstrumente; Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit in Klasse 18 enthalten, einschliesslich Reisetaschen, Handtaschen, Geldbeutel, Brieftaschen und Handschuhe; Bekleidungsstücke (ausgenommen Leibwäsche und Strumpfwaren, einschliesslich Strumpfhosen); Damenoberbekleidungsstücke, Kleider, Kostüme, Ensembles (Kleid und Jacke), Blusen, Röcke, Hosen, Jacken, Jackets, Leibchen, Strickjacken, Shorts, T-shirts, Cocktaillkleider, Abendkleider, Mäntel, Pelzmäntel, Ledermäntel und -jacken, Schals, Stolas, Schürzen; Männeroberbekleidungsstücke, Anzüge, Jacken, Hosen, Westen, Hemden, Krawatten, Mäntel, Regenmäntel. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

385094. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Kameras, Projektoren, Filmbetrachtungsggeräte, Filmlesegeräte, fotografische Kopien, fotografische Filme (soweit in Klasse 9 enthalten). - Eingetragen am 30. Juni 1993.

386572. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Bonbons und Kaugummi, nämlich Bonbons und Kaugummi in Form von Körnchen. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

392640. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Universell anwendbares Polyurethan-Klebe-, Dichtungs- und Versiegelungsmittel für die Verwendung in der Industrie. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

393080. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Modifizierte Stärke für Nahrungsmittelzubereitungen. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

395318. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Pharmazeutische Präparate, nämlich Aminosäuren-Lösungen für die parenterale Ernährung. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

396898. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Durch ein Spezialverfahren auf Teflon-Basis veredelte Werkstücke aller Arten und Formen aus Guss, Stahl, Chromnickelstahl, Buntmetallen und Aluminium, sämtliche vorgenannten Waren nicht bestimmt für die sanitäre Installation und Entwässerung. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

398216. - Einschränkung der Warenliste durch die Streichung folgender Angaben: Zahnputzmittel. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

398773. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt:

Kinematografische Filme; Ton- und Bildaufzeichnungen enthaltende Träger in Form von Bändern, Platten oder Kassetten; rezeptpflichtige und nicht-rezeptpflichtige Brillen, Brillenetuis; Filmbetrachter; dekorative Magnete; Videospiele. Juwelierwaren; Münzen; Uhren und Zeitmessinstrumente. Kochgeschirr und Kochtöpfe; Becher, Krüge; Trinkgläser; Flaschen; Schalen und Becken (soweit in Klasse 21 enthalten). Hüte und Mützen; Shorts; Jacken; Hemden; Sweatshirts; T-Shirts; Pullunder; Bademäntel; Handschuhe und Fausthandschuhe; Jogging-Anzüge; Hosen, Jeans; Regenbekleidung; Schwimmanzüge; Unterwäsche; Pyjamas, Kostüme; Strumpfhalter; Hosenträger; Hausschuhe; Hüttenfinken; Strumpfwärmer; Turnschuhe; Leder- und Stoffgürtel; Sandalen; Schuhe und Stiefel. Gürtelschnallen, Abzeichen und Nadeln; bestickte Abzeichen; Kinderhaarschmuck nämlich Haarwaschen, Haarspangen, verzierte Kämmen und Haarbänder. Spiele und Spielzeug, sowie deren Bestand- und Zubehörteile (soweit in Klasse 28 enthalten); Masken (soweit in Klasse 28 enthalten); Ansteckknöpfe (Buttons) und -plaketten; Partydekorationen und Partyhüte. Kakao, Zucker; Getreide; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis. Mineralwasser und kohlenensäurehaltige Wasser und andere nicht-alkoholische Getränke in flüssiger und Pulverform; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

399627. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Arzneimittel zur Behandlung der erektilen Dysfunktion. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Priorité découlant de l'usage (art. 60, al. 2 OPM)

Marque internationale no 2R 166406. - Priorité au mars 1987. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no R 292472. - Priorité au 26 mai 1952 pour les cl. int. 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no R 307983. - Priorité au 26 mai 1952 pour les cl. int. 35, 38, 39, 40, 41, 42. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no 404113. - Priorité au 1969 pour les cl. int. 16, 35, 38, 41, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 467971. - Priorité au 1er septembre 1981. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no 525478. - Priorité au 1960 pour les cl. int. 16, 35, 38, 41, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 527420. - Priorité au décembre 1987 pour les cl. int. 37, 38, 41, 42. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no 531942. - Priorité au 1975 pour les cl. int. 16, 38, 41. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 533196. - Priorité au 1976 pour les cl. int. 16, 41. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 538311. - Priorité au 15 août 1989. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 544902. - Priorité au 1980 pour la cl. int. 35. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 550194. - Priorité au décembre 1987 pour les cl. int. 35, 38, 39, 40, 41, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 551686. - Priorité au 1987 pour les cl. int. 35, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 558430. - Priorité au 1981 pour les cl. int. 16, 35, 38, 41, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 559785. - Priorité au 1976 pour les cl. int. 35, 38, 42. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 569399. - Priorité au mai 1991. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 572268. - Priorité au 1er novembre 1991. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 575732. - Priorité au 1945 pour les cl. int. 16, 35, 38, 41. - Enregistré le 2 juillet 1993.

Marque internationale no 579620. - Priorité au 1er janvier 1930. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no 579621. - Priorité au 1er janvier 1938. - Enregistré le 24 juin 1993.

Marque internationale no 587254. - Priorité au 1er janvier 1981. - Enregistré le 24 juin 1993.

Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

269988. - Rectification de la raison sociale: **John Brown Systems Limited.** - Enregistré le 30 juin 1993.

395312. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: 5. - Enregistré am 30. Juni 1993.

398770. - Rectification: classifications internationales des produits: 7, 9. - Enregistré le 30 juin 1993.

399711. - Berichtigung der Warenangabe: **Keramische Wand- und Bodenfliesen, alle vorgenannten Waren sind europäischer Herkunft.** - Enregistré am 30. Juni 1993.

400009. - Rectification: classifications internationales des produits: 9, 14, 16, 34. - Enregistré le 30 juin 1993.

400818. - Rectification de la publication de la marque:



(Concernant la publication dans la Feuille suisse des marques no 8 du 15 juin 1993, p. 186). - Enregistré le 30 juin 1993.

400891. - Berichtigung der Markenpublikation:



(Betrifft die Publikation im schweizerischen Markenblatt Nr. 9 vom 30. Juni 1993, Seite 193). - Enregistré am 30. Juni 1993.

400026. - Rectification du nom: **Carla Ghattas Raccach.** - Enregistré le 30 juin 1993.

400094. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: 1, 5. - Enregistré am 30. Juni 1993.

Berichtigte Publikation der Marke:

Hinterlegungsdatum: 15. September 1992 **400149**

Tequila Cuervo, S.A., Bosque Duraznos 69-PH, Bosque de Las Lomas, 11700 Mexico D.F. (Mexico)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

CUERVO

Erneuerung der Marke Nr. 260995. Schutz ab 15. September 1992.

Tequila.
Int. Kl. 33

Fabrikation und Handel.
Engetragen am 30. Juni 1993.

400276. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: 5, 8, 10. - Engetragen am 30. Juni 1993.

400326. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: 31. - Engetragen am 30. Juni 1993.

400664. - Rectification: Date de dépôt: **26 février 1993.** - Enregistré le 30 juin 1993.

400703. - Berichtigung: Hinterlegungsdatum: **23. September 1992.** - Berichtigung der Adresse: **Ruyterkade 62, Curaçao** (Niederländische Antillen). - Engetragen am 30. Juni 1993.

400899. - Rectification: classifications internationales des produits: 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 22, 25, 28, 40. - Enregistré le 30 juin 1993.

Marque internationale no 548154. - Rectification de la priorité d'usage: Priorité au 3 avril 1991. - Enregistré le 30 juin 1993.

Marque internationale no 508882. - Rectification de la priorité d'usage: Priorité au 27 novembre 1975. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerungen - Prolongations - Proroghe

Verlängerung. - **R 265099** (fig.). - Int. Kl. 5, 30. - Schutzfrist bis 10. April 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - **R 265282** (DULUX). - Cl. int. 14. - Délai de protection jusqu'au 18 juin 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Prolongation. - **R 265289** (AUTORIST). - Cl. int. 14. - Délai de protection jusqu'au 23 juin 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - **R 265678** (DERMAECHT). - Int. Kl. 2. - Schutzfrist bis 2. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265679** (DERMAFAST). - Int. Kl. 2. - Schutzfrist bis 2. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265680** (DERMASOLIDE). - Int. Kl. 2. - Schutzfrist bis 2. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265681** (SANDOCRYL). - Int. Kl. 2. - Schutzfrist bis 2. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265682** (SAVINYL). - Int. Kl. 2. - Schutzfrist bis 2. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265714** (DON PABLO). - Int. Kl. 34. - Schutzfrist bis 12. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265869** (SAVIRADE). - Int. Kl. 1. - Schutzfrist bis 16. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265870** (AEROTEMPER). - Int. Kl. 7, 9, 11. - Schutzfrist bis 9. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265871** (AEROVENT). - Int. Kl. 7, 9, 11. - Schutzfrist bis 9. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265872** (KLIMATOR). - Int. Kl. 7, 9, 11. - Schutzfrist bis 9. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 265973** (fig.). - Int. Kl. 9, 16. - Schutzfrist bis 26. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266094** (CARTACOL). - Int. Kl. 1. - Schutzfrist bis 24. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - **R 266180** (TEEPEX). - Cl. int. 3. - Délai de protection jusqu'au 6 août 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Prolongation. - **R 266184** (SHELL RETINAX). - Cl. int. 4. - Délai de protection jusqu'au 7 août 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Prolongation. - **R 266185** (SHELL SPIRAX). - Cl. int. 4. - Délai de protection jusqu'au 7 août 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - **R 266195** (BALIC). - Int. Kl. 1, 5. - Schutzfrist bis 13. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266197** (PICAREX). - Int. Kl. 1, 5. - Schutzfrist bis 13. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266301** (DIMPLE, fig.). - Int. Kl. 33. - Schutzfrist bis 14. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266412** (PETER SCOTT). - Int. Kl. 25. - Schutzfrist bis 14. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266432** (SOLCOSCINT). - Int. Kl. 1, 5. - Schutzfrist bis 17. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266446** (SLEEPEEZEE). - Int. Kl. 20. - Schutzfrist bis 14. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266481** (TIME OUT). - Int. Kl. 25. - Schutzfrist bis 10. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266483** (RASPBERRY). - Int. Kl. 34. - Schutzfrist bis 10. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266496** (SANDACID). - Int. Kl. 1, 2. - Schutzfrist bis 23. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266541** (FOCO, fig.). - Int. Kl. 6, 9, 12, 20, 21. - Schutzfrist bis 19. Juni 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - **R 266612** (ST DUPONT, fig.). - Cl. int. 14, 16, 34. - Délai de protection jusqu'au 16 août 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - **R 266637** (PEYCOAT). - Int. Kl. 16, 18. - Schutzfrist bis 3. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266638** (PEYNOID). - Int. Kl. 16, 18. - Schutzfrist bis 3. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266639** (PEYSKIN). - Int. Kl. 16, 18. - Schutzfrist bis 3. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266640** (PEYTAN). - Int. Kl. 16, 18. - Schutzfrist bis 3. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266641** (PEYVEC). - Int. Kl. 16, 18. - Schutzfrist bis 3. August 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266688** (LUNKENHEIMER). - Int. Kl. 6, 7, 11. - Schutzfrist bis 3. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266693** (GLENFINNAN). - Int. Kl. 33. - Schutzfrist bis 26. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - **R 266822** (LQ, fig.). - Int. Kl. 6, 7, 9, 11. - Schutzfrist bis 3. Juli 2003. - Engetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 266840 (INRA, fig.). - Int. Kl. 16. - Schutzfrist bis 6. August 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 266919 (STRYKER). - Int. Kl. 5, 6, 10, 20. - Schutzfrist bis 22. Juni 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - R 266980 (CLIMAFLEX). - Cl. int. 17, 19. - Délai de protection jusqu'au 7 septembre 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Prolongation. - R 266981 (CLIMATEL). - Cl. int. 17, 19. - Délai de protection jusqu'au 7 septembre 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Prolongation. - R 266983 (PACO). - Cl. int. 17, 19. - Délai de protection jusqu'au 7 septembre 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - R 266998 (BANACOBRE-SAN-DOZ). - Int. Kl. 1, 5. - Schutzfrist bis 14. September 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 267054 (ALHNBAS TEKEL, fig.). - Int. Kl. 33. - Schutzfrist bis 6. April 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 267055 (KULUF RAKIST TEKEL, fig.). - Int. Kl. 33. - Schutzfrist bis 6. April 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - R 267204 (PHARSANA). - Cl. int. 5, 10. - Délai de protection jusqu'au 17 juin 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - R 267225 (HARVEYS). - Int. Kl. 33. - Schutzfrist bis 14. August 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 267230 (PARTNER). - Int. Kl. 1, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 28, 31. - Schutzfrist bis 28. August 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Prolongation. - R 267240 (SHEDALU). - Cl. int. 17, 19. - Délai de protection jusqu'au 7 septembre 2003. - Enregistré le 30 juin 1993.

Verlängerung. - R 267335 (FRANK-A-MATIC). - Int. Kl. 7. - Schutzfrist bis 19. Juni 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 267336 (TOWNSEND). - Int. Kl. 7. - Schutzfrist bis 19. Juni 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 268093 (VISETTER). - Int. Kl. 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 21. - Schutzfrist bis 16. Juli 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 268105 (BROOKS BROTHERS). - Int. Kl. 25. - Schutzfrist bis 11. September 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 268144 (FABRI-PAK). - Int. Kl. 11. - Schutzfrist bis 6. November 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 268397 (REOCON). - Int. Kl. 7. - Schutzfrist bis 14. Mai 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 268654 (W, fig.). - Int. Kl. 9, 16. - Schutzfrist bis 14. August 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Verlängerung. - R 272917 (CRAVEN INTERNATIONAL, fig.). - Int. Kl. 34. - Schutzfrist bis 22. August 2003. - Eingetragen am 30. Juni 1993.

Löschungen - Radiations - Radiazioni

357859 (CHRISADERM, fig.)
Gelöscht am: 30. Juni 1993.

368151 (LOUVERDRAPE)
Gelöscht am: 30. Juni 1993.

388704 (WINIX)
Gelöscht am: 30. Juni 1993.

392061 (CLOSLA CIGALE)
Radiée le: 30 juin 1993.

398717 (SURE HOT)
Gelöscht am: 30. Juni 1993.

399342 (GONARON)
Radiée le: 30 juin 1993.

Am 25. Juni 1993 infolge Nichterneuerung gelöschte Marken - Marques radiées le 25 juin 1993 pour cause de non-renouvellement - Marchi cancellati il 25 giugno 1993 a causa di non-rinnovo.

249076 (ANDREA)
252323 (TURIFA)
254153 (PLATO, fig.)
261469 (PORSELL, fig.)
261470 (SNAP BAND HUNKELER, fig.)
261522 (BREMSPOLY)
261576 (COAGULENE)
261577 (COAGULENO)
261578 (BURSOLINE)
261581 (SECALOPAN)
261585 (IRCODINA)
261587 (ELIPTAN)
261588 (LIORESYL)
261589 (TRASENTOL)
261590 (ELABROL)
261591 (BEVANDOL)
261592 (BIADOLON)
261593 (DETROVEL)
261595 (SIMERODAN)
261606 (MICREL)
261607 (3SOLEILS)
261609 (INTERFLIGHT)
261614 (DAVAR)
261615 (GICYCLE)
261616 (RENDEX)
261650 (LE POD, fig.)
261701 (ISAPUR, fig.)
261703 (fig.)
261704 (DIANA, fig.)
261707 (ANATOMIC)
261709 (KREMISSIMO)
261710 (VOLG FF, fig.)
261712 (LA FRIBOURG-GEISE VULLY, fig.)
261713 (ALPINA CURLER, fig.)
261719 (ALUMINIUM LAUFEN AG, fig.)
261720 (U S, fig.)
261721 (DRAINA)
261722 (MURAN)
261723 (KABICILLIN)
261726 (PRONTO WATCH CO, fig.)
261767 (SANCOMP)
261768 (ROCO)
261771 (MENEX)
261772 (MENE)
261777 (RUBILEN)
261779 (WOOLBERRY)
261780 (GOLDEN LADY)
261784 (LEMOSSANA)
261791 (P-TEX MICROPORE)
261793 (FEDERKNECHT)
261795 (GLOTONE)
261796 (POWERMAX)
261800 (ALDOSAN)
261801 (ALDOWAX)
261803 (BRUNA)
261804 (DIGISTAR)
261805 (EKALUX-SLIC)
261810 (LOVYS)
261826 (AMARILLO DISCOUNT, fig.)
261851 (MENA-KING, fig.)
261855 (LYSSOMATT, fig.)
261856 (SQ, fig.)
261857 (ROSITA, fig.)
261858 (AB, fig.)
261859 (fig.)
261862 (TREE, fig.)
261864 (CATACUP, fig.)
261865 (DERBY, fig.)
261866 (ELITE SPECIAL, fig.)
261867 (VOLLKLANG, fig.)
261872 (fig.)
261914 (REVESTRON)
261919 (OVA-GRAU)
261923 (PASTALSUG)
261924 (SELINOR)
261928 (DIAMATIC)
261929 (POLYSTREP)
261933 (TORAL)
261935 (OPHTASEPTOL)
261936 (MARCUMAR)
261938 (PURNER)
261939 (STUROP)
261940 (VIRBUK)
261948 (PERSPECTIVE 2000)
261949 (DUNLOP SP SPORT DI)
261950 (DUNLOP SP4)
261952 (COPPIA)
261954 (XIXIX)
261955 (SEGUR)
261956 (EXPOMAT)
261957 (STEPOMAT)
261960 (WACOSTAR)
261961 (LEVATE)
261965 (WILD)
261966 (TANNOTEX)
261967 (EMBELLO)
261968 (ORYPAN)
261969 (PAROPON)
261970 (TANNOPON)
261971 (TISBEDON)
261973 (ANATREM)
261974 (OENO)
261976 (HYPERTUSSIS)
261980 (LILIAN)
261982 (NAVIO)
261989 (KAMASA)
261990 (KAMASA-TOOLS)
261991 (STEP-FIX)
261993 (ITA-KALK)
261997 (SLO-NA)
262009 (CIGNATROL)
262012 (ALDOSPRAY)
262014 (BERATHERM)
262018 (CRAZY LEGS)
262023 (STEADIFEEED)
262024 (JEAN PIERRE)
262025 (DESOTOS)
262026 (MULTEQUIP)
262027 (TERIDAX)
262028 (KNISTERDUFT)
262032 (SUNN-EI)
262033 (RICETTA DEL NONNO GIOVANNI)
262035 (LECACIK)
262038 (EXOPON)
262040 (PRISMO)
262041 (MAMMUT-ELAST)
262042 (CRONICO)
262043 (HEROIC)
262044 (SUNSET)
262049 (TRIBALSA)
262050 (TIMAFIX)
262052 (PHLOMAX)
262059 (ROLLUX)
262063 (CELLUX)
262080 (W WAXON, fig.)
262098 (APPEZZELLER KÄSE - KÄSE-PULVER, fig.)
262101 (HORTIL, fig.)
262106 (PAGE, fig.)
262109 (LIEBI - LNC, fig.)
262110 (PERBI, fig.)
262114 (PATA SUGO, fig.)
262120 (CERTINA AIRLINE, fig.)
262121 (CERTINA NOBLESSE, fig.)
262122 (CERTINA ENGINEER, fig.)
262123 (CERTINA WATERKING, fig.)
262124 (CERTINA WATERQUEEN, fig.)
262125 (LICO, fig.)
262130 (KRÄUTER-MAGEN-STARKER, fig.)
262131 (PICCADILLY LONDON GIN, fig.)
262132 (DIRECTORS SPECIAL SCOTCH WHISKY, fig.)
262137 (GI, fig.)
262151 (ZOFI-TOLL)
262152 (MAYONNA)
262153 (EXILAN)
262155 (CITATION)
262156 (ORFINA)
262157 (COMFORTTEL)
262158 (OENOR)
262159 (RHINAN)
262160 (CAPRICE)
262161 (SVETANA)
262162 (PIQUE DAME)
262163 (SLIMFIT)
262166 (SPEED-O-TAPE)
262167 (ARA)
262180 (PICK PAY, fig.)
262184 (BABYGRO, fig.)

262187 (FURIDA)
262188 (CARAMIA)
262189 (NW, fig.)
262192 (fig.)
262193 (KLESIL)
262200 (BELQUARTZ)
262222 (BETOR)
262225 (FORMA-C)
262226 (BIG MAMA)
262227 (BISCOTE)
262228 (PEKILO)
262229 (PISOMATIC)
262231 (CHEMTROL)
262233 (STOFFEL-PLOMBEN)
262234 (PREDIAMYCINE)
262235 (CONTINENTAL)
262236 (CANOPUS)
262278 (CIBANITE)
262279 (CIBANOIDE)
262282 (SUCHARD EXPRESS, fig.)
262284 (E, fig.)
262285 (CAMY DRAGON EYE)
262294 (J.M, fig.)
262297 (TV RADIO KUSTER, fig.)
262298 (ZENTIMA)
262299 (DIESOLEUM)
262321 (PENATEN BEBE)
262322 (PENATEN BE BE, fig.)
262325 (DORCAS, fig.)
262329 (AL-BA, fig.)
262330 (VM, fig.)
262331 (TREPA)
262332 (VIRGA)
262333 (AERCOLOR)
262336 (RACORI)
262337 (MAGROMOVER)
262340 (GLETSCHER-WEISS)
262361 (LE CHAT BOTTÉ)
262362 (IMPACT)
262375 (CAMY DIGIMATIC)
262378 (K2R FLECKENTAU)
262379 (POB, fig.)
262381 (DEN PERMANENTE, fig.)
262382 (ALTON, fig.)
262383 (DF, fig.)
262403 (PRONTOPASTE)
262405 (NERIX GENEVE)
262406 (ROVER GENEVE)
262407 (YEDRO GENEVE)
262424 (BABY-ROSE, fig.)
262425 (KIRKE PLATTEN BACO, fig.)
262449 (LA SANGSUE)
262454 (COMPASELECT)
262455 (RAYFIX)
262456 (ELDIS)
262459 (BRONCO-BIALATAN)
262482 (LINATEX)
262552 (MIDOR)
262553 (MITONNADE)
262558 (EYETONE)
262624 (BIOTTA, fig.)
262625 (PRODUCE OF ETHIOPIA, fig.)
262626 (COMBIMIKE)
262628 (RIRI DECOR, fig.)
262629 (fig.)
262630 (LASETTE, fig.)
262631 (PIZ SOL, fig.)
262632 (GIVAUDAN, fig.)
262636 (BRAUN)
262687 (fig.)
262694 (MAGNE-THERMIC, fig.)
262699 (TRONICA)
262702 (0217 FYLKING)
262703 (FANOIL)
262728 (ENFO)
262729 (FINLAYS)
262731 (YASKA)
262732 (NAILOID)
262734 (TANAMID)
262735 (CASALINA)
262825 (UK AGROSANA, fig.)
262829 (LEISI BLÄTTER-TEIG, fig.)
262830 (LEISI KUCHEN-TEIG, fig.)
262832 (BELL'S OLD SCOTCH WHISKY, fig.)
262834 (SUPREX, fig.)
262836 (KHADINE, fig.)
262859 (HEPAMAC)
262860 (PRINZTRONIC)
262861 (PRINZCOLOR)
262864 (JOSYANNE)
262866 (LUFTRONIC)
262894 (C-DUR)
262918 (VERTEX)
262951 (EXACT, fig.)
262959 (fig.)
262961 (WALDBURGER, fig.)
262962 (SAURER SAR, fig.)
263028 (LISA)
263029 (NODO)
263091 (ELMANT, fig.)
263109 (FIGUR MAGIC)
263110 (ORC)
263111 (ZETAR)
263112 (FOSCOTE)
263113 (TRIFFY)
263116 (NORMAGLISS)
263117 (NORMAPLI)
263118 (NORMASCREEN)
263119 (NORMASOL)
263174 (AGRILAN)
263186 (VIF)
263187 (TRUBA)
263215 (VMR, fig.)
263216 (fig.)
263217 (FIGUR MAGIC, fig.)
263218 (KAJITA)
263220 (IISI, fig.)
263221 (TAKE IT IISI, fig.)
263222 (DOMAINE DU CHENE LE BELLERIN, fig.)
263223 (DOMAINE DU CHENE PINOT GRIS, fig.)
263231 (RS, fig.)
263303 (COMBIROC)
263368 (FLECKENTAU)
263369 (UNIVERSELLE RELIGION, fig.)
263390 (METRIC)
263424 (JO-FIX)
263425 (VANDALE)
263426 (LINGUCELL-CEL LORGAN)
263428 (ENVIRON)
263429 (TIE-BAND)
263432 (ARMSTRONG)
263533 (VITA-KOLA)
263563 (fig.)
263564 (ENGLISH ROSE, fig.)
263641 (MERTEK)
263677 (APERI ALKOHOLFREI, fig.)
263696 (M J R, fig.)
263727 (GRAND MASTER)
263741 (MAYREI)
263743 (TELEFI)
263904 (HA, fig.)
263905 (SHERRY FERNANDO T. CARRERA, fig.)
263906 (SHERRY F. T. CARRERA, fig.)
263907 (CARRERA VERY OLD OLOROSO SHERRY, fig.)
263917 (BROGLE KERZEN)
263938 (GIVAUDAN, fig.)
264021 (SHERRY F. T. CARRERA, fig.)
264166 (ROGERS)
264253 (HTM, fig.)
264263 (SILVANO)
264352 (BERNER BALKON)
264818 (REPCO)
265049 (YASKA)
265050 (REPCO, fig.)
265137 (DIPLOMATEN-GRUSS, fig.)
265138 (FEINGOLD 10 FEINE ZIGARILLOS, fig.)
265170 (ALIGATOR)
265171 (KROKODIL)
265291 (SPEEDTHRIFT)
265907 (PRIMATON, fig.)
266306 (DR. WELLS)

Aussenhandel:

Der schweizerische Aussenhandel im Juni 1993 (Vorbericht)

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung lagen im Juni 1993 die Aus- und Einfuhren nominal und real erstmals im laufenden Jahr über dem Ergebnis des entsprechenden Vorjahresmonats. Die Importe wuchsen dabei etwas stärker als die Exporte. Kalendertagsgereinigt war allerdings nach wie vor in beiden Richtungen eine Abnahme zu verzeichnen. Laut Mittelwertindex verbesserten sich die Terms of trade, standen doch rückläufigen Importpreisen leicht gestiegene Exportpreise gegenüber. Die Handelsbilanz wies nur noch einen bescheidenen Aktivsaldo aus.

Im Juni 1993 führte die Schweiz für 7637,7 Mio Franken Waren aus und für 7634,6 Mio Franken ein. Im Vergleich zum Vorjahresmonat nahmen die Exporte nominal um 1,2% und real um 0,2% sowie die Importe um 1,0 bzw. 4,0% zu. Bezogen auf die gleiche Anzahl Arbeitstage – der Berichtsmontat zählte einen Arbeitstag mehr als der Juni 1992 – sanken die Exporte nominal um 3,4% und real um 4,4%, derweil der entsprechende Rückgang der Importe 3,6 bzw. 0,7% betrug. Gemessen am Mittelwertindex verteuerten sich die Exportgüter durchschnittlich um 1,0%, wogegen die Preise der Importgüter um 2,9% anstiegen. Wie schon vor Jahresfrist war die Handelsbilanz mit einem Überschuss von 3,1 Mio Franken nahezu ausgeglichen. Unter Einschluss des Handels mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten verzeichnete sie ein Aktivum von 298,0 Mio Franken (Ausfuhr: 8448,6 Mio Fr.; Einfuhr: 8150,6 Mio Fr.).

Im ersten Halbjahr 1993 nahm der schweizerische Aussenhandel in beiden Verkehrsrichtungen wert- und volumennässig ab. Der Rückgang traf die Ausfuhren weniger stark als die Einfuhren. Während die Preise der Exporte quasi auf dem Vorjahresniveau verharrten, sanken jene der Importe spürbar. Die Handelsbilanz schloss mit einem namhaften Aktivsaldo.

Gegenüber dem ersten Semester 1992 ging die Ausfuhr wertmässig um 1,9% auf 42 862,7 Mio Franken und die Einfuhr um 7,2% auf 41 853,5 Mio Franken zurück. Real sanken die Exporte um 2,0% und die Importe um 5,1%. Während die Preise der Ausfuhr stagnierten (+0,1%), verminderten sich jene der Einfuhr um 2,2%. Der Aktivsaldo der Handelsbilanz betrug 1009,2 Mio Franken, verglichen mit einem Passivum von 1420,8 Mio Franken im ersten Halbjahr 1992. Inkl. den Handel mit Edelmetallen usw. war sogar ein Aktivum von 1944,4 Mio Franken zu verzeichnen (Ausfuhr: 46 876,4 Mio Fr.; Einfuhr: 44 932,0 Mio Fr.).

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Juni und im ersten Halbjahr 1993 erscheint in einigen Tagen.

Commerce extérieur:

Le commerce extérieur en juin 1993 (Rapport préliminaire)

Selon un communiqué de l'Administration fédérale des douanes, tant les exportations que les importations se situent, en juin 1993, pour la première fois dans l'année en cours, au-dessus des résultats de l'année précédente, et cela en valeur nominale comme en termes réels. En l'occurrence, les importations ont progressé un peu plus fortement que les exportations. En tenant compte de la différence du nombre de jours ouvrables, on constate cependant comme jusqu'ici un fléchissement dans les deux sens du trafic. Selon l'indice des valeurs moyennes, les termes de l'échange se sont améliorés, les prix ayant baissé à l'entrée et légèrement augmenté à la sortie. Quant à la balance commerciale, elle ne présente plus qu'un modeste solde actif. En juin 1993, la Suisse a exporté pour 7637,7 millions de francs de marchandises et en a importé pour 7634,6 millions. Par rapport à l'année précédente, les exportations se sont accrues de 1,2% en valeur nominale et de 0,2% en termes réels, alors que les importations augmentaient respectivement de 1,0 et de 4,0%. Corrigées de la différence du nombre de jours ouvrables – le mois en revue en compte un de plus que juin 1992 –, les premières ont fléchi respectivement de 3,4 et de 4,4%, tandis que la régression des secondes atteint 3,6 et 0,7%. Mesurées à l'indice des valeurs moyennes, les marchandises exportées ont reculé en moyenne de 1,0%, alors que les prix des importations diminuaient de 2,9%. Comme c'était déjà le cas un an auparavant, la balance commerciale, avec un excédent de 3,1 millions de francs, est à peu près équilibrée. Le commerce des métaux précieux et des pierres gemmes ainsi que des objets d'art et des antiquités inclus, elle dégage un solde positif de 298,0 millions de francs (exportation: 8448,6 mio; importation: 8150,6 mio fr.).

Durant les six premiers mois de 1993, le commerce extérieur a connu une régression nominale et réelle dans les deux sens du trafic. Le recul est néanmoins plus faible pour les exportations que pour les importations. Alors que les prix se maintenaient au niveau de l'année précédente à la sortie, ils ont sensiblement diminué à l'entrée. La balance commerciale boucle ainsi par un solde actif substantiel.

En comparaison du premier semestre de 1992, les exportations ont diminué nominale de 1,9% pour atteindre 42 862,7 millions de francs, tandis que les importations régressaient de 7,2% pour se fixer à 41 853,5 millions. En termes réels, les premières ont retrouvé de 2,0% et les secondes, de 5,1%, le niveau des prix ayant stagné à la sortie (+0,1%) et fléchi de 2,2% à l'entrée. La balance commerciale se solde par un actif de 1009,2 millions de francs, alors qu'elle était déficitaire de 1420,8 millions au premier semestre de 1992. Métaux précieux ... incluz, l'excédent atteint même 1944,4 millions de francs (exportation: 46 876,4 mio fr.; importation: 44 932,0 mio fr.).

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur de juin et du premier semestre 1993 paraîtra dans quelques jours.

Arbeitslosenquote:

Moderate Zunahme der Arbeitslosigkeit im Juni

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) wurden bei den Arbeitsämtern Ende Juni 1993 160 435 Arbeitslose registriert, 3010 oder 1,9% mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich gegenüber Mai um 0,1 Prozentpunkte auf 4,4%. Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen sank um 1200 Einheiten (–16,8%) auf 5949 Stellen.

Der Anstieg der Arbeitslosigkeit setzt sich fort

Ende Juni waren bei den Arbeitsämtern 160 435 Arbeitslose eingeschrieben, d. h. 3010 oder 1,9% mehr als im Vormonat. Im Mai betrug der prozentuale Anstieg 1,4%. Saisonbereinigt lag die Zunahme im Juni bei 3,2% (Vormonat: +2,6%). Die Arbeitslosenquote erhöhte sich von 4,3% im Mai auf 4,4% im Juni.

Gleichzeitige Zunahme der Neuanmeldungen und der Abgänge

Sowohl bei den neu eingeschriebenen Arbeitslosen als auch bei den Abgängen aus der Arbeitslosigkeit war eine, wenn auch unterschiedlich hohe, Zunahme zu verzeichnen: die Zugänge sind stärker angestiegen (20 364) als die Abgänge (17 318), was zu einer leichten Beschleunigung der Zunahme der Arbeitslosigkeit führte. Etwa zwei Drittel der Abgänger fanden eine neue Stelle.

Die Anzahl der arbeitslosen Frauen erhöhte sich um 1407 oder 2,2% auf 64 629, diejenige der Männer um 1603 oder 1,7% auf 95 806 Personen.

Nach Nationalität betrachtet waren 97 874 Schweizer und 62 561 Ausländer als arbeitslos registriert. Die Zunahme bei den einheimischen Arbeitskräften (+2430 Arbeitslose oder +2,5%) war ausgeprägter als bei den Personen ausländischer Herkunft (+580 oder +0,9%).

Arbeitslosenquote von 6,4% in der Westschweiz und dem Tessin

In der Deutschschweiz waren 96 090 Personen von der Arbeitslosigkeit betroffen, 1661 oder 1,8% mehr als im Mai. In der Westschweiz und dem Tessin wurden 64 345 Arbeitslose registriert, was einer Zunahme von 1349 Personen oder 2,1% entspricht. Die Arbeitslosenquote erhöhte sich in den deutschsprachigen Landesteilen um 0,1 Prozentpunkte auf 3,7% und um 0,2 Prozentpunkte auf 6,4% in der Westschweiz und dem Tessin.

Zehn Kantone registrierten eine leichte Abnahme der Arbeitslosenzahlen. Der deutlichste Rückgang wurde im Wallis registriert (neues Total: 7638 Arbeitslose/–178 gegenüber Mai). Von den restlichen Kantonen verzeichneten die grössten Zunahmen die Kantone Zürich (27 343/+780), Waadt (21 333/+467) und Genf (14 834/+459).

Genf am meisten betroffen

Die kantonalen Unterschiede haben sich in bezug zum Vormonat kaum geändert. Die Kantone Genf (Arbeitslosenquote: 7,2%), Waadt (6,7%), Neuenburg (6,3%) und Wallis (6,2%) waren nach wie vor am stärksten von der Arbeitslosigkeit betroffen. Die grössten Zunahmen in Prozentpunkten verzeichneten die Kantone Jura (+0,5 Punkte) und Neuenburg (+0,4 Punkte).

Leichter Rückgang im Baugewerbe, saisonal bedingt

In vier Wirtschaftszweigen ging die Arbeitslosigkeit zurück; die grösste Abnahme wurde im Baugewerbe registriert (–377 Arbeitslose). Trotz dieser Abnahme verblieb die Zahl der Arbeitslosen in jenem Zweig auf sehr hohem Niveau (17 258 Personen). Nur der Handel verzeichnete mehr Arbeitslose (24 032/+601).

Unter den am meisten betroffenen Branchen erhöhte sich die Arbeitslosenquote auf 9,1% im Gastgewerbe, 7,4% in der Textil- und Bekleidungsindustrie, 7,3% in der Branche Beratung, Planung und Informatik sowie auf 7,1% im Zweig Schuhe und Leder. Mehr als die Hälfte der Arbeitslosen konzentrierte sich auf die vier folgenden Berufsgruppen: Verwaltung, Büro (30 278 Arbeitslose/+1174 im Vergleich zum Vormonat), die Gruppe «Übrige Berufe» (22 114/+185), Metallherstellung, -verarbeitung und Maschinenbau (19 291/+433) sowie auf das Gastgewerbe und die Hauswirtschaft (16 193/+163).

Starke Zunahme der 20- bis 24jährigen Arbeitslosen

Die Gruppe der 20- bis 24jährigen verzeichnete die grösste Zunahme (+959 Personen oder +3,8% im Vergleich zum Vormonat); deren Arbeitslosenquote liegt nun wie bei den 25- bis 29jährigen bei 6,0%. Der Anstieg der 20- bis 24jährigen ist hauptsächlich auf die Männer zurückzuführen (+821 Männer und +138 Frauen). Die Mehrzahl der Arbeitslosen übte vorher eine Fach- (79 936 Personen) oder Hilfsfunktion (64 624) aus (9 von 10 Arbeitslosen). Nach einem fünf Monate anhaltenden Rückgang der Zahl der arbeitslosen Lehrlinge, erhöhte sich jene um 116 Personen auf 3834. Bei den Schülern und Studenten war eine Zunahme von 244 Personen (+7,9%) zu verzeichnen.

Die Langzeitarbeitslosigkeit nimmt weiter zu

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen, also derjenigen Personen, die seit über einem Jahr ohne Arbeit sind, betrug 27 016. Dies entspricht einer Zunahme von 2148 Personen oder 8,6% und einem Anteil von 16,8% am Total aller Arbeitslosen.

Rückgang der gemeldeten offenen Stellen

Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen sank im Berichtsmontat um 1200 Einheiten (–16,8%) auf 5949 Stellen.

Arbeitslosigkeit im Juni saisonal beeinflusst

Trotz einer leichten Beschleunigung kann man die Zunahme der Arbeitslosigkeit im Juni als relativ gemässigt bezeichnen (+1,9%/+1,4% im Mai). Während dieser Jahreszeit unterliegen die wirtschaftlichen Aktivitäten saisonalen Einflüssen (besonders spürbar im Baugewerbe), welche dazu tendieren, die Arbeitslosigkeit zu reduzieren. Dennoch wurde die positive Entwicklung durch zwei für den Monat Juni charakteristische Faktoren gebremst: das Ende der Rekrutenschule und der Ausbildungen. Eine grosse Anzahl von Rekruten kehrte nach dem Militärdienst ins zivile Leben zurück und fand keine Anstellung. Dieses Phänomen zeigt sich deutlich im überproportionalen Anstieg der Arbeitslosigkeit der 20- bis 24jährigen Männer. Gleichzeitig traten zu diesem Zeitpunkt Lehrlinge, Schüler und Studenten nach Abschluss ihrer Prüfungen erstmals auf den Arbeitsmarkt; daraus erklärt sich auch die Zunahme der Arbeitslosen dieser Kategorien.

euroINFORMATION

euroINFORMATION

Die Stimme der Kantone:

Genf, die Grenzen der regionalen Zusammenarbeit

Wer hätte erwartet, dass der Kanton Genf das Abkommen über den Europäischen Wirtschaftsraum ablehnen würde? Wohl niemand! Das ist normal, werden Sie nun sagen, da Genf ein Sonderfall ist, eine Minderheit innerhalb einer Minderheit. Aber, genauer betrachtet, riskierte Genf nicht, als «Enklave» auf französischem Territorium, und von ihrem grossen Nachbarn Lyon mit leicht neidischem Blick betrachtet, in einem grossen gemeinsamen Wirtschaftsraum zur «Quantité négligeable» herabgemindert zu werden?

Sicher nicht. Zur Wahrung und Stärkung der Internationalität, seines kosmopolitischen Charakters, seiner Spitzentechnologie ist Genf eben sowohl auf dieses europäische Sprungbrett als auf eine zuverlässige, weltweite Schweiz angewiesen. Doch trifft dies etwa auf die übrige Schweiz weniger zu? Der Zugang zum Binnenmarkt hätte es uns ermöglicht, im ganzen EWR-Raum zu denselben Bedingungen wie unsere europäischen Partner tätig zu werden, und die Schweiz hätte eine zusätzliche Dimension gewonnen.

«Die» Lösung?

Nach der Ablehnung des EWR scheinen allein die Kontakte zwischen den Regionen «die» Lösung zu sein, um auf kantonomer Ebene am Binnenmarkt teilzuhaben, ohne dazugehören. Mit seiner jahrelangen Erfahrung in der Zusammenarbeit auf regionaler Ebene weiss der Kanton Genf, wie wichtig es ist, mit seinen Nachbarn zusammenzuarbeiten. Natürlich erfordert dies viel Zeit und guten Willen, damit auf lokaler Ebene Vereinbarungen zustande kommen, die sich in die französische und schweizerische Rechtsordnung einfügen. Wie das Abkommen über die steuerliche Rechtsübertragung zwischen Genf und Frankreich (1973) oder die Konvention über die notfallmässige Hospitalisierung französischer Versicherungsnehmer im Genfer Kantonshospital (1985) zeigen, sind solche Abkommen machbar. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit klappt heute recht gut. So hat z. B. der 1974 gegründete Regionalausschuss bestehend aus französischen und Genfer Vertretern eine Reihe von Aktionen im Bereich Raumplanung in die Wege geleitet, die demnächst in einem «Weissbuch» vorgestellt werden. Weitere Themen, die auf der Traktandenliste dieses Ausschusses stehen, sind: Verkehrsfragen, Grenz-gänger sowie die Auswirkungen des Schengener Abkommens auf die Personenkontrollen an der französisch/schweizerischen Grenze.

Der Genferseer

Eine aktive Rolle spielt der Kanton Genf auch im Rahmen des 1987 gegründeten Genferseerates; dieser Rat befasst sich mit verschiedenen Themenkreisen, z. B. Verkehr, Umweltschutz, Kulturschutz, Gesundheit, die Bevölkerung in den Grenzgebieten sowie sozialen Fragen. Die Beteiligung an der Arbeitsgemeinschaft Westalpen (CO-TRA) und in INTERREG lässt uns weiteren Spielraum für eine vertiefte Zusammenarbeit mit unseren Nachbarn.

Kein «Mini-EWR»

Benutzen wir somit noch einen EWR? Unsere bisherigen Erfahrungen in der regionalen Zusammenarbeit haben gezeigt, dass ihr – so wichtig sie auch sein mag – doch klare Grenzen gesetzt sind, und dass sie uns nicht einmal die Bedingungen eines «Mini-EWR» zwischen Frankreich und Genf ermöglicht. Themenkreise wie die Freizügigkeit von Personen, der freie Verkehr von Dienstleistungen, Waren und Kapital, die gegenseitige Anerkennung von Diplomen, gemeinsame Forschungsprogramme oder Vereinbarungen über den Austausch von Studenten, Wettbewerbsregeln usw. lassen sich nicht auf regionaler Ebene behandeln! Nachdem die Schweiz die Türen zum EWR geschlossen hat, wird sie ihn nicht durch das Fenster betreten ... Die Aufhebung regionaler Grenzen und die Öffnung der Kantone gegenüber Europa sind somit Fragen, die zwangsläufig im Rahmen von bilateralen Verhandlungen zwischen dem Bund und der Europäischen Gemeinschaft zu regeln sind.

Florence Tinguely

La parole aux cantons:

Genève, les limites du régionalisme

Qui se serait pris à imaginer que le canton de Genève puisse rejeter le Traité sur l'Espace économique européen? Personne! Normal me direz-vous, Genève est un cas à part, minoritaire au sein d'une minorité. Mais à y regarder de près, le canton de Genève, enclavé en territoire français et quelque peu «jalouxé» par son grand voisin lyonnais, ne risque-t-il pas de se voir réduit à une quantité négligeable au cœur du grand espace communautaire?

Certainement pas, car pour conserver et renforcer sa dimension internationale, son caractère cosmopolite, sa technologie de pointe, etc., Genève a précisément besoin tant du tremplin européen que d'une assise helvétique confiante et ouverte. Mais en va-t-il autrement pour la Suisse? L'accès au marché intérieur nous aurait permis de rayonner dans tout l'EEE aux mêmes conditions que nos partenaires européens et de nous enrichir ainsi d'une dimension supplémentaire. L'affaire est entendue.

«La» solution?

Après le rejet de l'EEE, seules les relations régionales pouvaient apparaître comme «la» solution qui nous permette, au niveau cantonal, de participer au marché intérieur de la Communauté, sans en être. En effet, rompu à la collaboration régionale depuis de nombreuses années, le canton de Genève sait bien tout l'intérêt qu'il y a à coopérer avec ses voisins.

Cette démarche demande certes beaucoup de temps et de bonne volonté afin de réaliser, au niveau local, des accords compatibles avec les ordres juridiques français et suisses. Mais cela est possible: l'Accord de rattachement fiscal entre Genève et la France (1973) ou la Convention sur l'hospitalisation d'urgence des assurés français à l'Hôpital cantonal de Genève (1985) en sont des exemples. Aujourd'hui, la coopération transfrontalière va bon train. Le Comité régional franco-genevois, créé en 1974, a déposé une série d'actions prioritaires dans le domaine de l'aménagement du territoire qui seront présentées prochainement dans un Livre blanc. Le Comité traite également de questions touchant aux transports, aux travailleurs frontaliers ainsi que des effets qui découleront de l'application, par la France, de l'Accord de Schengen sur le contrôle des personnes à la frontière.

Le Conseil du Léman

Le canton de Genève est également actif au sein du Conseil du Léman, créé en 1987, qui s'intéresse à divers problèmes tels que les transports, la protection de l'environnement, le patrimoine culturel, la santé, la population frontalière ou encore les questions sociales. La participation à la Communauté de Travail des Alpes occidentales (CO-TRA) et à INTERREG nous permet encore de développer des créneaux de coopération avec nos voisins.

Pas de «mini-EEE»

Avec tout cela, avons-nous encore besoin d'un EEE? Notre expérience dans la coopération régionale nous démontre que cette dimension, pour essentielle qu'elle soit, a des limites claires et ne nous permet pas de réaliser l'équivalent même d'un «mini-EEE» franco-genevois. En effet, la libre circulation des personnes, des services, des marchandises et des capitaux, la reconnaissance des diplômes, les programmes de recherche ou d'échanges d'étudiants, les règles de concurrence, etc., ne se négocient pas au niveau régional!

La Suisse s'étant fermée la porte de l'EEE, nous n'y entrerons pas par la fenêtre...

Il est dès lors évident que l'abolition des frontières régionales et l'ouverture cantonale à l'espace européen passeront nécessairement par des négociations bilatérales entre la Confédération et la Communauté européenne.

Florence Tinguely

Sobald du dir vertraust, sobald weisst du zu leben.

Goethe

Les amitiés ne sont pas explicables et il ne faut pas les expliquer sinon pour les tuer.

Max Jacob

Taux de chômage:

Hausse modérée du chômage en juin

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), 160 435 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail à fin juin 1993, soit 3010 de plus (ou 1,9%) que le mois précédent. Le taux de chômage s'est élevé à 4,4%, en hausse de 0,1 point par rapport à mai. Le nombre des places vacantes annoncées auprès des offices du travail a diminué de 1200 unités (-16,8%) pour s'établir à 5949.

La hausse du chômage se poursuit

A fin juin, 160 435 chômeurs étaient inscrits auprès des offices du travail, soit 3010 de plus, ou 1,9%, que le mois précédent. En mai, l'augmentation mensuelle avait atteint 1,4%. Corrigée des variations saisonnières, la hausse s'est située à 3,2% en juin (+2,6% le mois précédent).

Le taux de chômage est passé de 4,3% en mai à 4,4% en juin.

Hausse simultanée des entrées et des sorties

Aussi bien les nouvelles inscriptions que les sorties du chômage ont augmenté, mais dans des proportions différentes. Le nombre des entrées (20 364) a crû plus fortement que celui des sorties (17 318), provoquant une légère accélération de la hausse du chômage. Parmi les retraits de dossiers, environ les deux tiers des personnes concernées avaient trouvé un emploi.

Les femmes inscrites au chômage étaient au nombre de 64 629, soit une hausse de 1407 personnes, ou 2,2%, par rapport au mois précédent. Quant aux hommes, leur effectif s'est élevé à 95 806 personnes, en augmentation de 1603, ou 1,7%.

Différenciés par nationalité, les chômeurs étaient répartis en 97 874 Suisses et 62 561 étrangers. La hausse a été plus prononcée pour les nationaux (+2430 chômeurs, ou +2,5%) que pour les personnes d'origine étrangère (+580 ou +0,9%).

6,4% de chômage en Suisse romande et au Tessin

En Suisse alémanique, le chômage touchait 96 090 personnes, soit 1661 de plus, ou 1,8%, qu'en mai. La Suisse romande et le Tessin ont enregistré 64 345 chômeurs, soit une hausse de 1349 personnes, ou 2,1%. Le taux de chômage a progressé de 0,1 point en Suisse alémanique, se fixant ainsi à 3,7%, et de 0,2 point en Suisse romande et au Tessin, où il s'est établi à 6,4%.

Le nombre des chômeurs a reculé dans une dizaine de cantons, la plus forte baisse ayant été constatée en Valais (nouveau total de 7638 chômeurs, soit 178 de moins qu'en mai). Parmi les autres cantons, les hausses d'effectifs les plus importantes ont été enregistrées à Zurich (27 343/ +780), Vaud (21 333/ +467) et Genève (14 834/ +459).

Genève le plus touché

Les disparités cantonales n'ont guère évolué par rapport aux mois précédents. Genève (taux de chômage de 7,2%), Vaud (6,7%), Neuchâtel (6,3%) et le Valais (6,2%) sont toujours les plus touchés. En points de pourcentage, les plus fortes hausses ont été enregistrées dans les cantons du Jura (+0,5 point) et de Neuchâtel (+0,4).

Léger recul à caractère saisonnier dans le bâtiment

Par activité économique, quatre baisses ont été observées, la plus forte ayant été enregistrée dans le bâtiment et le génie civil (-377 chômeurs). Malgré cette diminution, le nombre des chômeurs dans ce secteur est resté très élevé (17 258 personnes). Seule la branche du commerce affichait un effectif plus grand (24 032 chômeurs/ +601). Parmi les branches les plus touchées, le taux de chômage s'est élevé à 9,1% dans l'hôtellerie, à 7,4% dans le textile et l'habillement, à 7,3% dans les agences-conseils et l'informatique et à 7,1% dans l'industrie du cuir et de la chaussure.

Plus de la moitié des chômeurs étaient rassemblés dans les quatre groupes de professions suivants: l'administration et le bureau (30 278 chômeurs/ +1 174 en regard du mois précédent), le groupe «autres professions» (22 114/ +185), la métallurgie (19 291/ +433) et l'hôtellerie (16 193/ +163).

Forte hausse des chômeurs âgés de 20 à 24 ans

L'évolution du chômage dans les différentes classes d'âge montre que le groupe des chômeurs âgés de 20 à 24 ans a connu la plus forte hausse (+959 personnes, ou 3,8%, par rapport au mois de mai), enregistrant ainsi un taux de chômage de 6,0%, identique à celui des 25 à 29 ans. Il faut relever que cette hausse du chômage des 20 à 24 ans a été provoquée essentiellement par les hommes (+821 pour les hommes et +138 pour les femmes).

Par fonction, les chômeurs ayant exercé précédemment une fonction de spécialiste (79 936 chômeurs) ou d'auxiliaire (64 624) constituaient une très forte majorité (neuf chômeurs sur dix). Après cinq mois de baisse continue, le nombre des apprentis au chômage a augmenté (+116 chômeurs), atteignant le chiffre de 3834. Pour les étudiants, le chômage s'est également inscrit à la hausse avec un accroissement de 244 chômeurs, ou 7,9%.

Le chômage de longue durée poursuit sa progression

Le nombre des chômeurs de longue durée, à savoir les personnes sans emploi depuis plus d'une année, a augmenté de 2148 personnes, ou 8,6%, pour s'établir à 27 016, soit 16,8% du total des chômeurs.

Recul du nombre des places vacantes annoncées

Le nombre des places vacantes annoncées aux offices du travail a atteint 5949 unités, soit 1200 de moins, ou 16,8% qu'en mai.

Influences saisonnières sur le chômage en juin

Malgré une légère accélération, l'augmentation du nombre des chômeurs est restée relativement modérée en juin (+1,9%, contre 1,4% en mai). Dans cette période de l'année, l'activité économique est soumise à des influences saisonnières, perceptibles avant tout dans le bâtiment, qui tendent à réduire le chômage. Toutefois, deux facteurs de nature institutionnelle, caractéristiques du mois de juin, en ont limité les effets positifs: la fin des écoles de recrues et l'achèvement de cycles de formation. De nombreux jeunes ayant terminé leur école de recrues ont été rendus à la vie civile et n'ont pas trouvé d'emploi. Ce phénomène se reflète dans l'augmentation plus que proportionnelle du nombre des chômeurs dans la catégorie des hommes âgés de 20 à 24 ans. La progression du nombre des apprentis et des étudiants au chômage provient de l'arrivée simultanée d'une main-d'œuvre fraîchement formée sur le marché du travail à ce moment de l'année.

Bauausschreibung

Direktion Hochbau und Liegenschaften PTT; Bausektion Ost

Folgende Arbeiten werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort:	8045 Zürich, Quartier Wiedikon, Grubenstrasse-Binzring.
Bauvorhaben:	Neubau Fernmeldegebäude PTT.
Arbeitsgattung:	
BKP 243	Heizverteilung Heizregister wasserführend, in Chromstahl.
Wettbewerbsunterlagen:	schriftlich anfordern bei: Ing.-büro Thomann AG, Forchstrasse 239, 8032 Zürich , unter Beilage eines grossen, frankierten C4-Couverts. Bewerbungen einreichen bis 28. Juli 1993. Versand der Devis: 30. Juli 1993.
Auskünfte:	Ing.-büro Thomann, Hr. Inderbitzin, Tel. 01/422 79 22.
Ausführungstermin:	Unter Vorbehalt des geplanten Baufortschritts: Konsolen Oktober 1993 Heizregister März 1994
Eingabetermin:	Mittwoch, 18. August 1993 (Datum des Poststempels). (M 269)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Buochs, Flugplatz
Sanierung Taran-Kreisler-Werkstatt

Folgende Arbeiten gelangen zur öffentlichen Ausschreibung:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang	voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	voraussichtlicher Arbeitsbeginn
215	Montagebau als Leichtkonstruktion	Hinterlüftete, wärmegeämmte Profil-Blech-Fassade ca. 500 m ²	August 1993	September 1993
221	Fenster	Fenster; Holz-Metall oder Metall ca. 380 m ²	August 1993	September 1993
224	Bedachung	Flachdach; wärmegeämmtes Warmdach, ca. 500 m ²	August 1993	September 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 9. August 1993 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Aussenstation Emmen, c/o Eidg. Flugzeugwerk, 6032 Emmen**, unter Angabe der Arbeitsgattung und des Objektes schriftlich zu melden. Für Auskünfte steht Ihnen das beauftragte Architekturbüro Achermann & Honauer AG, Ennetbürgen, Telefon 041 64 63 63, zur Verfügung. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung, sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordanten mitzuteilen. (M 270)

Statistique du commerce extérieur de la Suisse

La Direction générale des douanes propose aux milieux intéressés les publications suivantes:

Communiqués de presse

Mensuels, trimestriels, annuels

Abonnement annuel:

fr. 14.–

Statistique mensuelle

Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 420 pages par volume); paraît le 25 du mois suivant. Abonnement annuel:

fr. 204.–

Statistique annuelle, tome I

Importation et exportation en quantité et en valeur, par positions douanières et par pays (env. 820 pages); paraît à mi-février:

fr. 66.–

Statistique annuelle, tome II

Importation et exportation en quantité et en valeur, par pays et positions douanières (env. 620 pages); paraît à mi-mars:

fr. 66.–

Statistique annuelle, tome III

Commerce extérieur et transit par modes de transport, trafic de perfectionnement et de frontière, produits des droits de douanes, impositions douanières, etc. (env. 220 pages); paraît à fin avril:

fr. 50.–

Rapport annuel

Commentaires, graphiques, tableaux (env. 250 pages); paraît au 2e semestre de l'année suivante:

fr. 28.–

Statistique annuelle complète

Tome I, II, III et Rapport annuel:

fr. 187.–

Ces publications peuvent être commandées à:

Direction générale des douanes, Section Statistique, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, téléphone 031 61 66 10.

Kantone und Städte der Schweiz**Statistische Übersichten 1992**

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 35.–).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 55.– erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

Auperfal Technology Company SA**Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

mardi 24 août 1993, à 14 h. 30, dans les locaux de Interger Révision Services SA, avenue Industrielle 4-6, 1227 Carouge.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Nomination du président et du secrétaire de l'assemblée générale.
3. Rapport de gestion du conseil d'administration pour les exercices 1991 et 1992.
4. Examen des comptes, résultats et rapports pour les exercices 1991 et 1992.
5. Rapports de l'organe de révision pour les exercices 1991 et 1992.
6. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration pour les exercices 1991 et 1992.
7. Refus des comptes annuels pour les exercices 1991 et 1992.
8. Décharge au conseil d'administration.
9. Divers et propositions individuelles.
 - Information du conseil d'administration: mise en faillite de la société selon l'art. 725 CO
 - Informations diverses du conseil d'administration.

Genève, 19 juillet 1993

Le conseil d'administration

Jambon d'Or SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui se tiendra le mercredi 4 août 1993, à 11 h., en l'étude de Maîtres Bernasconi et Terrier, notaires, à Genève, rue de Candolle 2.

Ordre du jour:

1. Démission et nomination au sein du conseil d'administration.
2. Transfert du siège social de Genève à Satigny.
3. Modification de l'article 2 des statuts.

La proposition de modification de l'article 2 des statuts est à la disposition des actionnaires qui peuvent en prendre connaissance dès ce jour au siège de la société.

Les actionnaires qui souhaitent être représentés à l'assemblée sont priés d'envoyer au siège de la société un pouvoir signé, accompagné de leurs actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Genève, 15 juillet 1993

L'administration

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung
von Eisenbahnmateriale, Basel

Aktienkapital Fr. 1 050 000 000
(zu Fr. 310 000 000 einbezahlt)

Aktionäre sind die Bahnen folgender Länder:

Belgien	Frankreich	Niederlande	Schweiz
Dänemark	Griechenland	Norwegen	Spanien
BR Deutschland	Italien	Österreich	Türkei
(Deutsche Bundesbahnen)	Jugoslawien	Portugal	
	Luxemburg	Schweden	

5%

2. Aufstockung der Anleihe 1993-2003 um Fr. 225 000 000 auf Fr. 850 000 000

Valoren-Nummer:
ISIN:

provisorisch bis zur Liberierung nach dem 5. August 1993
099.022 084.422
CH 000 099 022 3 CH 000 084 422 2

Diese Anleihe bildet eine zweite Aufstockung der per 30. Juni 1993 bzw. per 27. Juli 1993 liberierten 5% Anleihe 1993-2003 der EUROFIMA von gegenwärtig Fr. 625 Mio. (ursprünglich Fr. 400 Mio.) Ab dem 6. August 1993 werden die Obligationen dieser Anleihe mit jenen der erwähnten Anleihe von Fr. 625 Mio. gleichgestellt und sind mit diesen fungibel. Das neue Volumen wird somit Fr. 850 Mio. betragen.

Diese Anleihe wurde von Standard & Poor's und Moody's mit «AAA» resp. «Aaa» ausgezeichnet.

Anleihezweck	Finanzierung von Rollmaterial
Laufzeit	10/8 Jahre
Emissionspreis	103.75% + aufgelaufene Marchzinsen vom 30. Juni 1993 bis 5. August 1993 (35 Tage)
Zeichnungsschluss	22. Juli 1993, mittags
Liberierung	5. August 1993
Kotierung	wird in Zürich, Basel und Genf beantragt.
Zusätzliche Haftung der Aktionäre	bis zu einer ihrer Beteiligung am Aktienkapital entsprechenden Betrag für die Erfüllung aller Verträge der EUROFIMA über die Finanzierung von Eisenbahnmateriale.
Staatsgarantie	der Regierung für die von ihren Bahnen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten.
Verpflichtung	der Regierung zu Massnahmen im Rahmen etwaiger Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA sich ergebenden Geldbewegungen.
Zulassung zu den Sicherungsfonds	der Versicherungsgesellschaften, der anerkannten Krankenkassen und Rückversicherungsverbände in der Schweiz.
Aufstockung des Emissionsbetrages	Die EUROFIMA behält sich das Recht vor, ohne Zustimmung der Obligationäre den Betrag dieser Emission durch Ausgabe weiterer, mit diesen fungibler Obligationen zu erhöhen.

Ein Kurzprospekt wird am 21. Juli 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung», im «Journal de Genève» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Der vollständige Emissionsprospekt kann bei den unten aufgeführten Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kantonalbanken
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers	Bank Sarasin & Cie
Bank J. Vontobel & Co. AG	Bank Julius Bär & Co. AG
	Banque Paribas (Suisse) SA

Geschäftsliegenschaften

Erfolg vollendet sich im weiten Bogen:
Büro- und Gewerbehäuser

Webergut

Zollikofen / Bern

Im Industriegebiet im Nordwesten von Zollikofen, da wo verschiedene private Firmen, das Postcheckamt der PTT und das Betriebsgebäude der Securitas Platz gefunden haben, findet die grosszügige Ueberbauung **Webergut** erfolgreiche Fortsetzung.

Gut erschlossene Verkehrslage: Nähe Autobahnkreuz Schönbühl, öffentliche Verkehrsmittel: RBS-Züge HB-Bern - Hirzenfeld, PTT-Busstation vor dem Gebäude. Fahrzeit ca. 18 Minuten.

Unser Angebot: zu mieten oder im Stockwerkeigentum zu kaufen.
Büros: 7000 m², Gewerbe: 2900 m², Lager 200 m², Restaurant und zwei 4 1/2-Zimmer-Attikawohnungen, 88 Auto-Einstellplätze.
Fertigstellung ca. Herbst 1995.
Eine ausführliche Dokumentation wartet auf Sie.

HEINZ MOERI
ARCHITEKTURATELIER
IMMOBILIEN-TREUHAND

Landhausweg 10 3007 Bern Tel. 031 45 48 55 Fax 031 45 59 65

Mitglied des Schweizerischen Verbandes der Immobilienreuhänder
Mitglied der Schätzungsexperten-Kammer SVIT

Insertate
erschliessen
den Markt

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellte:
Anlagesparheft-Nr. 25954-50
wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an deren Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Luzern, 21. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt

Die von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellten:
Anlagesparheft-Nr. 111851-00
Sparheft-Nr. 121318-20-1
Sparheft-Nr. 121318-20-2
werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Luzern, 21. Juli 1993
Schweizerische Kreditanstalt

OZ

OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft



Zwischenbericht per 30. 6. 1993

Sehr geehrte Aktionäre

Im ersten Semester 1993 erwirtschaftete die OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft einen Reingewinn von Fr. 15.9 Mio. oder Fr. 26.42 je Aktie. Der Umsatz in der OZ Inhaberaktie erhöhte sich im zweiten Quartal auf durchschnittlich 3500 Titel je Tag. Die Aktie stieg nochmals von Fr. 314.- auf Fr. 420.-.

Die Kommissionseinnahmen wurden gegenüber dem Vorjahr leicht auf Fr. 3.3 Mio. gesteigert. Während die Broker-Tätigkeit weiter ausgebaut wurde, verblieben die Aktivitäten im Primärmarkt unter dem Vorjahresniveau. Im zweiten Quartal wurden 70 000 Stillhalter-Optionen auf Inhaberaktien der Merck AG Zug. emittiert. Der Wertschriftenenertrag liegt mit Fr. 34.6 Mio. um Fr. 22.2 Mio. über dem Vorjahresergebnis. Er leistete damit den wesentlichen Beitrag zum besseren Resultat.

Mit Ausnahme der höheren Abschreibungen, Rückstellungen und Steuern liegen alle Aufwandspositionen unter den Vorjahreswerten. Die Position Abschreibungen und Rückstellungen von Fr. 14 Mio. enthält ausschliesslich Rückstellungen für Kursrisiken auf dem Wertschriftenbestand.

Das Wertschriftenportefeuille von Fr. 108 Mio. besteht zur Hauptsache aus Handelspositionen in Aktien und Optionen. Ein Teil des Portefeuilles ist gegen Marktschwankungen abgesichert. Das Aktienrisiko liegt entsprechend unter den ausgewiesenen Werten. Debitoren von Fr. 66 Mio. und Kreditoren von Fr. 36 Mio. stehen in Zusammenhang mit offenen Wertschriftentransaktionen. Die sonstigen Passiven von Fr. 25 Mio. enthalten Rückstellungen für Steuern, Emissionen und die erwähnten Kursrisiken. Das Eigenkapital beläuft sich per 30. Juni 1993 auf Fr. 115 Mio. oder Fr. 191.- je Aktie.

Zürich, 13. Juli 1993

Für den Verwaltungsrat
Martin Ebner, Präsident

Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar bis 30. Juni 1993

	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
Kommissionsertrag		3 267 104
Wertschriftenenertrag		34 582 435
Passivzinsen	105 721	
Kommissionsaufwand	899 803	
Personalaufwand	424 481	
Büro- und Verwaltungsaufwand	865 817	
Abschreibungen/Rückstellungen	14 000 000	
Steuern	5 700 000	
Reingewinn	15 853 717	
Total	37 849 539	37 849 539

Gewinn pro Aktie: Fr. 26.42

Bilanz per 30. Juni 1993

	Aktiven Fr.	Passiven Fr.
Bankendebitoren	63 483 336	
Kontokorrentdebitoren	2 296 543	
Wertschriften	108 045 196	
Transitorische Aktiven	1 893 678	
Sonstige Aktiven	20 000	
Bankenkreditoren		28 183 120
Kreditoren		8 112 342
Transitorische Passiven		88 265
Sonstige Passiven		24 680 181
Aktienkapital *		60 000 000
Gesetzliche Reserven		10 550 000
Sonstige Reserven		27 000 000
Gewinnvortrag		1 271 128
Reingewinn		15 853 717
Bilanzsumme	175 738 753	175 738 753

Eigenkapital pro Aktie: Fr. 191.-

* Eingeteilt in 600 000 Inhaberaktien à Fr. 100.- nom

OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft, Sihlstrasse 50,
Postfach, 8021 Zürich, Telefon (01) 217 78 00, Telefax (01) 217 78 34



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für eine Fremdsprache die richtige Schulbank zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Wer nicht inseriert... wird vergessen!